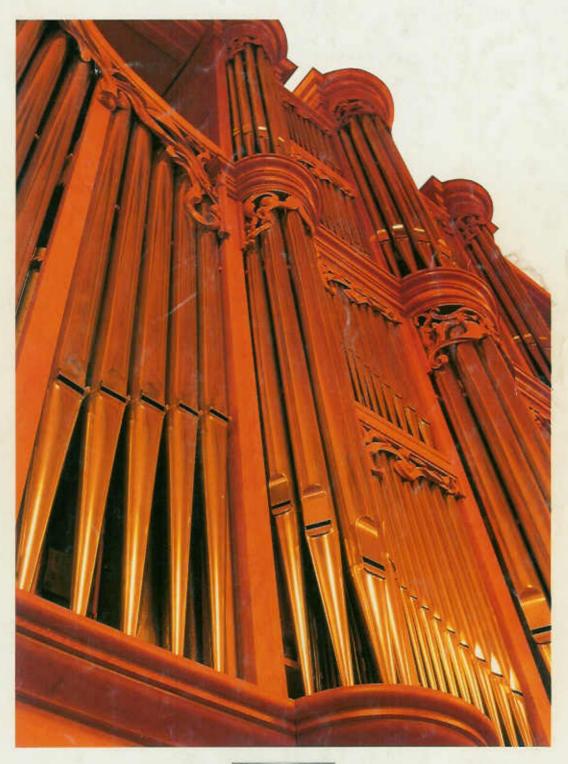
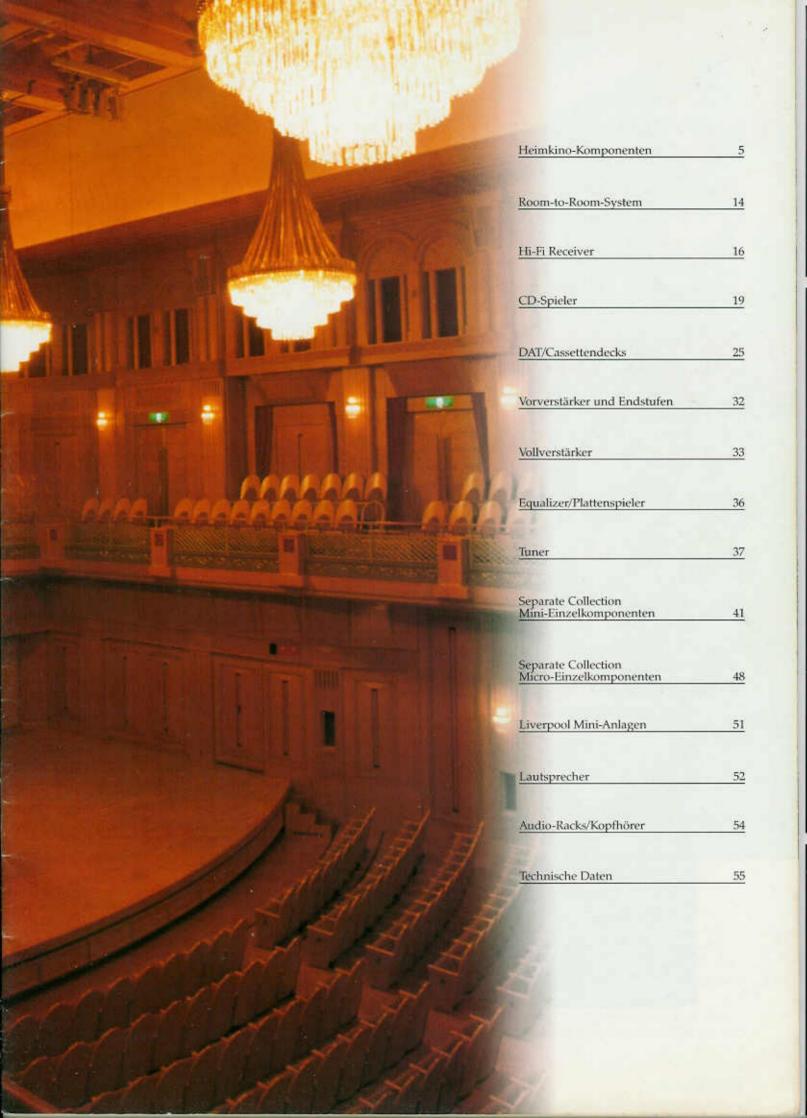
# ONKYO

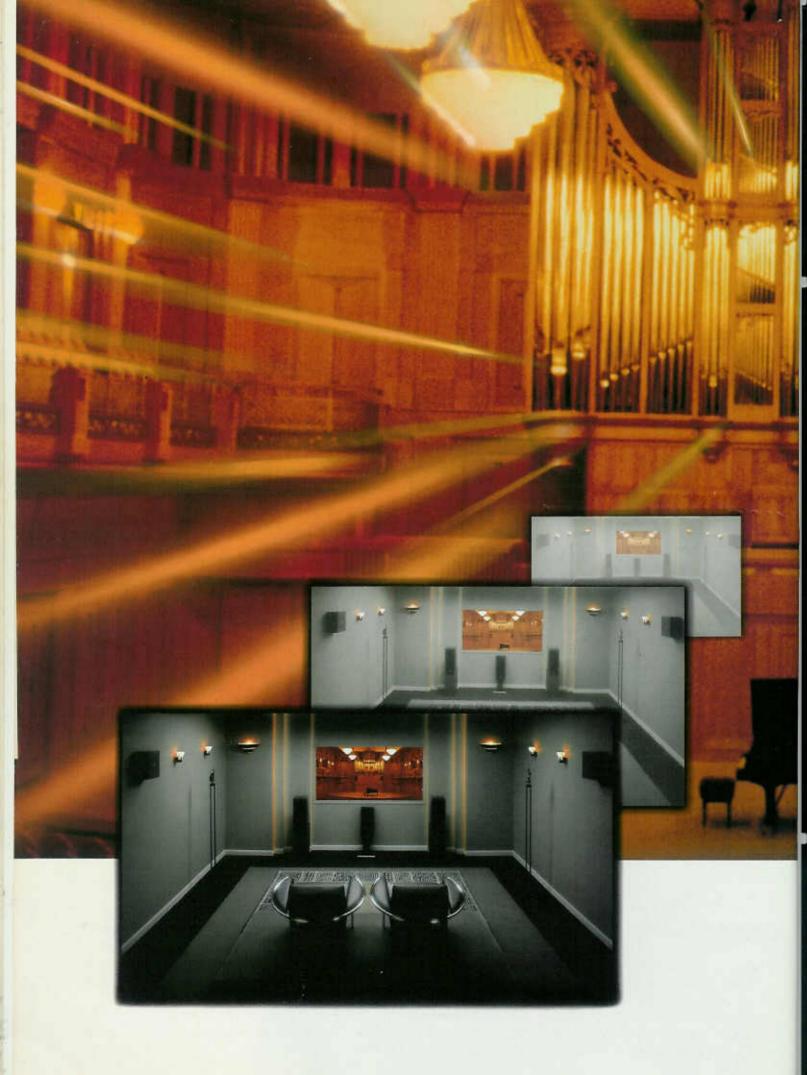




Artistry in Sound









## Packende Kinoerlebnisse zuhause.

Knisternde Kino-Atmosphäre im eigenen Wohnzimmer, spannungsgeladene Action, die Sie buchstäblich aus dem Sessel reißt — dafür sorgen die ungemein leistungstarken ONKYO Heimkino-Komponenten mit ihrem verblüffenden Klangrealismus. Ob über Kabel- oder Satelliten-TV, Videocassette, Laserdisc oder Audio CD, das gesamte Klanggeschehen moderner Programmquellen erschließt sich Ihnen damit im vollen Umfang, und zwar so wie es die Toningenieure vorgesehen haben. Hautnaher Realismus versetzt Sie mitten in die Story, Klangeffekte rauben Ihnen den Atem — das Filmgeschehen packt Sie und läßt Sie nicht mehr los — und Film wird zu einem aufrüttelnden Erlebnis. Mit den ONKYO Heimkino-Komponenten bekommen Sie schon heute den Logenplatz für das Kino der Zukunft ins Wohnzimmer geliefert.



THX®-Zertifikat. Digital Dolby® Pro Logic™ und 8 DSP-Betriebsarten







Hinter der beleuchteten, aufklappbaren Frontklappe verstecken sich weriger häufig benötigte

## "...der beste A/V-Receiver, den ich je getestet habe."

-David Ranada, Stereo Review



Die verdeckten Beilienelemente sind erleuchtet - für einfache Einstellung in dunklen Räumen.

er AV-Receiver, der höchste THX®-Heimkino-Anforderungen spielend erfüllt, und gleichzeitig den anspruchsvollsten Audiofan begeistern wird. Definitiv der Spitzenreiter des Jahres - extrem leistungsfähig, simpel zu bedienen, und vor allem, beeindruckend zu hören,

### Einige technische Glanzpunkte: Ausgangsleistung, die mitreißt

· Surround-Modus: 100 W/Kan. (8 Ohm, IkHz) am linken, rechten und mittleren Frontlautsprecher und 50 W an jedem der zwei Surroundkanäle mit weniger als 0,08% Gesamtklirrfaktor . Stereobetrieb: 190 W/Kan. (4 Ohm, DIN)



#### Heimkino/Video

- Voll digitaler Dolby® Pro Logic<sup>TM</sup> Decoder
- Eingebaute Autobalance-Schaltung
- ONKYO-eigene THX-IC für die Surround-Kanäle mit Schaltungen für Re-Equalization™, Decorrelation™ und Timbre Matching 134 . Exklusives Academy-Filter zur Aufbereitung von Mono-Soundtracks . Eingang für Dolby\* Surround-Digitaldecoder im AC-3 Format • 6 Videoeingänge (einer davon an der Frontplatte für Camcorder) • Alle sechs Video-Ein/Ausgänge verfügen jeweils über Cinch- und S-Video-Buchsen, wobei der S-Video-Eingang Priorität genießt. 

  Eigene Y/C Mischstufe • 2 Videomonitor-Ausgänge (einer gleichzeitig mit Cinch- und S-Video-Buchsen) · Bildschirmdisplay (On Screen Display) mit fünf Menüs und 8 wählbaren Hintergrundfarben oder Einblendung ins laufende Bild . Video-
- Aufnahmequellenwahl per Bildschirmeingabe Video-Überspielung per Bildschirmeingabe

#### Digitaler Klangfeldprozessor (DSP)

- 18-Bit A/D- und D/A-Wandler Digitalfilter mit 8fachem Oversampling . Surround-Betriebsarten: "Theater" (Kinosaal), "Concert Hall", "Stadium", "Night Club", "Arena" und "Open Air" (plus Dolby\* Pro Logic<sup>TM</sup> und THX\* Cinema) · Steuerung aller Surround-Parameter über
- Bildschirm . Speicher für Surround-Einstel-

## Heimkino-Komponenten





Für alle jetzigen und zukünftigen AV-Anforderungen gerüstet — Anschlußmöglichkeiten für is Videonecurder, Camcorder oder Luserdiscspieler, 2-Videonemitare, 10-Audiokomponenten und ein AC-3 Dobby\* Surround-Digitaldecoder)

Dank der klar verständlichen, 8-farbigen Meutifahrung auf dem Bildschiem erspart sich oft das Aufschlagen der Bediemungsanleitung. Die in einfachem Englisch gehaltenen Anweisungen lotsen Sie sonwerän durch das riesige Funktionsangebot.



Verständliche Grafiken z.B. einfaches Einstellen des Surround Klanges, nicht nur für wissenschaftliche Koryphäen.



#### Endstufe

• 5 diskrete, niederimpedante Hochstrom-Leistungsverstärker mit diskret aufgebauter Ausgangsstufe • 3 verlustarme Hochleistungstransformatoren • Elektrolytkondensatoren mit sehr niedriger Impedanz • Anschlüsse für zwei komplette Heimkino-Lautsprechersets (insgesamt 10 Lautsprecher-Buchsenpaare, alle in isolierter Massivklemmenausführung)

#### Vorverstärker

- 10 vergoldete Eingänge, einschl. ein Phono-Eingang höchster Güte (nach RIAA)
- Optischer Digitaleingang für 44,1 kHz
- Stereo/Mono-Umschalter Hoch-/Tiefpa@filter
- · Lautstärkeregler mit Motorantrieb

- Audio-Überspielung per Bildschirmeingabe
- Audio-Aufnahmequellenwahl über Bildschirmeingabe
   Vorverstärker-Ausgänge (für links, mitte, rechts und für Multi-Source links, rechts)
- Subwoofer-Ausgang mit integrierter elektronischer Frequenzweiche
   Endstufeneingänge
- · Audio-Stummschaltung (über Fernbedienung)
- · Ausschalttimer (über Fernbedienung)
- Record-Selector, Aufzeichnung einer Signalquelle bei gleichzeitiger Wiedergabe einer anderen • Kopfhörerbuchse



#### UKW/MW-Tuner

◆ 40 Stationsspeicher für UKW/MW in 6
Klassen einteilbar ◆ Automatischer Sendersuchlauf ◆ Sender-Direktabstimmung ◆ Aut.
UKW-Stereo/Mono-Umschaltung bei Senderrauschen ◆ Eingebaute MW-Rahmenantenne



Das 13-stellige, 35-Segment Leuchtdisplay göt klare Auskunft über den Betrich, jederzeit anch aus größeren Entfernung ablesbar. Duch wenn es Sie stört, können Sie die Helligkeit in 3 Stufen reduzieren oder das Display ganz ausschalten.

#### Zusätzliche Komfortausstattung

- Programmierbare Universal-Fernbedienung
- Zusätzliche "Easy to use" Fernbedienung für alle Grundfunktionen
   Beide Fernbedienungen steuern die Grundfunktionen weiterer ONKYO-Komponenten

mit R1-Symbol

- Fluoreszenz-Display
   (abschaltbar) mit dreistufigem
   Dimmer Batterielose Speicherstromversorgung
   3 geschaltete
- Netzausgangbuchsen • Solide Aluminium-Frontplatte mit beleuchteter Bedienkonsole • Vibrationsfeste Gerätefüße mit Dreipunktaufhängung



Die programmierbare Universal-Fernbedienung plus eine zusätzliche "Lasy to use" Fernbedienung garantieren einfachste und komfortable Bedienung

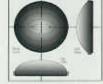
# THX SYS-1

Abgestimmtes THX® geprüftes Lautsprechersystem bestehend aus 7 Lautsprecherboxen inklusive aktivem Subwoofer



NE SEILM

Der Hochtöner mit asymmetrischer BRaDD-Titankalotte und integriertem Schwingspulenkörper bewirkt einen natürlicher klingenden, ausgewogenen Hochtonbereich.



a) Locker gepreßte; herkömmliche Membranen sind anfällig für Eigenresonanzen und Druckverlust aufgrund von Durchlässigkeit.



b) Der äußerst steife ONKYO-Konus mit seiner geringen Masse weist eine langfaserige Struktur auf, die weder luftdurchlässig ist, noch



ieses THX\*-Lautsprechersystem demonstriert in jeder Hinsicht, worum es bei echtem Heimkino geht. Doch sie zeichnen nicht nur die geballten Emotionen und knisternde Spannung moderner Soundtracks mit der unmittelbaren Realität nach, wie sie die Filmregisseure vorgesehen haben, auch jede Audiowiedergabe wird zum unvergleichlichen Konzerterlebnis. Dies ist auch nicht weiter verwunderlich, schließlich produziert ONKYO schon fast ein halbes Jahrhundert audiophile Lautsprechersysteme der Spitzenklasse.

### Linker, rechter und mittlerer Frontlautsprecher THXF-1

Eine Zweiweg-Konfiguration aus vier Schallwandlern mit zwei 12 cm Biohybrid-Tief-/Mitteltönern und zwei 2.5 cm

BRaDD-Titan-Hochtönern. Dank symmetrischer Anordnung in einem schlanken Gehäuse mit minimierter Frontfläche

strahlen diese Schallwandler den Klang breitgestaffelt über die Horizontale ab. Selbst bei mehreren Zuschauern bleiben die Klangkulisse und der Frequenzgang daher optimal. Diese überlegene Randzonen-Beschallung wird auch durch einen speziellen Lautsprechergrill bewirkt, der Schalldiffraktion am Rahmen

Die THXF-1 Lautsprecher reproduzieren das Klanggeschehen genau so wie es gehört werden soll.



verhindert.

Die internen Frequenzweichen sind so ausgelegt, daß sie ohne weiteres eine Dauerleistung über 100 W ohne Klangverzerrung oder Wärmeschäden verkraften. Hochbelastbare Metallfolienkondensatoren sitzen im rechten Winkel zu Drosselspulen mit niedrigen Verzerrungen und wärmeableitendem, dickem Wicklungsdraht.

#### Dipolare Surround-Lautsprecher THXS-1

Seitliche Halterungen erlauben eine problemlosen Wandmontage. Zwei gegensätzlich angeordnete Paare von 2,5 cm BRaDD-Titan-Hochtönern und 12 cm Biohybrid-Tief-/Mitteltönern projezieren den Schall nach vorne und hinten. Dadurch breitet sich der von den Wänden reflektierte Schall in alle Richtungen aus, was wesentlich zum realistischen Raumgefühl beiträgt.



Die dipolaren THXS-1 Lautsprecher strahlen den Schall nach vorn und hinten ab, wodurch Sie mitten ins Geschehen transportiert werden.

## Aktiver Subwoofer THXPS-1A und passiver Subwoofer THXPS-1P

Diese beiden klein dimensionierten Subwoofer sorgen nicht nur für eine höhere Flexibilität beim Aufstellen, sondern bieten auch eine direktere Baßansprechung gegenüber wesentlich größeren Eingehäuselösungen. Das schlanke Gehäuse des

THXPS-1A beherbergt einen 25 cm Biohybrid-Tieftöner mit großem Kolbenhub und einem integrierten Leistungsverstärker. Der Verstärker versorgt auch den darauf abgestimmten Passivsubwoofer THXPS-1P, der ebenfalls mit einem 25 cm Bio-Hybrid-Tieftöner ausgerüstet ist. Zusammen erspielen diese beiden Meisterbaßisten einen scharf konturierten und präzisen Baß-Sound.



Der aktive Suhweefer THXPS-1A und sein Adlatus THXPS-1P sind wahre Baßkraftwerke, die Sie mit Baßgewittern bis ins Mark erschüttern







Aufgrund des Modulaufbaus des THX-SYS1 Lautsprechersystems können Sie über Komponenten und Aufstellart frei entscheiden.

## TX-SV727R

Heimkino-Receiver mit Digital Dolby® Pro Logic™, DSP-Surround, RDS-Funktion und programmierbarer Fernbedienung





(Die Abbildungen der Fernbedienungen sind nicht maßstabgetresc.)



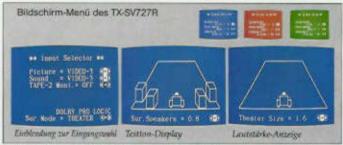
in leistungsstarker und flexibler AV-Receiver, mit dem Sie die Faszianation von Heimkino voll auskosten können. Aber auch für die reine Audio-Power ist gesorgt - mit 170 W/Kan. (an 4 Ω ) bietet er mehr als gewaltige Leistungsreserven. Im Surround-Betrieb findet die Action auf den drei Frontkanälen mit 80 W/Kan.(an 8 Ω) statt, der passende Klanghintergrund wird mit 25 W/Kan.(an 8 Ω) über den linken und rechten Surround-Kanal geliefert. Prickelndes Live-Ambiente oder emotionsgeladenes Filmerlebnis garantieren fünf digitale Surround-Betriebsarten (Dolby® Pro Logic™, Theater, Hall, Live and Arena), darunter ein voll digitaler Dolby® Pro Logic<sup>TM</sup> Decoder. Dadurch bekommen Sie das für Quelle und individuelle Laune richtige Klangfeld auf Tastendruck ins Wohnzimmer gezaubert. Aber nicht nur bei DSP ist Spitzenqualität angesagt - der 24-Bit Motorola-Prozessor spricht für sich - auch die anderen Schaltkreise sind aufwendigst ausgerüstet: Diskret bestückte Endstufen für jeden Kanal und hochbelastbare Netzteile, denen auch beim Treiben niederimpedanter Lasten die Puste nicht ausgeht. Raffiniert und praktisch, das intelligente Power-Management (IPM) — beim Einschalten Ihres TV schaltet sich das ganze System automatisch ein. Weiter vereinfacht sich die Bedienung durch das übersichtliche und verständliche Funktionsmenü auf dem Bildschirm (On Screen Display), für das Sie acht verschiedene Hintergrundfarben wählen können. Damit wird das Einstellen von Surround-Parametern wirklich zum vergnüglichen Kinderspiel. Und das Hörvergnügen ist nicht auf einen Raum beschränkt - das Room-to-Room-System mit Multi-Source-Funktion macht es möglich, verschiedene Quellen in unterschiedlichen Lautstärken in zwei Räumen zu hören. Abgerundet wird der sagenhafte Bedienkomfort durch eine RI-kompatible, programmierbare Fernbedienung, mit der Sie Ihr gesamtes AV-Unterhaltungssystem zentral steuern können - auch im Dunkeln dank fluoreszierendem Tastenfeld, d.h. ohne Batterieverbrauch. Auf einen Nenner gebracht, bietet der TX-SV727R die Leistung, Präzision und Vielseitigkeit, den der Name ONKYO verspricht.

 RDS: Programmtyp (PTY), Verkehrsfunk (TP), Radiotext (RT) und Sendername (PS) ◆ 6 Audio- und 4 Video-Eingänge ◆ 8 massive Lautsprecherklemmen ◆ Vorverstärkerausgang für linken, rechten und mittleren Frontkanal, linken und rechten Surround-Kanal, plus Multi-Source- und Subwoofer-Ausgänge ◆ 30 Stationsspeicher für UKW/MW in 3 Gruppen einteilbar ◆ Automatischer UKW-Sendersuchlauf ◆ Direktabstimmung

Record-Selector-Aufzeichnung einer Signalquelle bei gleichzeitiger
 Wiedergabe einer anderen 
 Selective Tone für hörrichtige Klanganpassung

Regelbare Digital-Delayschaltung 
 Kopfhörerbuchse 
 Vierfach-Lautstärkeregler mit Motor 
 Ausschalttimer 
 Batterielose Speicherstromversorgung

RI-taugliche, programmierbare Universal-Fernbedienung
 Nur in Schwarz lieferbar



Die einfach zu verwendenden Bildschirm-Eunktionsmenüs lotsen Sie sicher durch die Einstellungen.



Selbst in duoklen Räumen können Sie das System zielsicher bedienen. Das fluoreszirende Tastenfeld der Fernbedienung erhellt den Zugriff auf alle wichtigen Funktionen.



Die Rückseite ist ein greifbarer Beweis für das ONKYO-Engagement in Sachen Qualität — 8 Paare massiver Lautsprecherklemmen! Damit sind Sie für alle jetzigen und zukünftigen Heimkino-Anforderungen bestens gewappnet.

## TX-SV525R

Heimkino-Receiver mit Digital Dolby® Pro Logic™, DSP-Surround, RDS-Funktion und Room-to-Room-System mit Multi-Source-Funktion







eballte Leistung zu einem erschwinglichen Preis und ein umfassendes ■ Funktionsangebot heben dieses A/V-Kommandozentrum hervor. Gleichermaßen souveran im Audio- und Video-Einsatz, sorgt der TX-SV525R mit 130 W/Kan. (an 4 Ω ) bei Stereo-Wiedergabe für aufrüttelnde Audio-Erlebnisse. Kino- und Konzertambiente im Surround-Modus wird mit 60 W/Kan. (an 8Ω) an den drei Frontkanälen plus 20 W/Kan.(an 8Ω) am linken und rechten Surround-Kanal wirkungsvoll dargeboten. Fünf sensationelle, digitale DSP-Programme (Dolby® Pro Logic™, Theater, Hall, Live und Arena), einschließlich voll digitalisiertem Dolby® Pro Logic<sup>TM</sup> Decoder verwandeln Ihr Wohnzimmer auf Tastendruck in Konzerthallen oder in einen Kinosaal. Die verblüffend realistische DSP-Wirkung beruht auf dem wegweisenden Motorola 24-Bit Prozessor. Einfach einen aktiven Subwoofer hinzufügen und Sie können die Filmaction nicht nur hören, sondern buchstäblich spüren. Video-Soundtracks gewinnen eine neue Dimension an Räumlichkeit und Realität, denn der TX-SV525R bereitet den Klang in deutlich separierte Front-, Mitten- und Surroundkanäle auf. Diskret bestückte Endstufen für jeden der vier Kanäle bürgen für eine exzellente Klangqualität. Im Zusammenwirken mit den diskreten Endstufen garantieren überdimensionierte Netzteile eine

akkurate und stabile Ansteuerung von leistungshungrigen Qualitätslautsprechern mit niedriger Impedanz. Beim Einschalten Ihres TV aktiviert sich automatisch das ganze System und liefert Ihnen Surround ohne umständliches Knöpfchendrücken - dank der exklusiven ONKYO IPM-Funktion. Eingänge für 3 Video- und 6 Audio-Programmquellen stellen uneingeschränkte Heimkinovielfalt sicher. Und besser noch, dank des Room-to-Room-Systems mit der Multi-Source-Quellenschaltung bekommen Sie praktisch zwei Systeme zum Preis von einem.

- RDS: Programmtyp (PTY), Verkehrsfunk (TP), Radiotext (RT) and Senderkürzel (PS) • 6 Audio- und 3 Video-Eingänge • Massive Anschlußklemmen für Frontlautsprecher · Vorverstärkerausgang für Subwoofer · 30 Stationsspeicher für UKW/MW in 3 Gruppen einteilbar 

  Automatischer Aufzeichnung einer Signalquelle bei gleichzeitiger Wiedergabe einer anderen
- Selective Tone f
   ür h
   örrichtige Klanganpassung
   Regelbare Digital-Delayschaltung . Kopfhörerbuchse . Vierfach-Lautstärkeregler mit Motor
- Fernbedienung • In Schwarz oder Silber lieferbar



Überragendes Design und zukunftsweisende Technologien machen den Unterschied. Dieser beeindruckende Receiver erlaubt den Auschluß zahlreicher Audio-und Viden-Komponenten und bietet derekten Zugriff für bequemes Andio- und Videnkopieren. (Abgehildet: Rückseite des TX-SV525.)

## Schalten Sie Ihr ganzes System mit dem Fernseher ein

Schluß mit dem umständlichen Einschalten aller einzelnen Geräte, denn jetzt gibt es das exklusive ONKYO Intelligent Power Management (IPM). Wenn Sie Ihren TV einschalten, aktiviert sich Ihr gesamtes System. Zu finden beim TX-SV727R, TX-SV525R und A-SV620, spricht die IPM-Funktion automatisch an, wenn beim Einschalten des Fernsehers

Video-I gewählt ist. Damit bekommen Sie mit einem Druck auf die TV-Fernbedienung den



Knöwichendrücken ein Verdruß? Das ONKYO IPM-System vereinfacht die Dinge — einfach den TV rinschalten und schon können Sie im superlativen Surround-Klang schweigen.

faszinierenden Surround-Klang gleich mitgeliefert.

## **TX-SV424**

Heimkino-Receiver mit Dolby® Pro Logic™, Hall-Surround und Subwooferausgang







ieser preiswerte AV-Receiver ist ein klares Statement, daß hochwertiges Heimkino-Ambiente auch ohne prall gefüllte Brieftasche möglich ist. 50 W/Kan. (an 8Ω) am linken, rechten und mittleren Frontkanal sorgen für Surround-Erlebnisse von tiefster Wirkung. Wenn Sie eine Videocassette abspielen und den Dolby® Pro Logic<sup>TM</sup> Decoder des TX-SV424 zuschalten, werden Sie mitten ins Filmgeschehen entführt. Schließen Sie einen aktiven Subwoofer an, wird die Action noch packender und noch unmittelbarer. Dank der regelbaren Digital-Delayschaltung können Sie das Klangbild exakt an Raumgröße und Geschmack angleichen. Auch für Radiogenuß ist gesorgt - der Tunerteil bietet 30 Stationsspeicher für UKW-/MW, die in 3 Gruppen unterteilbar sind. Mit den Gruppenregistern können Sie Ihre Lieblingssender nach Kategorie abspeichern und auf Tastendruck deren laufende Programme durchchecken.

- Stereobetrieb: 90 W/Kan. (4 Ohm, DIN)
   Surround-Betrieb: 50 W/Kan. (an 8 Ω)(I/r, und mittlerer Frontkanal), 15 W/Kan. (an 8 Ω) (I/r, Surroundkanal) • Diskret bestückte Endstufen für alle Kanale • 6 Audio- und 2 Video-Eingänge • Selective Tone für hörrichtige Klanganpassung • Tape-2 Monitor ● Automatischer Sendersuchlauf ● Direktabstimmung ● Kopfhörer-Fernbedienung) • Audio-Stummschaltung (über Fernbedienung)
- Batterielose Speicherstromversorgung ◆ RI-taugliche Fernbedienung
- · Nur in Schwarz lieferbar



Der Auschluß des TX-SV424 ist denkbur einfach, dank Lautsprecherunschlüssen mit Federklemmen und zuhlreichen Cinchbuchsen für Audio- und Videoquellen.



## Der Leckerbissen für den Movie-Fan: Dolby® Pro LogicTM Surround-Klang

Warum Videos ansehen, wenn Sie sie erleben können? Unsere Heimkino-Komponenten warten mit Dolby® Pro Logic™ Surround-Schaltung auf, weil es einfach keinen besseren Weg gibt, um sich der Faszination von heutigen Videos, Shows und Sportereignissen hinzugeben. Unser AV-Spitzenquartett aus TX-SV919THX, TX-SV727R, TX-SV525R und A-SV620 geht sogar noch einen Schritt weiter und bietet einen voll digitalisierten Dolby® Pro Logic™ Decoder, Dadurch profitieren Sie nicht nur von einer präziseren Klangbildprojektion und deutlicheren Kanaltrennung, sondern auch von einer genaueren Positionierung des Klanghinter-

# A-SV620

A/V-Vollverstärker mit Digital Dolby® Pro Logic™, DSP und Room-to-Room-System mit Multi-Source-Funktion für Heimkino vom feinsten







iese neueste Schöpfung der ONKYO-Ingenieure hat es in sich: Überwältigende Klangpräzision und ein umfassendes Angebot an Komfortfunktionen, Mit 180 W/Kan. im Stereobetrieb (4Q 1kHz DIN) ist für gewaltige Audio-Power vorgesorgt. Auch DSP-Klangfelder mit beeindruckender Tiefenwirkung sind garantiert, dank 75 W/Kan.(an 8 Ω ) an den drei Frontkanälen und 25 Watt an den Surroundkanälen. Aufgrund des komplett digitalisierten Dolby® Pro Logic™ Decoders werden Videos zu hautnahen Erlebnissen, die Sie buchstäblich am Sessel festnageln. Die vier digitalen Surround-Programme (Dolby® Pro Logic™, Theater, Hall, Live und Arena), durch einen Motorola 24-bit DSP-Prozessor umgesetzt, verwandeln Ihr Wohnzimmer auf Tastendruck in einen Konzertsaal, Festival- oder Filmschauplatz. Interessant und praktisch, das Room-to-Room-System mit Multi-Source-Schaltung. Dadurch können Sie mit dem A-SV620 auch Lautsprecher in einem anderen Raum ansteuern und das Klangvergnügen quasi verdoppeln. Auf höchste Lasten ausgelegte Netztransformatoren und diskret aufgebaute Endstufen erlauben ein problemloses Treiben von leistungshungrigen Lautsprechern mit niedriger Impedanz. Und das clevere ONKYO Intelligent Power Management (IPM) schaltet das gesamte System zusammen mit dem Fernseher ein. Wenn zusätzlicher Tiefbaß benötigt wird, zahlt sich der Vorverstärkerausgang für Subwoofer aus. Gleich 3 Video-Eingänge erfüllen auch ausgefallene Video-Anforderungen, denn

Kopieren von Laserdiscs oder Schneiden von Videoaufnahmen wird dadurch zum Kinderspiel.

- ◆ 5 Audio- und 3 Video-Eingänge
   ◆ Vorverstärkerausgang für Subwoofer
- Massive Anschlußklemmen für Frontlautsprecher ◆ Record-Selector-Aufzeichnung einer Signalquelle bei gleichzeitiger Wiedergabe einer anderen ◆ Selective Tone für hörrichtige Klanganpassung ◆ Regelbare Digital-Delayschaltung ◆ Kopfhörerbuchse
- Vierfach-Lautstärkeregler mit Motor
- Ausschalttimer Batterielose Speicherstromversorgung • RI-taugliche Fernbedienung • Nur in Schwarz lieferbar



im Gegensatz zu anueren Herstellern, die sich mit 16-Bit DSP-Prozessoren zufrieden gehen, verwenden wir für unsere neuesten Modellen den horitgelohten Motorola 24-Bit DSP-Klangfeldprozesser. Dieser reduziert Interpolationsfehler auf ein vernachlössigbares Maß und buest gleichzeitig die doppelle Verarbeitungsgeschwindigkeit herkömmlicher Prozessoren.

		Dr. erus.	Bines	TK-SV727R	2	HS2SNS-V	TKSVIEW	A-SV620	A-5V420	ES-600PA
Permissions										
Stereo fan 4 Otim, DINO		190 W/r	san.	160 W/Kan	130 W	Man	90 W/Was	180 W/Kan	100 W/Kan	
Surround Prontiumait/R28.Q.		100 W/K	an.	80 W/Kan	60 W/9	Cara	50 W/Kars	75 W/Kan.	50 Wilkan	723
Mite / 8 Ω		-100 W		80.W	60 W	183	50 W	75 W	50 W	50 W
Surround / 8 Q:		50 W/Kar	30	25 W/Kars	20 W/W	m.	15 W/Kan	25 W/Kan.	15 W/9Gan.	20 W/Yan
Muti-Source-Kanake / 6 Q		-		OW/Kan	60 Wilson	311	To a second	75 W/Kan	00000000	2000 0000000000000000000000000000000000
THX*										
Dotty <sup>®</sup> Pro Logic <sup>Ne</sup> (★ voll digrati		*		*	*			*	•	
Surround Effede		8		5.	5		2	5	2	4
DSP (* Motorola-Chip)				*	*			*		
markgent Power Management			-	•	•					
Blidschirmenblendung(+ 8 Farber)		*	-							
Aude-Meo Englinge		6/6	6/		6/3	6	2	5/3	5/2 1	(-
Subwooter-Ausgang		•		- 39	•		0			
S-Video-Anschlußbuchsen		6								
Room to Room System mit Multi Seussi-Funktion										
Kopfhörerbechee	-									
Geograttiir P. I. Ferréedarung			•			•				
Farbe*: Schwarz		1	•							
Ster										
Anzahi der Stationsspeicher (nur Peceiver)	40	3	0	30	1 2	30:				
ADS (nur Receiver)										
Manuelle Sendemamenningabe (nur Receiver)										
Sander-Cirektetetimmung (ner Receiver)										

<sup>\*</sup>Vom Verkaufsgabiet abhillingig — fragen Sie Ihren ONICIO-Händlus

# A-SV420

A/V-Vollverstärker mit Dolby® Pro Logic™, Hall Surround und Subwoofer-Ausgang für Heimkino-Enthusiasten







ieser leistungsstarke Vollverstärker ist ein typisches Beispiel für ONKYO's Bestreben hochwertige Heimkino-Komponenten zu erschwinglichen Preisen zu bauen. Der Beweis: Anstatt auf die in dieser Klasse üblichen ICs setzt ONKYO auf diskrete Endstufen. Sie sind ausschließlich mit Widerständen, Transistoren und Kondensatoren von Top-Qualität bestückt. Zwar teurer, bieten sie jedoch wesentlich bessere Wärmeabstrahlung, Zuverlässigkeit und überlegene Klangeigenschaften, die die höheren Kosten rechtfertigen. Video- und Audiogenuß werden durch Dolby® Pro Logic™ Surround und Hall-Surround deutlich aufgewertet. Ein weiteres Plus: Der Subwoofer-Ausgang erlaubt einen einfachen und direkten Anschluß eines aktiven Tiefbaß-Lautsprechers. Im Stereobetrieb protzt der A-SV420 mit 100 W/Kan.(an  $4\,\Omega$  ), also genug Leistungsreserven für niederimpedante Lasten, Maximal 50 W/Kan, (an 8 Ω) an jedem der drei Frontlautsprecher positionieren den Dialog im Surround-Betrieb haarscharf und ortungsgenau, während die Surround-Lautsprecher mit 15 W/Kan. (an 8Ω) eine realistische Klanghülle fürs Filmgeschehen weben.

- 5 Audio- und 2 Video-Eingänge
   Tape-2 Monitor
   Selective Tone für hörrichtige Klanganpassung 

  Audio-Stummschaltung (über Fernbedienung)
- Ausschalttimer (über Fernbedienung)
   Lautsprecher-Umschaltung über Frontplatte • Regelbare Digital-Delayschaltung • Kopfhörerbuchse • Vierfach-Lautstärkeregler mit Motor • Batterielose Speicherstromver-
- sorgung R1-taugliche Fernbedienung In Schwarz oder Silber lieferbar

# ES-600PRO

Der ultimative Surround-Prozessor mit Dolby® Pro Logic™





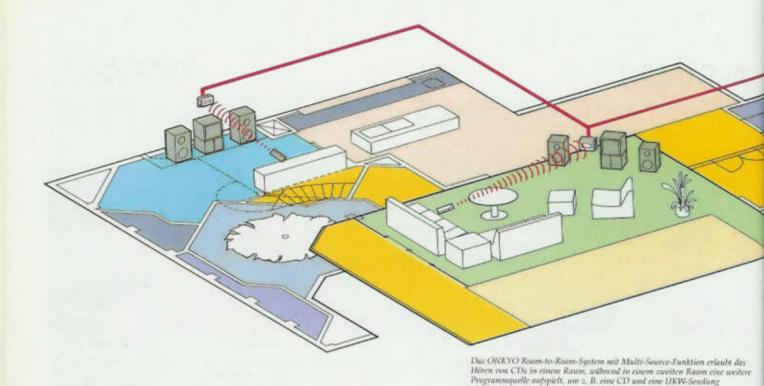


it dem ONKYO ES-600 PRO können Sie Ihr Audiosystem im Handumdrehen in ein leistungsstarkes Konzert-/Heimkinosystem verwandeln. Wenn Sie Ihre Anlage einmal mit diesem Surround-Prozessor gehört haben, werden Sie auf ihn nicht mehr verzichten wollen. Dolby® Pro Logic™ und drei Surround-Effekte (Hall, Stadion und Dolby® 3 Stereo) sorgen für atemberaubenden Surround-Sound. Besonders beachtenswert ist die extrem saubere

Verstärkung der Dolby<sup>®</sup> Surround-Kanäle. Grund dafür sind die regelbare Digital-Delayschaltung und die drei Hochleistungsverstärkerzüge, die speziell auf eine präzise Wiedergabe von Video-Soundtracks ausgelegt sind.

- 50 Watt (an 8 Ω) f
  ür Centerkanal; 2 x 20 Watt (an 8 Ω) f
  ür die hinteren Surround-Kanāle • Großes, leicht ablesbares Fluoreszenz-Display
- FQ1-taugliche, programmierbare Fernbedienung
   Nur in Schwarz lieferbar

## Room-to-Room System



# Room-to-Room-System mit Multi-Source-Funktion — fast so gut wie zwei Anlagen.

#### Beispiel 1

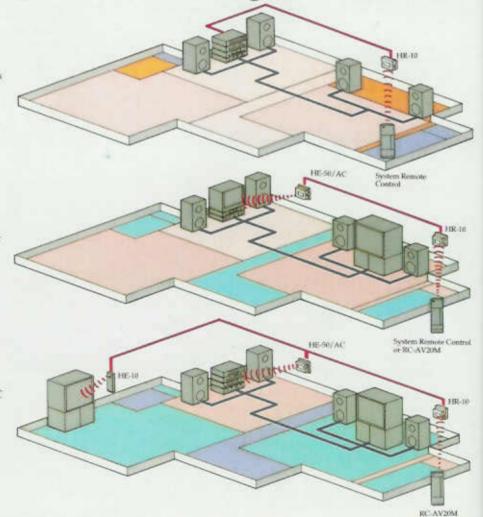
Sie wollen Ihre Audiosystem auch von dem Raum aus steuern, wo Ihr zusätzliches Boxenpaar steht? Kein Problem! Einfach den ONKYO Room-to-Room-Empfänger HR-10 an der Wand des Zimmers mit den Zusatzboxen montieren und diesen mit einem Receiver oder Verstärker mit Room-to-Room-Anschluß (MR/MRX-Buchse) verbinden.

#### Beispiel 2

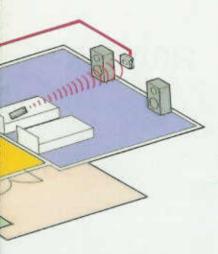
Um auch Komponenten wie TV oder Videorekorder, die nicht von ONKYO sind, in einem anderen Raum ansteuern zu können, benötigen Sie den ONKYO HE-50/AC Infrarotsender im Aufstellungsraum der zu steuernden Komponente. Dieser Sender wird dann über eine zweiadrig abgeschirmte Leitung mit dem ONKYO HR-10 Empfänger verbunden.

#### Beispiel 3

Um Komponenten in einem dritten Raum oder auf einem Audiorack im gleichen Raum zu steuern, können Sie einen oder mehrere HE-10 Zusatzsender mit dem HE-50/AC verbinden. Ein HE-50/AC kann mit bis zu drei HE-10 gleichzeitig kommunizieren.



gleichzeitig wiederziegeben.



ariam die Musik auf einen Raum beschränken, wenn Sie gleichzeitig andere Räume Ihrer Wohnung beschallen können? ONKYO macht das ganz eintach. Jede Komponente, die das MR/MRX-Symbol trägt, ist Room-to-Room-System tauglich und erlaubt somit raumübergreifende Fernbedienung sowie die gleichzeitige Wiedergabe von zwei Programmquellen. Sie benötigen also nur noch ein weiteres Boxenpaar und Infrarotempfänger, um Ihr Systempotential praktisch zu verdoppeln. Selbst Komponenten anderer Hersteller können mit der raumverbindenden Fernbedienung gesteuert werden.

## Zubehör für das Room-to-Room-System

## HR-10





ber den präzisionsgefertigten Infrarotempfänger HR-10 können Sie die Hauptfunktionen jedes ONKYO-Receivers oder Vollverstärkers mit Room-to-Room-Anschluß (MR/MRX) von einem anderen Raum aus steuern. Er spricht auf Signale von Universal-Fernbedienungen (wie der unten gezeigten ONKYO RC-AV20M) an und überträgt sie mittels Kabel zu Ihrem Room-to-Room tauglichen Receiver oder Vollverstärker. Dadurch können Sie Einstellungen von dem Zimmer aus vornehmen, wo Ihre Zusatzboxen stehen. Auch für Wandmontage geeignet,

## HE-50/AC



alls Sie auch andere als ONKYO-Komponenten wie Videorecorder, TV, ... von einem anderen Raum aus steuern wollen, benötigen Sie diesen hochwertigen Infrarotsender im Zimmer, wo diese Komponenten stehen. Der Infrarotsender wird dann über ein zweiadrig abgeschirmtes Kabel mit einem HR-10 Infrarotempfänger verbunden, der in dem Zimmer installiert wird, wo die Steuersignale über die Fernbedienung ausgestrahlt werden. Der Infrarotempfänger überträgt die Signale Ihrer Universal-Fernbedienung (z. B. ONKYO RC-AV20M) zu den zu steuernden Geräten. Wird mit Sockel geliefert, für Wandmontage geeignet.

## RC-MR1H

Ergänzungsfernbedienung zum Room-to-Room-System

ie Verwendung dieser Fernbedienung empfiehlt sich in einem Raum mit Zusatzlautsprechern, so daß man die Haupt-Fernbedienung im Haupthörraum belassen kann.



## RC-AV20M

Programmierbare Universal-Fernbedienung

chluß mit dem ärgerlichen Suchen nach der richtigen Fernbedienung eine einzige genügt, um auch das komplexeste Video-Unterhaltungssystem umfassend zu steuern. Die RC-AV20 kann andere Fernbedienungen ersetzen und übernimmt bis zu 100 verschiedene Funktionen ausreichend für die Steuerung von sechs oder mehr Geräten. Den Besitzern von Al-tauglichen ONKYO-Komponenten kommt sie noch einen weiteren Schritt entgegen: Sämtliche At-Befehle sind bereits vorprogrammiert. Falls nicht benötigt können sie problemlos durch andere Steuercodes ersetzt werden.



VBer Clenaten anderer Standard abweichere, ist die Komputibilität nickt unbedings gewährleistet.)

## HE-10

Zusatzsender

Z ur Steuerung von Komponenten, die außerhalb der Reichweite des HE-50/AC liegen, können Sie bis zu drei dieser kleinen Sender mit dem HE-50/AC verbinden. Dadurch können Sie Komponenten in zwei Zimmern von einem dritten Raum aus bedienen. Der HE-10 kann sogar in Schränken mit Glastüren installiert werden, und funktioniert auch wenn diese geschlossenen sind.





## TX-8510R

Leistungsstarker RDS-Receiver mit automatischer Empfangsoptimierung und diskret aufgebauter Endstule CORDS MR RI





Unter dem eleganten Gehäuse dieses Receivers verbirgt sich ONKYO-Spitzentechnologie, weshalb Sie auf Leistung zählen können. Schlagkräftige 2 x 100 Watt an 4 Ohm Ausgangsleistung (Stereo), von der diskreten Endstufe praktisch verzerrungsfrei geliefert, sind der Beweis. Selbst bei Anschluß von Zusatzlautsprechern spielt dieses Kraftwerk auf den Hauptkanälen noch mit bis zu 65 Watt an 8 Ohm während die zusätzlichen Boxen mit 2 x 15 Watt an 8 Ohm bestimmt nicht unterversorgt sind. Der beeindruckende RDS-Tuner trumpft mit dreistufiger APR-Empfangsoptimierung einschließlich variabler Kanaltrennung (Hi-Blend tuning) auf, um einen glasklaren UKW-Empfang zu gewährleisten. Sage und schreibe 40 (jawohl, 40!) Stationsspeicher für UKW/MW lassen sich in sechs Klassen unterteilen, natürlich mit Anspielfunktion und programmierbaren Sendernamen, und lassen hinsichtlich schneller Senderabstimmung keine Wünsche offen.

2 Video- und 5 Audio-Eingänge sorgen für Vielseitigkeit in Sachen Anschluß. Mit dem Aufnahmewahlschalter (Record-Selector) können Sie Videos vertonen oder beim Aufnehmen eine andere Quelle wiedergeben. Für Puristen gibt es den Source Direct-Schalter, der das Signal an den Ton- und Balancereglern vorbei direkt zur Endstufe leitet, wodurch jede Quelle ohne Eingriff ins Signal wiedergegeben werden kann.

Room-to-Room-Anschluß mit Multi-Source-Funktion 
 RDS mit
Programmame, Programmtyp und Programmtypsuche 
 Überspielfunktion
für Video- und Audiocassetten 
 Selective Tone für hörrichtige Klanganpassung 
 Automatischer Sendersuchlauf 
 Direktabstimmung 
 Ausschalttimer (über Fernbedienung) 
 Audio-Stummschaltung (über Fernbedienung)
 Lautstärkerzeiler mit Motor 
 Kopfhörerbuches 
 Batterielose Soeicher.

## TX-8410R

Leistungsstarker RDS-Receiver mit automatischer Empfangsoptimierung und diskreter Ausgangsstufe CORDS RI





Dieses Leistungspaket mit seinen 100 Watt pro Kanal an 4 Ohm eignet sich ideal als Audio/Video-Steuerzentrum. Durch Anschluß eines Videorecorders oder eines Laserdiscspielers kann der TX-8410R seine Stärken voll ins Spiel bringen. Rundum AV-tauglich bietet er Anschlüsse für zwei Videoquellen — damit erlaubt er das Schneiden zwischen Video-1 und Video-2 auf Tastendruck. Gleich sechs Audio-Eingänge lassen in Hinsicht Anschlußflexibilität wirklich keine Wünsche offen. Zum Beispiel ermöglicht der Tape-2-Monitorausgang eine Überprüfung des aufgezeichneten Klangs beim Überspielen von Audiocassetten auf ein Deck mit 3-Kopf-Laufwerk. Auch die zusätzlichen zwei Lautsprecherklemmen sind mehr als Zierde, denn der TX-8410R besitzt die Leistungsreserven zum gleichzeitigen

Ansteuern von zwei Boxenpaaren. UKW-Empfangsqualität wird beim Tunerteil mit APR-Empfangsoptimierung groß geschrieben und der automatische Sendersuchlauf findet schnell empfangsstarke Sender. Die RDS-Funktionen Programmtyp (PTY), Vekehrsfunk (TP), Radiotext (RT) und Sendername (PS) runden den UKW-Genuß tretflich ab.

 Diskret bestückte Ausgangsstufe ◆ Selective Tone für hörrichtige Klanganpassung ◆ Lautstärkeregler mit Motor ◆ 30 Stationsspeicher für UKW/MW in 3 Gruppen einteilbar ◆ 3 Gruppenregister ◆ Direktabstimmung ◆ RI-taugliche Fernbedienung ◆ Nur in Schwarz lieferbar

# TX-8210R

RDS-Receiver mit automatischer Empfangsoptimierung und diskreter Ausgangsstufe

COR.D.S RI





A uf ONKYO-Qualität ist Verlaß - auch bei den Bausteinen mit bescheidenem Preis. Ein gutes Beispiel hierfür ist der TX-8210R. Seine Endstufe ist mit diskreten Bauelementen (Transistoren, Widerstände und Kondensatoren) bestückt und liefert eine stabile sowie saubere Ausgangsleistung, die auch große niederimpedante Lautsprecher fest im Griff hat. Gleichermaßen beeindruckend ist das Empfangsteil. Es bietet zweistufige APR-Empfangsoptimierung für präzise Feinabstimmung und 30 Stationsspeichen für UKW/MW — mehr als ausreichend für unseren dichtbevölkerten Äther. Darüber hinaus besitzt er die Einteilung in drei Gruppen, mit denen Sie die Sender nach Kategorien einordnen können.

60 W/Kan. (4 Ohm, DIN) ● 5 Audio-Eingänge ● Tape-1/Tape-2 Überspielfunktion ● Anschlüsse für zwei Lautsprecherpaare und frontseitige A/B-Lautsprecherumschaltung ● Automatischer Sendersuchlauf ● Direktabstimmung ● Ausschalttimer (über Fernbedienung) ● Audio-Stummsschaltung (über Fernbedienung) ● Loudness-Funktion ● Lautstärkeregler mit Motor ● Kopfhörerbuchse ● Batterielose Speicherstromversorgung
 ● G1-taugliche Fernbedienung ● In Schwarz oder Silber lieferbar

		CR 789	73° day		77-647.099		A 42.129
Newvielling		- 1					
Samo (Co, DN)	1	10 W/Fum	TTEWNO	10 3	OD WORSE.	90 W/8	200
Multi Sociolo Settioti (Dalastifampinones)			15 William			192.310.0	
HDD-Funktion						-	
Household own Tywen me tauts Seneral Fundaces					-		
Audo-Wales Engange		50-	6.2		502	8/-	
Arzahl der Stationsspeicher		30	40		36	30.	
Maruilla Sendomanenangaba					•		
APR Conchingues phononics of							
Desider Danidactalementing							
A.4/Min.Sendersiachhaif							
SupEdentharium							
R1 piglineferenderung							
Finther: Schwinz							
Siber							
the Pube Conversion (System (FPCSS4C2) feet des CFF (1978)							
Single BUCKA Wonder (CIS Serides CRI 700)							
Plet Programmspeicher CD Fell des CR 7000	20						
inzahlalar Misike kolturenovan 625 kali och (25 700)	4						



# DX-6890 Integra

High-End CD-Spieler mit FPCS AccuPulse-Quarz System, kanalgetrennten Single-Bit-D/A-Wandlern und AccuPulse-Quarz System







alls Sie sich nur mit dem Besten zufriedengeben, ist dieses Spitzenmodell der exklusiven Integra CD-Spielerserie erste Wahl. Sein speziell entwickeltes FPCS-System zur präzisen Fein-Impulsverarbeitung befreit den Klang (vor allem im Mitteltonbereich) von der für viele digitale Programmquellen typischen Härte, Obertonlastigkeit und Unterkühltheit. Dies bewirkt die nostalgische Wärme, Natürlichkeit und "Musikalität" der altgedienten Langspielplatten - allerdings ohne deren Unzulänglichkeiten. Auch mit seinen neuen kanalgetrennten Single-Bit-D/A-Wandlern ist der DX-6890 der Konkurrenz voraus. Sie erhalten vom ONKYO-exklusiven AccuPulse-Quarz System ein praktisch störungsfreies (jitter) Taktsignal für höchste Präzision und liefern im Zusammenspiel mit der Distorsion Canceler Schaltung — zur Vermeidung sogenannter PDM-Verzerrungen (pulse density modulation) - ein reines, unverfälschtes Analogsignal. Die nachgeschaltete, zweizügige Verstärkerstufe ist symmetrisch aufgebaut, so daß das Signal den Ausgang ohne Rauschkomponenten erreicht. Aufgrund seiner symmetrischen Topologie ist der DX-6890 die ideale Ergänzung zu der ebenfalls durchgehend symmetrisch strukturierten

ONKYO Verstärkerkombination P-3890 und M-5890. Der aufwendige Aufbau macht sich bezahlt - als Klangqualität ohne jeglichen Kompromiß, Ein Hörtest wird Sie von der Exzellenz dieses Players überzeugen. Danach werden Sie auch verstehen, warum ein Audiomagazin den DX-6890 zum Maßstab erklärt hat, "an dem sich andere CD-Spieler messen lassen

RI

 Kanalgetrennte AEI-Trafobestückung • Digitalfilter mit 8-fachem Oversampling • Schaltbarer optischer Digitalausgang • Analogausgang (fest/regelbar) • Verkupfertes Chassis • Mittig angeordnete Alu-Druckguß-Lade • Linear Tracking-Laserführung • Spitzenpegelsuche (Peak Search) 

Reverse Programmierung 

Direktzugriff über Zehnertastatur • 20-Titel-Programmspeicher • Motorgetriebener Ausgangspegelregler • Funt Wiederholfunktionen (ganze CD, Einzeltitel, beliebiger wiedergabe • Dimmerschalter (3-stufig) • 4 Spielzeit-Anzeigefunktionen R1-taugliche Fernbedienung • In Schwarz oder Silber lieferbar

## ONKYO CD-Spieler-Technologie

## CD-Musik mit natürlicher Wärme und Klangfärbung

Das Fine Pulse Conversion System, anfänglich nur unseren high-end CD-Spielern vorbehalten, kommt aufgrund des wesentlichen Beitrags zur Klangqualität mittlerweile auch in anderen Modellen zum Einsatz. Ursprünglich wurde es von unseren Ingenieuren entwickelt, um der Digitalwiedergabe die "Kälte und Härte" zu

nehmen und dem Klang seine ursprüngliche Wärme und Färbung zurückzugeben.

Das FPCS-System nutzt die

jüngsten Fortschritte auf dem Gebiet der Computergrafik, um bei der D/A-Umwandlung verlorengegangene Frequenzanteile exakter zu regeneneren. Genauer ausgedrückt, arbeitet das von ONKYO entwickelte Digitalfilter mit einem zusätzlichen Rechenschritt, der eine besser fundierte Interpolation fehlender Datenwerte anhand benachbarter Daten erlaubt.

Diese Feinimpuls-Verarbeitung bewirkt eine merklich höbere Impulstreue, besonders bei kurzlebigen Pegelspitzen, da Nachschwingungen während der Interpolation deutlich reduziert werden. Daraus resultiert ein wesentlich "glatterer" Verlauf der reproduzierten Wellenform und eine sauberere Klangnuancierung

Das mag alles schwer verständlich sein, aber ein Hörtest macht den Unterschied sofort deutlich. Die CD-Wiedergabe erhält eine natürliche Klangfarbe und Wärme, wie man sie von Analogquellen her kennt, aber ohne deren Unzulänglichkeiten.



Auch auf der Rückseite des DX-6890 findet sich nur Bestes variable, schaliture Analog- und aptische Deptalausgänge Daneben professionelle, symmetrische XLR-Ausgangsbuchsen mit eigener Masseschleife und effektiver Rauschabschirmung.



AEI-Netztransformatoren mit Siliziumstuhi-Abschirmung reduzieren den magnetischen Streufluß im Vergleich zu herkömmlichen El-Spannungswandlern auf 1/10 bis 1/20,

# DX-6850 Integra

Hochklassiger CD-Spieler mit kanalgetrennten Single-Bit-D/A-Wandlern und AccuPulse-Quarzsystem



RI





Dieser Virtuose aus der Integra-Serie bietet in vielem dieselbe eindrucksvolle Technologie wie das Topmodell DX-6890: Kanalgetrennte
Single-Bit-D/A-Wandler, ONKYOs AccuPulse-Quarzsystem, Distorsion
Canceler Schaltung sowie Zero Shift Noise Shaper. Ein optischer Digital- und
Analogausgang mit variablem/festem Pegel gehören ebenso wie die mittig
angeordnete CD-Lade aus Alu-Druckguß zur umfangreichen Ausrüstung,
Dennoch mußten aus Kostengrunden Kompromisse geschlossen werden.
Schweren Herzens (und nach langem Experimentieren) entschieden sich
unsere Spezialisten für einen anstatt zwei AEI-Trafos sowie den Verzicht auf
Opto-coupling und Chassis-Verkupferung, Trotzdem ist ihnen ein hochrangiger CD-Spieler gelungen, der eine hohe Klangqualität für hohe Ansprüche
zu einem deutlich niedrigeren Preis liefert.

- Linear Tracking-Laserführung
   Spitzenpegelsuche (Peak Search)
- Reverse Programmierung Direktzugriff über Zehnertastatur
- 20-Programmspeicherplätze ◆ Vier Wiederholfunktionen (ganze CD, beliebiger Abschnitt, Programm, Zufallswiedergabe) ◆ Ausgangspegelregler mit Motor ◆ Shuffle play für Zufallswiedergabe ◆ Dimmerschalter (3-stufig)
- R1-taugliche Fernbedienung
   In Schwarz oder Silber lieferbar

## ONKYO CD-Spieler Technologie

### AccuPulse-Quarzsystem für maximale Präzision

Da Single-Bit-D/A-Wandler mit extrem hoher Geschwindigkeit arbeiten, benötigen sie ein äußerst präzises Taktsignal. Schon minutiöse Taktsignalabweichungen (jitter) führen zu einem Konturenverlust im Baßbereich bzw. zu Verzerrung im Mittenbereich.

Das ONKYO AccuPulse-Quarztaktgebersystem gewährleistet die Stabilität für eine akkurate 1-Bit-D/A-Umwandlung. Bei diesem System ist ein stabförmiger Oszillator in einer Buchse aus Polysorb gelagert, einem eigens von ONKYO entwickelten Dämpfungsmaterial, um Störeinflüsse durch Vibration zu eliminieren.

Die Wirkung zeigt sich anhand der ultra-feinen Auflösung von musikalischen Details, besonders bei den kritischen Passagen mit leisen Pegeln. Gleichzeitig resultiert ein schärfer konturiertes Klangbild, das allseits viel Lob erntet.



Das in Polysorh gelagerie ONKYO-exklusive Quarz-Oszillatorelement garantiert maximale Präzision bei der D/A-Umwandlung.

#### Zero Shift Noise Shaper

Der ONKYO Noise Shaper reduziert das Requantisierungsrauschen des Digitalfilters in der Mitte des Frequenzbereichs am stärksten. Dadurch gehen der Dekodierstufe des Filters präzisere Daten zu, was als verbesserter Fremdspannungsabstand zum Tragen kommt. Der Vorteil wird sofort hörbar: Feine Nuancen, die bei herkömmlichen Systemen untergehen, werden deutlich herausgearbeitet und wiedergegeben.

## DX-7510

Beeindruckender CD-Spieler mit FPCS Fine Pulse Conversion System, Single-Bit-D/A-Wandlersystem, AccuPulse-Quarzsystem und hohem Bedienkomfort





ieser CD-Spieler mit den ONKYO-tyischen technischen Raffinessen spielt einen entscheidenden Trumpf aus: Er macht sich die FPCS-Technologie (Feinimpuls-Verarbeitung) unserer aufwendigen high-end CD-Spieler zunutze, um digitale Musik mit mehr Wärme, strafferen Konturen und besserer Tiefenstaffelung darzubieten. Ein weiterer Vorzug ist seine von keinerlei CD-litter getrübte Lincarität. Sie ist ein Verdienst der ONKYO Single-Bit-D/A-Wandler, die von dem zum Patent angemeldeten AccuPulse-Quarzsystem genauestens dirigiert wird. Praktisch ist auch - Next Selection - mit der ein nächster Titel vorgemerkt werden kann, ohne die laufende Wiedergabe unterbrechen zu müssen. Eine weitere, sinnvolle Funktion heißt Reverse Programmierung. Damit können Sie nicht gewünschte Titel ganz einfach abwählen. Mit diesen und weiteren Merkmalen wie dem Zero Shift Noise Shaper, optischem Digitalausgang, einem regelbaren und einen Festpegel-Analogausgang, der CD-Lade aus Aluminum-Druckguß offeriert der DX-7510 eines der besten Preis-/Leistungsverhältnisse auf dem heutigen Markt.

 Fernbedienung • Spitzenpegelsuche (Peak Search) • Music File System zur Dauerprogrammierung von bis zu 204 CD-Platten • 36 Programm-

speicherplätze • 20-Titel-Programmkalenderanzeige • Time Edit • Direktzugriff über Zehnertastatur • Fünf Wiederholfunktionen (ganze CD, Einzeltitel, bliebiger Abschnitt, Programm, Zufallswiedergabe) • Ausgangspegelregler mit Motor . Dimmerschalter (3-stufig) . Drei Spielzeit-Anzeigefunktionen • Kopfhörerausgang mit Pegelregler • FA1-taugliche Fernbedienung . Nur in Schwarz lieferbar



RI

Materialien werden rin ONKYO CD-Lademechanil serzeendet, wortwech sie sich von erkömmlichen Plastikladen deutlich unterscheiden und mehr Solidität bieten. Außerdem sind sie oibrationsfest strukturiert, um eine akkurote Abtastung zu gewährleisten.

RI

# DX-7310

Hochwertiger CD-Spieler mit FPCS - Fine Pulse Conversion System, Single-Bit-D/A-Wandlern und AccuPulse-Quarzsystem





uter Geschmack und solide Qualität in einer preisgünsitgen Kombi-I nation aus gelungenem Styling, ausgefeiltem Bedienungskomfort und hoher Klangtreue. Die überragende Klangqualität basiert zum einem auf Technologien wie dem Fine Pulse Conversion System, den Single-Bit-D/A-Wandlern mit AccuPulse-Quarzsystem, zum anderen auf der soliden Mechanik mit der vibrationsgedämpften, in der Mitte angeordneten CD-Lade. Die klangliche Überlegenheit wird durch innovative Komfortfunktionen wie z. B. Spitzenpegelsuche (Peak Search) sinnvoll ergänzt, die Ihnen die höchsten Pegelspitzen auf Tastendruck präsentiert. Einfach die Tasten A-B Block Repeat und Play drücken, und der DX-7310 wiederholt ständig den Abschnitt mit den höchsten Impulsespitzen, damit Sie die Aufnahmepegel optimal aussteuern können. Gediegen ist auch die Rückseite

- mit einem optischen Digitalausgang, wodurch Sie Digitaldaten direkt zu anderen Geräten überspielen können.

 Fernbedienung • 36 Programmspeicherplätze • Analogausgang (fest/regelbar) • Direktzugniff über Zehnertastatur (über Fernbedienung oder Frontplatte) • Programmkalenderanzeige • Time edit • Fünf Wiederholfunktionen (ganze CD, Einzeltitel, beliebiger Abschnitt, Programm, Zufallswiedergabe) • Drei Spielzeit-Anzeigefunktionen (Titelspielzeit, Restzeit, Gesamtrestzeit) • Kopfhörerausgang mit Pegelregler

R1-taugliche Fernbedienung
 Nur in Schwarz lieferbar

## DX-7210

Leistungsstarker CD-Spieler mit FPCS Fine Pulse Conversion System, Single-Bit-D/A-Wandlern und AccuPulse-Quarzsystem RI





D urch seine hohe Klangqualität und seinen umfassenden Bedienungskomfort bietet der DX-7210 ein ausgesprochen günstiges
Preis-/Leistungsverhaltnis. Er verkörpert unsere Philosophie, daß ein hoher
HiFi-Leistungsstand der ausschlaggebende Faktor in jeder Preisklasse sein
sollte. Deshalb wartet dieser Player mit dem Fine Pulse Conversion System
auf, Single-Bit-D/A-Wandlern und AccuPulse-Quarzsystem auf. Die für ihre
hohe Linearität gelobten Single-Bit-Wandler eliminieren die bei herkömmlichen Wandlern auftretenden Verzerrungen am Nulldurchgang, Aber auch
der Komfort kommt nicht zu kurz: Time Edit vereinfacht das Mitschneiden
von CDs, da es automatisch errechnet, welche Titelkombination auf eine
Cassettenseite paßt. Mit 36 Programmspeicherplätze können Sie bis zu 36

Songs in beliebiger Reihenfolge zur Wiedergabe vormerken, genug für ein abendfüllendes Konzert. Vier Sekunden lange Pausen zwischen Titeln werden automatisch eingefügt, sehr praktisch beim Aufnehmen und angenehm beim Zuhören.

- Fernbedienung Spitzenpegelsuche (Peak Search) 36 Programmspeicherplätze Direktzugriff über Zehnertastatur (über Fernbedienung und Frontplatte) Fünf Wiederholfunktionen (ganze CD, Einzelfitel, beliebiger Abschrift, Programm, Zufallswiedergabe) Programmkalenderanzeige
- Drei Spielzeit-Anzeigefunktionen (Titelspielzeit, Restzeit, Gesamtrestzeit)
- In Schwarz oder Silber lieferbar

## DX-7110

Souveräner CD-Spieler mit FPCS Fine Pulse Conversion System, Single-Bit-D/A-Wandlern und AccuPulse-Quarzsystem RI



Der DX-7110 ist ein CD-Spieler, der ein verblüffend großes Angebot ansprechend verpackter CD-Technologie zu einem ausgesprochen günstigen Preis gewährt. In seinem Gehäuse verbergen sich zwei Single-Bit-D/A-Wandler, die der Musik einen breiteren Dynamikbereich und einen natürlicheren Klang bei leisen Passagen verleihen. Dirigiert werden sie von unserem Accu Pulse-Quarzsystem, damit subtile Nachschwingungen die Wandler nicht aus dem Takt bringen können. Gleichzeitig offeriert das Gerät soliden Komfort, der die Bedienung zum Vergnügen macht. Dazu gehören

Merkmale wie 36 Programmspeicherplätze und fünf Wiederholfunktionen (ganze CD, Einzeltitel, Programm, Zufallswiedergabe oder ein beliebiger langer Abschnitt, A-B) — mit denen können Sie Songtexte spielend auswendig lernen. Das Display zeigt Ihnen die abgelaufene Titelspielzeit, die restliche Titel- und Gesamtspielzeit an.

- In Schwarz oder Silber lieferbar

# DX-C320

6-fach CD-Karusell-Wechsler , FPCS Fine Pulse Conversion System, AccuPulse-Quarzsystem und Single-Bit-D/A-Wandlersystem



ogisch, daß dieser CD-Wechsler für 6 CDs gegenüber herkömmlichen 4 Geräten mit einem 5-fach CD-Karusell mehr Komfort bietet. Er spielt aber nicht nur mehr Musik für Ihr Geld. So können Sie z. B. bis zu 3 CDs auswechseln, ohne die Wiedergabe unterbrechen zu müssen. Natürlich ist hervorragender Klang bei ONKYO Ehrensache. Deshalb haben wir diesen Player auch mit dem vielgelobten ONKYO FPCS Fine Pulse Conversion System aufgerüstet, die speziell für unsere high-end Serie Integra entwickelt wurde. Zusammen mit kanaleigenen Single-Bit-D/A-Wandlern, vom AccuPulse-Quarzsystem prazise gesteuert, ist damit eine klanggetreue, fein detaillierte Wiedergabe sichergestellt. Auch der Komfort kommt nicht zu kurz. Dafür verbürgen sich Funktionen wie direkter Titelzugiff über Fernbedienung oder Frontplatte, plus CD-Direktwahl über die Frontkonsole. Mit Next Selection können Sie schon den nächsten Titel bei laufender Wiedergabe vormerken, während Spitzenpegelsuchlauf (Peak Search) vor

dem Start ein schnelles Optimieren von Aufnahme- oder Lautstärkepegeln erlaubt. Sage und schreibe sieben Wiederholfunktionen (einzelne CD, alle

CDs, beliebiger Abschnitt, Einzeltitel, Programm, Zufallswiedergabe und Programm in zufälliger Reihenfolge) beweisen, daß wir in Sachen Bedienkomfort keine Kompromisse geschlossen haben.

• Fernbedienung • 40 Programmspeicherplätze • Drei Spielzeit-Anzeigefunktionen (Titelspielzeit, Restzeit, Gesamtrestzeit)

Analog-Festpegelausgänge

• A1-taugliche Fernbedienung mit 30 Tasten • Nur in Schwarz lieferbar



Als emziger Hersteller hietet ONKYO Ilmen CD-Wechsler mit einem Karusell für 6 CDs. Damet bekommen Sie nicht nur mehr Musik fü hir Geld, sondern auch auforgewöhnlichen Bedienkomfort – zum Beispiel können Sie bis zi dere CDs laden, ihne die laufende Wiedergabe unterbrechen zu miesen.

		Diversi	2	DX-6850	01X-7510	DK-7310	DX-72+H		0%-7110
CD-KanuselDWeshster for 6 (20s)					Vete	(ATA)			
Fine Pulse Conversion System (FPCI)					-		+ ==	1	
Single-Bit DW-Wandler					•	•	1 2	•	
AccePuber-Guerzsystem					•	•			•
Orgitatities and B Pachern Communicating		-	-		•	•	•		
AEI Fortmendomator					•		•		•
Distortion Conceller Schattung			-						
lpitompegiitsochlauf Peak Search	- 1	Confederation	Germann		-	-			
leverse Programmen.ing		•	100000000000000000000000000000000000000				170.00		•
rizani der Wiederholtunksenen		5		5		5	1961		
Yogrammapeicherplieze		20	20	36			5	5	7
Substance of States Play	Door		Arrivanteras		- 3	16	36	36	40
Nektong/IT				-		0.00	for dicherany		
imo Edit	Our	codony		-	-		•		•
writedrischer X.R.A.sigang	1777	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	-	1200			•		
Rgith/Ausgaing lookschil				200	1				
natiogatisquing Sarubold	1000		-						
confrommusgang mit Pagellegier		Sant man		-		-			
erkaplerioù Chassis			200	Short	- 2				
₹1 tagliche fembedenung					11000	-			21
artar * Schwyz Sither	•			•		•			

thangig vom Verkautsgebiet – Imgen Sie Ihren ONKYO eränder.



# DT-2710

Überlegene CD-Digitalqualität auf Band, mit 96 kHz erhöhter Abtastfrequenz - High Sampling - das DAT-Deck der Superlative





etzt können Sie zuhause Aufnahmen in Studioqualität anfertigen, denn der DT-2710 speichert Musik in Form von Digitaldaten, Besser noch, die Aufzeichnungen klingen selbst nach Jahren genauso gut wie am ersten Tag. Dank der Signalabtastung mit erhöhter Frequenz (96kHz) erhalten Sie auch bemerkenswert klanggetreue Aufnahmen und Wiedergaben von Analogquellen. Die bessere Pegelausgewogenheit zwischen dem hohen und tiefen Frequenzbereich ist hierbei ein besonders wichtiges Plus. Flexibilität ist eine weitere Stärke: Mit dem Long-Play-Modus können Sie die Aufnahmezeit einer 2-Stunden-Cassette auf 4 Stunden ausdehnen — das Geheimnis heißt hier Datenkompression. Ein weiterer Vorteil ist der superschnelle Al-Titelsuchlauf, dadurch werden die einzelnen Musiktitel praktisch genauso schnell gefunden wie bei einer CD. Aufgrund der Einflechtung digitaler Codes werden viele Funktionen geboten, die Sie von Ihrem CD-Spieler her kennen, zum Beispiel Titelsprung oder Direktzugriff anhand von Start-ID und Titelnummer, die zur Kennzeichnung von Aufnahmestart und Titelnummer auf dem Band dienen. Passagen, die Sie nicht hören wollen, werden mit einer Skip-ID markiert, während die End-ID das Ende einer Aufzeichnung anzeigt. Natürlich können Sie solche Codes umplazieren und an beliebiger Stelle ins Band einfügen. Selbstverständlich können Sie von einem DAT-Deck dieses Kalibers auch Programm- und Wiederholfunktionen erwarten, die Ihnen eine individuelle Konzertgestaltung erlauben.

• Titelnameneingabe (bis zu 60 Zeichen) Anzeige bei Titelstart auf dem Display ● Single-Bit-D/A-Wandler ● Direktzugriff über Zehnertastatur (über Fernbedienung) • 30 Programmspeicherplätze • Programm- und Bandwiederholung · Aut. Leerstelleinfügung · Automatischer Lademechanismus · Automatische Rückspulung · Wiedergabesuchlauf vorwärts/rückwarts • Spitzenbereichsanzeige • Sieben Anzeigefunktionen (Bandspielzeit, Titelspielzeit, Bandrestzeit, Aufzeichnungs-

restzeit, Restzeit bis nächste Aufnahme, Spielzeit seit Zählerrückstellung, Gesamtspielzeit und Aufnahmeanzahl auf dem

 Separate Aufnahmepegel- und Balanceregelung . SCMS (Serial Copy Management System) • Timerschalter für Aufnahme/Wiedergabe • Über Frontplatte schaltbare Digitaleingänge (koaxial & optisch)

- Display-Ausschalttaste
   Kopfhörerbuchse
- · Fernbedienung für alle Funktionen
- Nur in Schwarz lieferbar



Drehkopfzylinder ist fein nesturieri und mit Sendust All-Track Tonkopfen bestückt, sem den Band-Kepfkantukt deutlisch zu

DE BOUNT B-CMR HX PRO RI

# TA-2870 Integra

Dreikopf-Cassettendeck mit Dreimotorenlaufwerk. geschlossener Bandführung, Doppelcapstan-Antrieb und Cassettenstabilisierung





ieses Integra-Deck ist durch seinen breiten Dynamikbereich, der fein nuancierten Auflösung und präzisen Spitzenpegelreproduktion für die hohen Anforderungen von CD-Aufzeichnungen wie geschaffen. Sein logikgesteuertes Dreimotoren-Laufwerk mit Doppelcapstan gewährleistet durch seine geschlossene Bandführung eine durchgehend hohe Gleichlaufpräzision. Darüber hinaus dämpft die Cassettenstabilisierung das Cassettengehäuse ab, um auch feinste Vibrationen und Resonanzen aufzufangen. Die getrennten Aufnahme- und Wiedergabeköpfe sind mit dynamiktreuen PC-OCC-Spulen ausgestattet, um Signalverlust zu minimieren. Einen weiteren, wichtigen Beitrag zur hohen Leistungsfähigkeit des TA-2870 leistet das diskret aufgebaute, niederimpedante Netzteil, das zusammen mit dem

isolierten AEI-Trafo etwaigen Verfärbungen durch Streufluß effektiv entgegenwirkt. Das ONKYO-exklusive Accubias-System wiederum erlaubt eine Feinanpassung an die jeweilige Bandbeschichtung. Und Dolby\* HX Pro3M sowie Dolby\* B/C NR sind bei einem Deck dieses Kalibers selbstver-

 CD-Synchro-Start zum Überspielen von CD auf Band ● Zuschaltbares MPX-Filter • Echtzeit-Bandzählwerk • Anspielsuchlauf (AMCS)

 Großes Fluoreszenz-Display mit kanalgetrennten Spitzenpegelmessern (16 Segemente) ● Peak-Hold für präzises Aussteuern ● R1-taugliche Fernbedienung • In Schwarz oder Silber lieferbar

# TA-6510

Dreikopf-Cassettendeck mit Dreimotorenlaufwerk, geschlossener Bandführung, Doppelcapstan-Antrieb und Accubias-System DOLLEY B-CMR-HX PEO RI



Dieses noble Deck beeindruckt durch sauberste Verarbeitung feiner musikalischer Details. Sein vollogisch gesteuertes Dreimotoren-Laufwerk mit geschlossener Bandführung bietet auch auf lange Sicht ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit. Eine geschlossene Doppelcapstan-Bandführung und ein Casettenschacht mit Metallträgern gewährleisten einen optimalen Kopf-/Bandkontakt und unterdrücken etwaige Eigenresonanzen. Der ONKYO AEI-Trafo mit Siliziumstahl-Abschirmung reduziert Streufluß auf ein Minimum, um Klangverfärbungen zu verhindern. Dank dem Aufnahme- und Wiedergabekopf mit PC-OCC-Spulen ist Signalverlust bei Aufnahme- und Wiedergabe kein Thema. Aufgrund der Dreikopfbestückung des TA-6510 ist Vor- und Hinterbandkontrolle der laufenden Aufnahme möglich. Wichtige Hilfestellung zur Optimierung der Aufnahmequalität leisten auch Dolby® HX Pro<sup>TM</sup>, Dolby® B/C NR, die

Monitor-Automatik und das spezielle ONKYO Accubias-System.

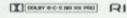
- · CD-Synchro-Start zum Überspielen von CD auf Band
- Fluoreszenz-Display (13 Segmente) mit kanalge trennten Spitzenpegelmessern und Peak-Hold
- Zuschaltbares MPX-Filter Getrennt
   Aufnahmepegel- und Balanceregler
- Echtzeit-Bandzählwerk
   Wiederholfunktionen (ganze Seite/beliebiger Abschnitt)
- Anspielfunktion/Aufnahmesprung (Music Search/Skip) • Automatische Bandsorteneinstellung • Stummaufnahmetaste (Autospace) mit Leerstellenautomatik • Kopfhörerbuchse
- · Hochsteifes, resonanzfestes Chassis
- Nur in Schwarz lieferbar



Das ONKYO
Dreimotinen-Laufwerk
gewährleistet die für hohe
Klangtrein erforderliche
Gleichlaufpritzsion und zeichnet
sich durch höchste
Laugzeit-Zuwerlässigkeit aus.

## TA-6310

Cassettendeck mit Zweimotoren-Laufwerk, professioneller Dolby<sup>®</sup> S Rauschunterdrückung und Accubias-System





NKYO-Cassettendecks werden zurecht für ihre Zuverlässigkeit und Klangqualität gerühmt, wie der ungemein hohe Standard dieses neuen Bandvirtuosen beweist. Der zeigt sich schon am Cassettenhalter - hier setzt ONKYO auf Stahl statt auf Plastik wie die Konkurrenz. Er sorgt für eine stabile Cassettenhalterung, damit mechanische Vibrationen nicht die Klangkonturen beeinträchtigen können. Dank vollogischer Steuerung, separatem Capstan- und Spulentellermotor sind höchste Präzision, optimale Bedienung und natürlich auch Langzeit-Zuverlässigkeit gewährleistet. Das von ONKYO entwickelte, vollautomatische Accubias-System sorgt mit jeder Bandbeschichtung für beste Ergebnisse. Und synchrongesteuertes Überspielen von CDs auf Tastendruck führt zu Kopien, die dem Original zum Verwechseln ähnlich sind. Abgerundet wird der Bedienkomfort durch ein elektronisches Bandzählwerk, das jederzeit über die Bandposition genaue Auskunft erteilt.

Das herausragende Merkmal ist jedoch die professionelle Dolby® S NR, mit der dieses Deck auftrumpft. Mit verbundenen Augen werden Sie Bandaufnahmen kaum mehr von CDs unterscheiden können. Zusätzlich mit Dolby® B/C NR und Dolby® HX Pro<sup>TM</sup> aufgerüstet, liefert dieses Deck in jedem Fall Aufnahmen und Wiedergaben von beeindruckender Qualität.

• CD-Synchro-Start zum Überspielen von CD auf Band • Wiederholfunktionen (ganze Seite/beliebiger Abschnitt) • Anspielfunktion/Aufnahmesprung (Music Search/Skip) • Fluoreszenz-Display (13 Segmente) mit kanalgetrennten Spitzenpegelmessern und Peak-Hold • Zuschaltbares
MPX-Filter • Getrennte Aufnahmepegel- und Balanceregler • Automatische Bandsorteneinstellung • Stummaufnahmeste mit Leerstellenaumatik.

• Konfliktenberken • Mecheteifer gegenangsfestes Chaeste • Gegionet für

## TA-6210

Cassettendeck mit Zweimotoren-Laufwerk, Dolby® HX Pro™, Dolby® B/C NR und Accubias-System

M MANY D-CHIR HX PRO PL



ieses sorgfältig konstruierte Einzel-Cassettendeck bietet großzügige Ausstattung und Qualität zu einem äußerst erschwinglichen Preis. Tipptastenlogik und ein solides Zweimotoren-Laufwerk machen die Bedienung des TA-6210 zu einem außergewöhnlichen Vergnügen. Mit Dolby® B/C NR und Dolby® HX Pro™ ist eine optimale Klangqualität sichergestellt. Separate Aufnahmepegel- und Balanceregler sowie das ONKYO-exklusive Accubias-System erlauben eine extrem feine Aussteuerung, damit Sie jeweils den maximalen Frequenzbereich für jede Bandsorte bekommen. Zwei Wiederholfunktionen (ganze Seite/Abschnitt) gehören ebenso zum Bedienkomfort wie das elektronische Bandzählwerk, mit dem Sie Bandstellen schnell und akkurat lokalisieren können.

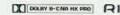
- Wiederholfunktionen (ganze Seite/beliebiger Abschnitt)
   CD-Synchro-Start zum Überspielen von CD auf Band • Fluoreszenz-Display (13 Segmente) mit kanalgetrennten Spitzenpegelmessern und Peak-Hold
- Zuschaltbares MPX-Filter Automatische Bandsorteneinstellung
- Stummaufnahmetaste mit Leerstellenautomatik Kopfhörerbuchse
- Aufnahme-/Wiedergabeköpfe aus superhartem Permalloy Hochsteifes, resonanzfestes Chassis . Geeignet für R1-Systemfernbedienung
- In Schwarz oder Silber lieferbar

		TA-2870	1	, n-6510	74-601g	72.00	. w.6210	7A.RW9090	7.8 00.0	11900	TA-FW311	1
Vuzahil der Motoren		3	1	3	2	2		3+3	24	2	2+2	14
kroatil der Torköpte		3	3		2	2		242	2+2		1+2	546
Ropelcassettendeck								•			•	
Aufreitme mit beiden Laufwerken								•				
Sand-Schnetkopieren											•	
Indicowedorgate (* Guidi Reverso)							*	*		I ANG		
Stoffetwikidergabe								•				
Page hallbares MPX Fiber		•	•		•	•						
ccubias (+ Automatisch)	100	•		1		•	150	•				
D-Synchronatart for Aufmahrino					100				•			•
landsetenwederholung			•			•						
berheltswederholung			•			•						
Telangeethreden			•						•			
oby* 5												
oby* BC			•			EUDIN I						
Soby* HX Pro <sup>tes</sup>									2011			
ohtrett Bandzahlwerk							•					
leidronischus Zählweis										•		
luoreszenz Display				•						•		
ophinerunger o										•		
El Trafo							•					
11 taugkthe Fernbedenung	•						•					
inagnet für RT Systemfembedierung				•								
arbe * Schwarz	•	•			•			•				
Siber												

# TA-RW9090 Integra

Autoreverse-Doppelcassettendeck mit 2 Dreimotoren-Laufwerken und diskret aufgebauten Netzteilen









D as perfekte Deck für den Audiophilen, der ein Doppelcassettendeck mit professioneller Aufnahmequalität wünscht. Drei vollkommen diskret aufgebaute Netzteile schließen gegenseitige Interferenz zwischen den Schaltungsblöcken weitestgehend aus. Beide Laufwerke sind mit einem eigenen Dreimotoren-Antrieb ausgestattet, der präzisen Bandlauf sichert. Eine Ladeautomatik mit separaten Cassettenlademotor sorgt für einen schnellen und leisen Ladevorgang. Übrigens, die Cassettenhalter und -laden schließen sich automatisch, wenn Sie sie länger als fünf Minuten lang offen lassen. Natürlich bietet dieses ONKYO-Flaggschiff zwei separate Auto-Reversemechanismen für die beiden Decks, um nacheinander oder gleichzeitig Vorder- und Rückseite der Cassetten aufzunehmen oder wiederzugeben. Auch in Bezug auf den Bedienkomfort bleiben keine Wünsche offen: Logik-

steuerung, Zufallswiedergabe mit zwei Cassetten, Programmierbarer Titelsuchlauf in beide Richtungen, getrennte Aufnahmepegel- und Balanceregler sowie das ONKYO Accubias-System, für einen maximalen, linearen Frequenzgang mit allen Bandsorten.

- CD-Synchro-Start zum Überspielen von CD auf Band Robustes verkupfertes Chassis ● Schnellkopieren ● Dolby® HX Pro™ und Dolby® B/C NR
- Durchspulautomatik (Blank Skip) Stummaufnahmetaste (Autospace) mit Leerstellenautomatik • Automatische Bandsorteneinstellung • Timeschalter für Aufnahme und Wiedergabe • Peak-Hold für präzises Aussteuern • Kopfhörerausgang mit Pegelregler • Fernbedienung • Geeignet für ♀I-System
- · Nur in Schwarz lieferbar

## ONKYO Cassettendeck-Technologie

## Professionelle Dolby® S-Type Rauschunterdrückung

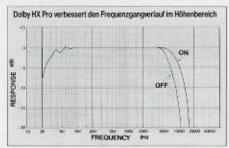
Auf dem Dolby\* SR-Prozess (Spectral Recording) für professionelle Studio-, Radio- und Kino-Anwendung beruhend, bewirkt die Dolby® S Rauschunterdrückung eine deutliche Verbesserung der Aufnahmequalität. Signale mit niedrigem Pegel werden bei der Aufnahme verstärkt und dann bei der Wiedergabe gedämpft. Dies bedeutet im hohen Frequenzbereich eine Rauschreduzierung um 24 dB, im Baßbereich um 10 dB. Gleichzeitig erhöht Dolby® S den Sättigungspegel, besonders an den Rändern des Frequenzspektrums. Da sie den Einfluß von Signalen mit hohen Impulsen auf Signale mit niedrigem Pegel minimiert, wird die Möglichkeit von Intermodulationsrauschen und Dekodierfehlern stark eingeschränkt. Darüber hinaus verhindert Dolby® S NR etwaige Dynamikverzerrungen des kodierten Signals. Und äußerst kompatibel ist diese Rauschunterdrückung obendrein: Mit Dolby# S NR aufgezeichnete Bänder können mit Dolby® B NR wiedergegeben werden.

## Dolby® HX Pro<sup>TM</sup> zur Erweiterung des Sättigungsbereichs

Dolby<sup>®</sup> HX Pro<sup>tM</sup> erweitert den Dynamikbereich von Bändern, um die extremen Pegelsprünge von CDs und anderen Digitalquellen aufnehmen zu können. Da das Band hochpegelige Signale ohne Übersättigung aufzeichnen kann, resultiert eine deutlich klarere Wiedergabe des kritischen Höhenbereichs. Ein weiteres Plus: Bänder, die mit Dolby® HX Pro™ bespielt wurden, können auch auf Decks ohne Dolby® HX Pro™ wiedergegeben werden, und das mit verbesserter Klangqualität.

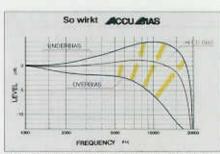
## Das ONKYO-exklusive Accubias-System

Die Bandsortenwähler herkömmlicher Decks berücksichtigen den geringfügigen Beschich-



Dolby<sup>a</sup> HX Pra<sup>130</sup> optimiert das Aufnahmepotential eines Decks im Höhenbereich, wadurch eine deutlich bessere Wiedergabe des hohen Frequenzbereichs ermöglicht wird.

tungsunterschied zwischen einzelnen Cassettenmarken nicht, ONKYOs Accubias ermöglicht jedoch eine zusätzliche Feineinstellung des Vormagnetisierungsstroms, um dieses Manko zu beseitigen. Dadurch erschließen Sie sich das volle Leistungsvermögens jeder Beschichtung und erhalten die bestmögliche Frequenzganglinearität mit jedem Band.



Das ONKYO Accubias-System bewirkt den bestmöglichen Frequenzgang für alle Ihre Cassetten, ungsachtet der Marke.

## TA-RW411

Autoreverse-Doppelcassettendeck mit separaten

Zweimotor-Laufwerken und Dolby<sup>®</sup> HX Pro™



as TA-RW411 ersetzt praktisch zwei hochwertige Cassettendecks. Beide Laufwerke sind aufnahmetüchtig und für Autoreverse am Bandende ausgelegt. Dadurch können Sie zwei Cassetten gleichzeitig bespielen. Für lange Konzerte und Hintergundmusik ist Folgeaufnahme und -wiedergabe mit zwei Cassetten (natürlich beide Bandseiten) möglich. Jeweils von zwei robusten Motoren angetrieben, gewährleisten beide Laufwerke hohen Gleichlauf und Langzeit-Zuverlässigkeit. Mit Dolby® B/C NR und Dolby® HX Pro<sup>TM</sup> ist auch für superbe Aufnahmequalität gesorgt, insbesondere bei leisen Passagen. Und eine Anspielfunktion in beiden Richtungen bringt Sie schnell

an den Anfang eines gesuchten Songs.

CD-Synchro-Start zum Überspielen von CD auf Band
 Logiksteuerung

DE DOUBY B-CMR HK PRO 1

DO DOLEY B-CMR HOLPRO RI

COLEY O-CARE RI

 Fluoreszenz-Display (8 Segmente) mit kanalgetrennten Spitzenpegelmessern und Peak-Hold · Elektronisches Bandzählwerk wahlweise für Laufwerk A oder B · Automatische Bandsorteneinstellung · Aufnahmepegel- und Balanceregler • Stummaufnahmetaste mit Leerstellenautomatik

 Schnellkopierfunktion
 Kopfhörerausgang
 Aufnahme-/Wiedergabeköpfe aus superhartem Permalloy · Hochsteifes, resonanzfestes Chassis

Geeignet f
ür ←1-Systemfernbedienung
 Nur in Schwarz lieferbar

## **TA-RW311**

Autoreverse-Doppelcassettendeck mit separaten

Zweimotoren-Laufwerken und Dolby® HX Pro™



N ie baut man ein hochwertiges Doppeldeck zum erschwinglichen Preis? Indem man ausgefallenere, teure Funktionen wegläßt und sich auf das wesentliche konzentriert, wie z. B. die zwei Autoreverse-Laufwerke für kontinuierliche Wiedergabe. Damit können Sie beide Bandseiten auf Tastendruck und ohne Unterbrechung kopieren. Dolby@HX Pro™ und Dolby® B/C NR sorgen dafür, daß Ihre Bandkopien dem Original in nichts nachstehen. Für besonders Eilige ist Überspielen mit doppelter Bandgeschwindigkeit möglich. Und Stabilität und Zuverlässigkeit sind über lange Zeit gewährleistet, denn beide Laufwerke verfügen über jeweils zwei

äußerst robuste Motoren.

CD-Synchro-Start zum Überspielen von CD auf Band ● Logiksteuerung

· Fluoreszenz-Display (8 Segmente) mit kanalgetrennten Spitzenpegelmessern und Peak-Hold • Elektronisches Bandzählwerk • Automatische Bandsorteneinstellung · Aufnahmepegelregler · Stummaufnahmetaste mit Leerstellenautomatik • Kopfhörerausgang • Aufnahme-/Wiedergabeköpfe aus superhartem Permalloy . Hochsteifes, resonanzfestes Chassis

Geeignet f
ür □ I-Systemfernbedienung
 Nur in Schwarz lieferbar

## TA-RW211

Autoreverse-Doppelcassettendeck mit Dolby B/C NR und Logiksteuerung



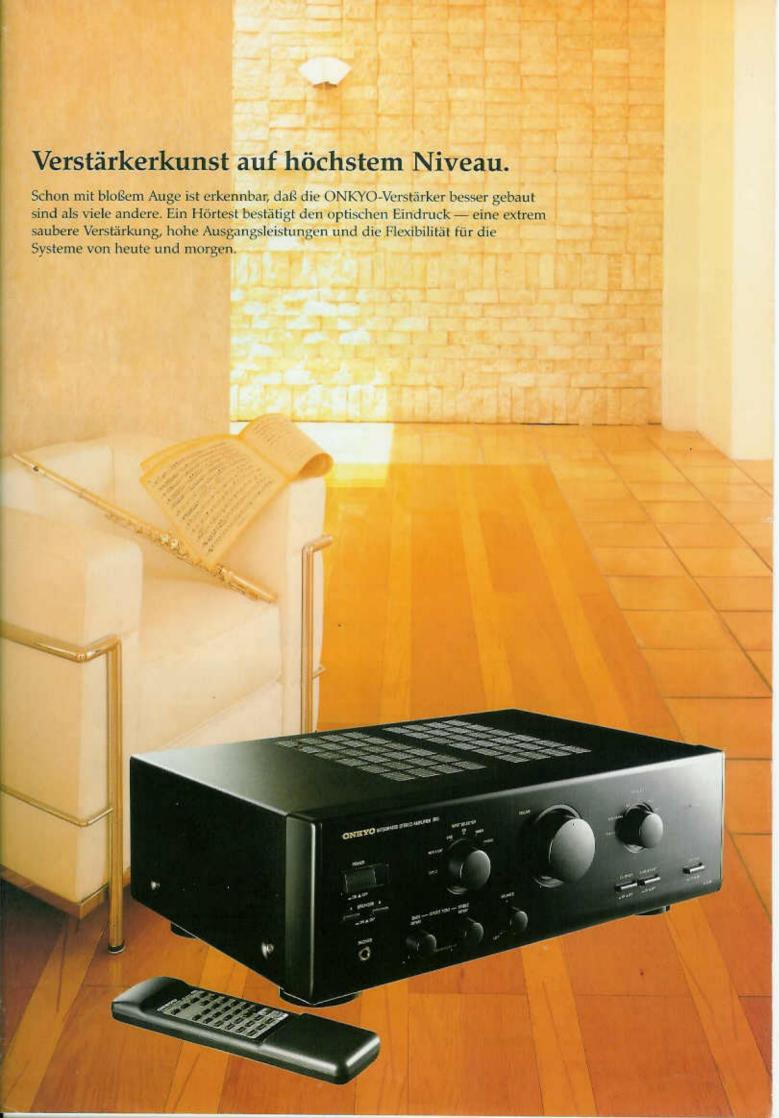
ohe Leistung zum niedrigen Preis ist bei diesem Deck angesagt. Das H ohe Leistung zum niedrigen rates ist der die Laufwerk legen robuste, resonanzfeste Chassis und das ursolide Laufwerk legen Zeugnis von der sprichwörtlichen ONKYO-Qualität ab. Alle grundlegenden Funktionen für erfolgreiche Bandkopien sind vorhanden: Dolby® B/C NR, CD-Synchro-Start zum Überspielen von CD auf Band, Aufnahmepegelregelung und Spitzenwertanzeige. Auch für Komfort ist gesorgt - durch Logiksteuerung, elektronisches Bandzählwerk, Schnellkopierfunktion sowie eine raffinierte Wiederholfunktion, mit der Sie beide Seiten von zwei

Cassetten bis zu viermal hintereinander abspielen können, bevor die Wiedergabe automatisch stoppt.

 CD-Synchro-Start zum Überspielen von CD auf Band
 Fluoreszenz-Display (8 Segemente) mit kanalgetrennten Spitzenpegelmessern und Peak-Hold • Elektronisches Bandzählwerk • Automatische Bandsorteneinstellung

 Stummaufnahmetaste mit Leerstellenautomatik ◆ Aufnahme-/Wiedergabeköpfe aus superhartem Permalloy · Robustes, resonanzfestes Chassis

Geeignet f
ür □ t-Systemfernbedienung
 In Schwarz oder Silber lieferbar



# P-3890 Integra

Mehrstufiger, symmetrisch aufgebauter Vorverstärker mit symmetrischen Ausgängen und diskreten AEI-Transformatoren



RI





in Vorverstärker für Audiophile mit höchsten Ansprüchen an die Klangqualităt, denn dieser Integra ist kompromißlos auf musikalische Integrität ausgelegt. Seine Leistungen setzen Maßstäbe in der Audiowelt, weshalb ihn die Händler zu einem der Vorverstärker des Jahres kürten. Seine mehrstufige, konsequent vom Eingang bis Ausgang durchgehend symmetrische Schaltungstopologie reduziert externe Rauscheinflüsse auf vernachlässigbare Werte und sorgt für feinst kontrastierte Dynamikabstufungen. Um den Signalweg so direkt und sauber wie möglich zu gestalten, sind getrennte Wahlschalter für den symmetrischen und unsymmetrischen Eingang vorhanden. Genauso beeindruckend sind die getrennten, extrem niederimpedanten Netzteile für die vier wichtigsten Stufen. Die Schaltungsblöcke des Linearverstärkers und MM/MC-Phono-Entzerrerverstärkers versorgen sich aus separaten AEI-Transformatoren. Aufgrund dieses aufwendigen Schal-

tungsaufbaus wird gegenseitige Interferenz effektiv vermieden und höchste Signalreinheit erzielt.

- 9 Verzerrungsarme Audio-Eingänge
- Record Selector Aufnahmewahlschalter
- · Getrennte Ausgangspegeldämpfung für linken und rechten Kanal • 2 XLR-Eingänge und 1 XLR-Ausgang · Vergoldete Cinch-Buchsen • Platinen mit 70 µm starken Kupferleiterbahnen • Nach Audiokriterien ausgewählte Bauteile erster Güte · Massives Netzkabel mit dickem Mantel • □ taugliche Fernbedienung . Nur in Schwarz lieferbar



symmetrisch aufgebaufen P.3890 enthüllt die direkten Signalwege, die drei separaten Netzteile un nach Audiokriterien ausgewählte Bauteile erster Güte.

## M-5890 Integra

Symmetrisch aufgebaute Endstufe mit zwei durchgehend

getrennten Mono-Verstärkerzügen und überdimensionierten AFI-Transformatoren





ieser bahnbrechende Integra-Verstärker bietet den Rückhalt zur Verwirklichung höchster musikalischer Ambitionen - makellose 360 Watt pro Kanal an 4 \Omega Also verschwenderische Reserven für Meisterleistungen unter praktisch allen Impedanzlasten. Die Konstruktion der M-5890 ist gleichermaßen grandios, ein Leckerbissen für den Puristen: Durchgehend symmetrisch aufgebaut mit zwei vollkommen getrennten Mono-Verstärkerzügen und unabhängige Stromversorgung der Kanäle aus überdimensionierten AEI-Transformatoren. Die Ausgangsstufen sind als Doppel-Differenzverstärker ausgelegt, die Ausgänge optisch abgeschirmt. Aufwendige niederimpedante Elektrolyt-Kondensatoren, und unter HIFI-Gesichtspunkten sorgfältig ausgewählte und abgestimmte Bauteile aller höchste Qualität. Extrem kurze und direkte Signalwege, Überlast-Schutzschaltung und ein robustes, versteiftes Chassis . Diese Merkmale ergeben

einen Verstärker mit spektakulären Qualitäten für musikalische Höhenfluge der besonderen Art.

- 360 W/Kan. (4 Ohm, DIN) ◆ Eingangspegelregler (für unsymmetrische Eingänge)
- 2 optisch abgeschirmte Pegelanzeigen mit automatischer Anzeigebereichswahl
- XLR-Eingänge
   Vergoldete Cinch-Buchsen • Platinen mit 70 μm starken Kupferleiterbahnen • 4 parallele, massive Lautsprecherklemmen • Massives Netzkabel mit dickem Mantel . Hochwertige symmetrische XLR-Anschlußkabel (OFC-Kupferleiter) . Nur in Schwarz lieferbar



Durchgehend symmetrische doppelte Differentialverstärker und iw, diskret aufgebaute AEI-Transformatoren sind nur zuei Gründe für die spektakuläre Klangqualität des M-5890 lutegra.

# A-8870 Integra

Vollverstärker der absoluten Spitzenklasse mit diskret aufgebauten Endstufen und Netzteilen



RI





Die dynamische Leistung an 4 Ohm erreicht sogar umwerfende 235
Watt/Kanal. Allerdings bietet der A-8870 noch weitere, entscheidende
Stärken, die seinen unverfälschten Klang und seinen Spitzenrang in der
Integra-Reihe erklären. Dazu zählen sicher die Endstufen, Netzteile und
AEI-Transformatoren, denn sie sind alle vollkommen diskret aufgebaut. Die
wichtigsten Schaltblöcke verfügen darüber hinaus über eigene Hilfstransformatoren. Und die Signalwege sind kurz und direkt ausgeführt, um
Signalverlust und Rauscheinstreuungen drastisch einzuschränken. Ein
wichtiger Gesichtspunkt ist auch der ursolide, zweifach abgeschirmte Block-

aufbau mit zweiteiligem Chassisboden. Die hochwertigen Bauteile sind handverlesen. Weitere technische Glanzlichter sind die Störspannungsfilter und die zum Patent angemeldete Opto-drive

Differentialverstärkerstufe.

 160 W/Kan. (4 Ohm, DIN) Dynamische Leistung: 235 W/Kan. an 4 Ohm

 Klangunbeeinflussendes Fernbedienungssystem • Massive Lautsprecherklemmen

• R1-taugliche Systemfernbedienung

Nur in Schwarz lieferbar



Der ONKYO AEI-Transformator besitzt einen mit Siliziumskahl abgeschirnten Spezialkern mit nur etna 1/10 bis 1/20 des Streuftesses herkömntlicher EI-Transformatoren

# A-8850 Integra

Leistungsstarker Vollverstärker mit durchgehend diskret aufgebauten Endstufen und Netzteilen



RI





Der A-8850 empfiehlt sich überall dort, wo keine hohen Leistungreserven benötigt werden. Mit dem obigen A-8870 fast baugleich, zählt 
er zweifellos zu den fortschrittlichsten Vollverstärkern auf dem Markt. Seine 
Nennleistung von 120 W/Kan.an 4 Q ist mehr als ausreichend für mittlere bis 
große Boxen mit niedriger Impedanz. Die technische Auslegung entspricht 
den hohen Erwartungen, die an ONKYO Integra-Komponenten geknüpft 
werden: Vollständig diskret bestückte Endstufen, separate Stromversorgungen und Transformatoren. Hilfstrafos für die wichtigsten Schaltungsblöcke. Einfache und direkte Signalwege. Zweifach abgeschirmte Blockbauweise mit zweiteiligem Chassisboden. Verwendung hochwertiger

Audio-Bauteile, darunter große "Twin-Rolled" Elektrolyt-Kondensatoren. Vergoldete CD-Eingangsbuchsen und Störspannungsfilter zum Schutz vor niederfrequentem Ladestromrauschen. Der ONKYO Integra A-8850 — ein echter Virtuose!

• 120 W/Kan. (4 Ohm, DIN) • Dynamische Leistung: 167 W/Kan. an 4 Ohm

 Verzerrungsfreies Fernbedienungssystem ● Massive Lautsprecherklemmen ● R1-taugliche Systemfernbedienung ● In Schwarz oder Silber lieferbar

## A-9510

Raffinierter Vollverstärker mit leistungsstarker Systemfernbedienung und hochwertigen Kondensatoren RI





ls ausgefeiltes Kommandozentrum kann dieser leistungsstarke Vollverstärker in hochwertigen Systemen sein Riesenpotential gewinnbringend ausspielen. Insbesondere begeistert seine Meisterschaft in der Enthüllung feinster musikalischer Details. Sein Geheimnis? Die kompromißlose Konstruktion. Um nur ein Beispiel zu geben: Die Verstärkerstufen sind in kostenintensiver Diskretbauweise ausgeführt. Das zahlt sich klanglich aus. Selbst bei sehr lauten Passagen sind keine Verzerrungen zu hören. Den hohen Qualitätsanspruch belegt auch das Fernbedienungssystem mit teuren, motorgetriebenen mechanischen Drehschaltern zur Eingangswahl, Diese Schalter verhindern Linearitätsverzerrungen und bieten stets optimalen, verlustfreien Kontakt - beim Einschalten des Verstärkers drehen sich die Eingangswähler, um ihre Kontakte zu polieren. Ungemein hochwertige Netzteilkondensatoren sind ein weiterer Beweis für den Aufwand. Auch beim A-9510 sind die Signalwege direkt und kurz

gehalten, damit es keine Interferenzen gibt. Unabhängige Kühlkörper für den linken und rechten Kanal gewährleisten effiziente Hitzeabfuhr selbst bei

heißester Musik und hohen Pegeln. Ganz wichtig auch, die gute Verbindung zu den Lautsprechern. Für die bürgen die massiven Anschlußklemmen, die auch dickste Kabel gern aufnehmen.

• 100 W/Kan. (4 Ohm, DIN) • Dynamische Leistung: 130 W/Kan, an 4 Ohm

6 Audio-Eingänge • Source-Direct-Schalter

 Loudness-Funktion
 Lautstärkeregler mit Motor • Audio-Stummschaltung (über Fernbedienung) • Kopfhörerausgang • 🖘 taugliche

dienung • Nor in School | Fernbedienung Fernbedienung . Nur in Schwarz lieferbar



Die exklusiven, blaues Onkun-Kondensutoren wurden

## A-9310

Robuster Vollverstärker mit diskreten Endstufen und direkten Signalwegen

RI





I enn Sie Ihre erste HiFi-Anlage zusammenstellen, bietet sich der A-9310 als zuverklässiger Grundstein an. Seine Qualität zeigt sich an den diskret aufgebauten Endstufen, die druckvolle 80 Watt pro Kanal liefern, ohne daß dies auf Rechnung der Signalreinheit geht, wie man es von billigen IC-Endstufen her kennt. Auch seine Ausstattung ist verschwenderisch für diese Preisklasse. Unter anderem offeriert er sechs Audio-Eingänge, um alle Ihre jetzigen und zukünftigen Anforderungen zu erfüllen. Massive Lautsprecherklemmen erlauben eine verlustfreie und stabile Übertragung zu den

Lautsprechern. Der Aufnahmewahlschalter mit Tape-1/Tape-2-Funktion vereinfacht das Kopieren von Bändern. Weitere nennenswerte Merkmale umfassen einen Lautstärkeregler mit Motor, einen Source-Direct-Schalter und getrennte Kühlkörper für linken und rechten Kanal,

80 W/Kan. (4 Ohm, DIN)
 Dynamische Leistung: 90 W/Kan. an 4 Ohm

Loudness-Funktion
 Audio-Stummschaltung (über Fernbedienung)

 Kopfhörerausgang ◆ □ taugliche Fernbedienung ◆ Nur in Schwarz lieferbar

# A-9210

Solider Vollverstärker mit Fernbedienung und diskreten Endstufen mit direktem Signal RI





A uch das preisgünstigste Modell unter den ONKYO Vollverstärkern ist anderen Verstärkern dieser Klasse in vieler Hinsicht überlegen — wie z. B. durch eine mit diskreten Transistoren bestückte Endstufe anstelle der häufigen Hybrid-IC-Pakete. Die diskrete Transistorbestückung rechtfertigt die höheren Kosten durch effiziente Wärmeabfuhr, bewährte Zuverlässigkeit und eine bervorragende Klangtreue. Weitere Extras unfassen den frontseitigen Lautsprecher-Wahlschalter, wodurch Sie zwei zusätzliche Boxen ansteuern können. Der Source-Direct-Schalter leitet das Eingangsignal an den Klang- und Balancereglern vorbei direkt zu den Endstufen, um jede

Quelle so originalgetreu wie möglich wiedergeben zu können. Die Rückseite wiederum bietet Eingänge für fünf Programmquellen, mehr als genug für komplexe Systeme. Damit ist der A-9210 nicht nur ein vielseitiger Vollverstärker, sondern auch ein heißer Tip für preis- und qualitätsbewußte Käufer

- 65 W/Kan. (4 Ohm, DIN) Dynamische Leistung: 85 W/Kan. an 4 Ohm
   Massive Lautsprecherklemmen Loudness-Funktion Lautstärkereeler
- Massive Lautsprecherklemmen
   Loudness-Funktion
   Lautstärkeregler mit Motor
   Kopfhörerausgang
   R1-taugliche Fernbedienung
   In Schwarz oder Silber lieferbar

		P.3890	W-5830	A-8870	A-8850	4-8510	A-931g	4.80%
formleistung (1 kHz 4 52 ON)	-	- 300	W/Kan	160 W/Kim	120 W/Kan	100 Wolfger	80 W/90in	65 W/Kam
Dynamische Leistung (4 Q)		905	W/Kan	236 W/Kan	167 W/Kan	130 W/Km	90 W/Km	85 W/Kan
Symmetrische Ein- und Ausgänge			•					
Autio-Einplinge	9			8.	8	6	6	5
Distrote Enclistule				•	•		•	
Volkungestatiste Konstretterrhedienung				•				
Percord Selector Aumahme Wahlschafter						•		
Bandüberspielhinklion					•			
Source-Orect Schalter					•		•	
AELTrafo				•				
Direct Tene			II (III)	•				•
Anschlüsse für zwei Lautsprocherpsam								
FRI taugiche Fernbedienung								
Fields * Schwierz								
Siber								

"As much Verkaufsgebiet ...... Ingen Sie Ihren ONICO-Hündler

# EQ-201

Graphic 7-Band-Equalizer mit Spectrum Analyser-Display



e sieben Frequenzbandregler für den linken und rechten Kanal - mit Mittenfrequenzen von 64 Hz bis16 kHz - erlauben eine genaue Klangbildgestaltung durch die Abstimmung auf akustische Verhältnisse und Hörgewohnheiten. In die Schieberegler sind helle grüne LEDs eingelassen, damit der eingestellte Kurvenverlauf auch noch aus einiger Entfernung mühelos abgelesen werden kann. Daneben bietet das Gerät einen Spectrum Analyser mit regelbarer Empfindlichkeit, um auch bei niedrigen Pegeln aussage-

kräftige Anzeigewerte zu erhalten. Wenn das Equalizer-Regelwerk umgangen wird, zeigt das Display den Pegel des Signals. Für Kopfhörer-Wiedergabe und den direkten Vergleich zwischen dem Signal von und nach Entzerrung steht ein EQ-Direktschalter zur Verfügung.

In Schwarz oder Silber lieferbar

# **EQ-101**

7-Band Graphic-Equalizer mit LED-Anzeigen für jedes Band



legantes Aussehen, souveränes Leistungsvermögen und typische E legantes Aussenen, souveranes Graten ONKYO-Qualität heben den EQ-101 deutlich von anderen Geräten seiner Klasse ab. Sieben kanalgetrennte Bänder mit Schiebereglern ermöglichen gezieltes Ausgleichen subtiler Abweichungen zwischen den Kanälen. Anhand der grünen LED-Anzeigen auf den Schiebereglern ist die Einstellung des Frequenzgangverlaufs auch aus der Hörposition klar

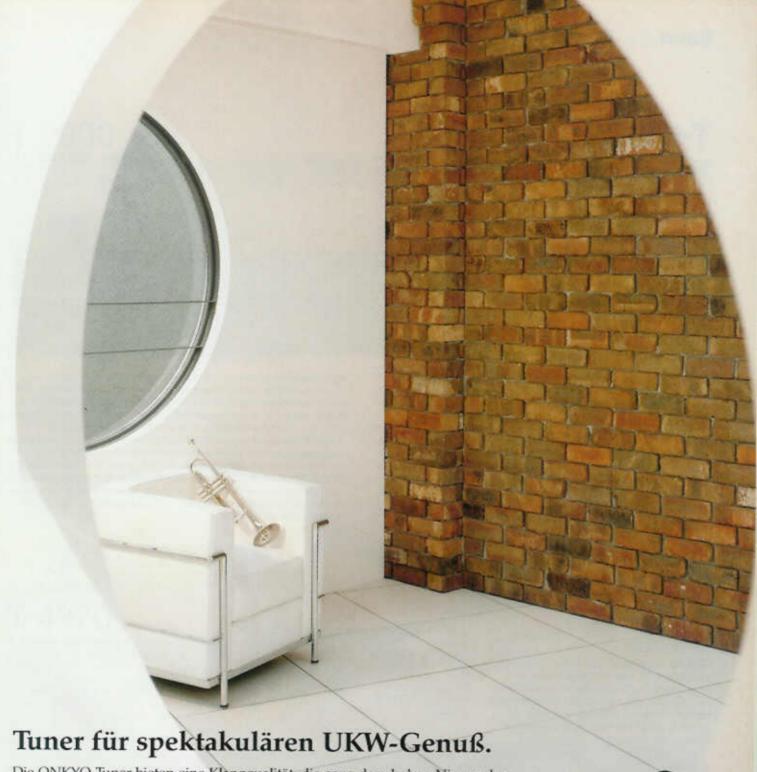
ersichtlich, Ein Equalizer Direktschalter ermöglicht das Umschalten zwischer dem geregelten und dem ungeregelten Klang,

· Nur in Schwarz lieferbar



ber vier Jahrzehnte Audio-Erfahrung erklären die hohe Präzision dieses Plattenspielers. Der CP-1400A besitzt einen geraden Präzisions-Tonarm mit geringer Masse, der durch seine gute Empfindlichkeit der Schallrille feinfühlig folgt. Die Bedienung erfolgt frontseitig und ist dadurch auch bei geschlossener Haube möglich. Weitere Features: Abnehmbares System mit ADC-Anschluß, schwerer Plattenteller aus Alu-Druckguß, schwingungsdämpfende Plattentellerauflage, automatische Rückführung, Anti-Skating-Einsteller, getönte Staubschutzhaube und mitgeliefertes MM-Tonabnehmer-

In Schwarz oder Silber lieferbar



Die ONKYO-Tuner bieten eine Klangqualität, die ganz dem hohen Niveau der separaten ONKYO-Bausteine entspricht, um Radioempfang in ein Audio-Erlebnis erster Wahl zu verwandeln.





# T-9890DSR Integra

RDS-UKW-Stereo / DSR-Digital-Tuner mit Dual Grate

MOSFET's und Digitalausgang

ONEYO Integra quarte entroque l'u procoquertes (El

ONEYO Integra quarte entroque l'unité de l'un

Traditionsgemäß eine Pionierfirma auf dem Gebiet der Tuner-Technologie, freut sich ONKYO Ihnen als einer der wenigen Audiohersteller einen Tuner für Digital-Satellitenempfang (DSR) anzubieten. Damit können Sie den digitalen Rundfunk direkt über das Breitbandkanal empfangen. Ein wahrer Genuß, denn mit DSR, dem besten Radiosystem weltweit, erleben Sie die gleiche Klangtreue wie bei CD. Eine Satelliten-Empfangseinheit ist als Option lieferbar. Für gesteigertes UKW-Vergnügen finden Sie alle RDS-Funktionen (PTY, TP, TA, RT, PS, AE, CT). Das Frontend ist mit 6-fach variabelen Eingangskapazitäten bestückt und gewährleistet mit den Dual Gate MOSFET's hervorragende Eingangsempfindlichkeit und Trennschärfe. Für Digitalaufnahmen auf DAT-Recorder steht wahlweise ein optischer oder koaxialer Digitalausgang zur Verfügung, die verlustfreies Überspielen sicherstellen.

- Großes, leicht ablesbares Fluoreszenz-Display
   Zwei Handräder für einfache Abstimmung und Programmwahl
   30 Stationsspeicher für UKW
- DSR-Stationsspeicher (A bis E) 2 Antenneneingänge mit Wahlschalter
   Manuelle Sendermaneneingabe (DSR: 10 Zeichen: UKW- 8) UKW- und
- Manuelle Sendernameneingabe (DSR: 10 Zeichen; ÜKW: 8) UKW- und DSR-Abstimmung in Schritten von 25 oder 50 kHz (1MHz/100kHz)
- Speech Attenuator Sprachdämpfung (DSR) 3 ZF-Bandbreiteneinstellungen (wide, narrow, super narrow) Variable Kanaltrennung (Hi-Blend-Schalter) Suchlaufmodus (Automatischer UKW-Sendersuchlauf, PTY, AF, TP und DSR-PTY) Isohex-Stromversorgung Signalstärkenanzeige (10 Segmente) Batterielose Speicherstromversorgung Geeignet für R1-Fernbedienung Fernbedienung mit DSR-Stationstasten inbegriffen
- · Nur in Schwarz lieferbar

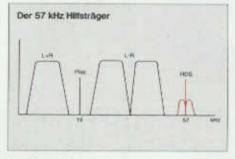
# Tuner-Technologie

#### Was ist DSR?

Das Radio hat eine zusätzliche Dimension gewonnen: DSR, was für Digital-Satellitenempfang steht, bietet eine mit CDs vergleichbare Audioleistung. Damit können Sie mit einem Paket bis zu 16 Hörfunkprogramme empfangen. DSR gehört zu den klanglich besten Radiosystemen weltweit, das zudem ohne Datenreduktion auskommt. Für mögliche künftige Programmpakete ist der T-9890DSR bestens gerüstet, denn er läßt sich von 50 bis 850 MHz durchstimmen.

#### Was ist RDS?

Das RDS oder Radio-Daten-System auf UKW ist ein System zur Übermittlung zusätzlicher Stations- und Programmdaten, die Ihrem Tuner beim Abstimmen und Finden von Programmen helfen. Diese Daten werden in digitaler Form auf einem Hilfsträger (57 (±6Hz) kHz, d. h. das Dreifache des 19 kHz Stereo-Pilottons) gesendet, der zusammen mit dem UKW-Programm ausgestrahlt wird, wie unten gezeigt.



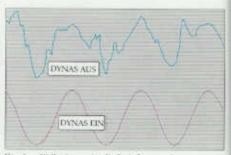
Je nach gewähltem Modell können die folgenden Daten empfangen werden:

- PS : Anzeige des Sendernamens
- AF (Alternativfrequenzen): Für automatische Umschaltung auf eine andere Frequenz mit größerem Signal
- PTY (Programmtyp): Ermöglicht die Sendersuche nach Programmtyp wie Klassik, News, Sport etc.
- TP (Vekehrsfunkkennung): Zeigt an, daß der eingestellte Sender aktuelle Verkehrsdurchsagen sendet.
- RT (Radiotext): Für Anzeige zusätzlicher Programminformation, z. B. Name des laufenden oder nächsten Songs usw.

## Besserer UKW-Empfang dank besserer Technologie

Das ONKYO DYNAS-System (Dynamic Selectivity = dynamisch Trennschärfe) bezeichnet ein völlig neues Verfahren zur Signalverarbeitung in der ZF-Stufe des Tuners, das Interferenzen beim

UKW-Empfang praktisch ausschließt und eine höhere Empfangsempfindlicheit ermöglicht besonders wichtig in Europa, wo die hohe Senderdichte häufig Empfangsstörungen mit sich bringt. Im Unterschied zum herkömmlichen Verfahren, das in der ZF-Stufe Keramikfilter mit festeingestelltem ZF-Durchlaßbereich (130-160kHz) verwendet, arbeitet die DYNAS-ZF-Stufe mit einem neuartigen Filter mit fünfstufiger variabler Trennschärfe und zweistufiger Empfindlichkeit (bis hinab zu 20 kHz), die sich dem empfangenen UKW-Signal anpaßt und automatisch "nachfolgt". Dazu überwacht DYNAS automatisch die Feldstärke der Nachbarsender und den Empfangspegel Ihres Tuners, um die dafür günstigste ZF-Bandbreite zu wählen.



Die obere Wellenform zeigt die Beeinflussung der Sinuswelle durch einen Nachbarsender innerhalb von 100 kHz. Abstand bei einer herkömmlichen ZF-Stufe. Die untere Wellenform zeigt das entsprechende Verhalten der ONKYO DYNAS-Stufe.

# T-9990 Integra

Microprozessorgesteuerter UKW-Tuner mit 5-fach APR-System zur Empfangsoptimierung







it diesem Tuner zeigt ONKYO auf, was ausgefeilteste UKW-Empfangs-M it diesem luner zeigt ONKTO stal, tras allegen von ONKYO, SFR technik zu leisten vermag. Zwei Innovationen von ONKYO, SFR (sonic filtering reception) und das 5-stufige APR-System (automatische Empfangsoptimierung), sorgen für UKW-Stereo-Empfang in nie dagewesener Qualität. Bei der Senderabstimmung schaltet der Dual-Mode-PLL-Mikroprozessor des SFR-Systems sofort auf einen schnell ansprechenden, von Vibrationen unbeeinflußten Modus und ermöglicht dadurch eine deutlich verbesserte Präzision. Nach dem Einstellen der Station verlangsamt der Phasenregelkreis (PLL) den Betrieb, woraufhin der Mikroprozessor der

APR-Empfangsoptimierung die Signalqualität überwacht und automatisch die günstigste Einstellung wählt. Dadurch bietet der T-9990 eine bemerkenswert hohe Eingangsempfindlichkeit und Trennschärfe, an der sich andere Tuner messen müssen.

 20 Stationsspeicher mit Anspielautomatik ◆ Zwei UKW-Antenneneingånge · Feinabstimmung in Position UKW-Cable · Intelligenter Sendersuchlauf (speichert 20 Senderfrequenzen automatisch) • Regelbarer Ausgang 

Netzteilfilter 

Timerschalter 

Seitenteile aus Holz 

Fernbedienung mit 31 Tasten . Nur in Schwarz lieferbar

# T-4970 Integra

RDS UKW-/MW-Tuner mit Dynas, ISOHEX-Stromversorgung und 4-fach APR- System

STEREO

COR.D.S RI





er T-4970 erfüllt höchste Qualitätsansprüche - auch im Hinblick auf die Zukunft. Er ist mit RDS Radio Data System ausgestattet, womit er durch Übertragung zusätzlicher Stations- und Programmdaten (PS, AE PTY) den Spaß am UKW-Hören vertieft. Die vierstufige Empfangsoptimierung (APR) mit automatischer Anpassung der Empfindlichkeit — (DX/local), ZF-Bandbreite (wide/narrow/super narrow), Kanaltrennung (Hi-Blend Ein/Aus) und Betriebsart (Stereo/Mono) - sorgt stets für optimale Empfangsparameter für die jeweiligen Bedingungen. Andere Glanzlichter, die zum außergewöhnlich hohen Leistungsstand beitragen, sind die DYNAS-ZF-Stufe (mit dyamisch gesteuerter Trennschärfe) und die ONKYO exklusive

ISOHEX-Stromversorgung. Die DYNAS-ZF-Stufe wählt automatisch die optimale ZF-Filterbandbreite anhand der Nachbarsignalpegel, während die ISOHEX-Stromversorgung die Versorgungsleitungen zu den einzelnen Schaltungsblöcken verkürzt, was Interferenzen vermeidet. Wichtige Merkmale sind auch die MOSFET-HF-Stufe mit sieben Kapazitätsdioden und die Eingangsstufe mit deutlich verringerten Modulationsverzerrungen. 40 Stationsspeicher f
 ür UKW/MW in 6 Klassen einteilbar 
 Manuelle Sendernameneingabe (für Sender ohne RDS) • Zwei UKW-Antenneneingänge • R1-taugliche Fernbedienung • In Schwarz oder Silber lieferbar

# T-4310R

UKW-/MW-Tuner mit RDS-Funktion, 2-fach APR-Empfangsoptimierung und automatischer Frequenzspeicherfunktion

COR-D-5 RI



enn Sie einen Tuner mit hervorragender Ausgewogenheit zwischen hoher Empfangsleistung und vielseitigem Komfort möchten, gehört der beeindruckende T-4310R in die engere Wahl. Seine RDS-Tauglichkeit erhöht Ihr UKW-Radiovergnügen ungemein, denn der Tuner gibt Ihnen verschiedene nützliche Informationen über Programme und Sender. Außergewöhnliche Features gewährleisten ein hohes Empfangs- und Komfortniveau. Merkmale wie z. B. die automatische Empfangsoptimierung (APR), die die Signalqualität konstant überwacht und die dafür optimalen Empfangsparameter automatisch wählt. Darüber hinaus bietet er eine

Aufteilung der Stationsspeicher in drei Gruppen, mit denen Sie Sender nach Programmkategorie einordnen und kennzeichnen können. Auf Tastendruck startet ein intelligenter Sendersuchlauf (Smart Auto Tuning) und speichert die zwanzig stärksten Senderfrequenzen. Dies ist bei hoher UKW-Senderdichte äußerst praktisch. Ein weiteres Komfortmerkmal: Die Handradabstimmung, mit dem Sie Sender schnell und einfach finden

 30 Stationsspeicher f
 ür UKW/MW • Zweifarbiges Fluoreszenz-Display Feldstärkeanzeige ◆ Manuelle Sendernameneingabe ◆ Batterielos Speicherstromversorgung ◆ MW-Rahmenantenne ◆ Geeignet für 🔁 1-Syste

fernbedienung . Nur in Schwarz lieferbar

# T-4210R

Mikroprozessorgesteuerter UKW-/MW-Tuner mit zweifacher Empfangsoptimierung

COR.D.S R



er T-4210R bietet bemerkenswert hohe UKW-Empfangsleistungen zu einem erfreulich günstigen Preis. Selbst schwache Sender, die oft zwischen starken Stationen unterzugehen drohen, werden klar empfangen. Neben den variabelen Eingangskapazitäten und der Dual Gate MOSFET Eingangsstufe, die beide zur hervorragenden Empfindlichkeit und Abstimmpräzision beitragen, ist die zweifache APR-Empfangsoptimierung (DX/local, Auto/Mono) Garant für einen klareren, unverrauschten UKW-Empfang. Darüber hinaus ist der T-4210R mit 30 Stationsspeicher für

UKW/MW ausgestattet, die Ihnen einfach auf Knopfdruck Ihre Lieblingssender einstellen. Die Gruppenunterteilung erlaubt das Einordnen und Kennzeichnen der Sender nach Kategorien.

- Zweifarbiges Fluoreszenz-Display Feldstärkemesser Manuelle Sendernameneingabe • Batterielose Speicherstromversorgung
- MW-Rahmenantenne Geeignet f
   ür P1-Systemfernbedienung
- In Schwarz oder Silber lieferbar

	- Allegene	T-1980	Tage	7-43109	7-42109
DOY Employs					
NDS funktion					
Subonsspeicher	30	20	40	30	30
APR Emplangiagramierung	3-869	4 studio	6-skifty	24000	Sunda
Gregoriorieteking			6	3	3
Sender Drektabetimmung					
Aut/Man Sochlauf		•		•	
Stationaspeicher Anapialkanidon		•	•		
UNIVERSION OF THE PROPERTY OF	•				
Feldstätrenvesser mit 10 Segmenten	•		•	5 Seq.	5 Seg
Emplangamodusianzeige	•		•	•	
Geographic F21 Systembersbedenung			•		
Partisi * Schwarz	•	•			
Stor					



# Separate Collection

# A-911

Kompakter Hochleistungsvollverstärker mit herausragenden Klangeigenschaften





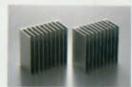


assen Sie sich von den winzigen Abmessungen nicht täuschen. Der A-911 ist ein kompaktes Kraftpaket mit einer Ausgangsleistung von 2 x 70 Watt an 4 Ohm. Eine diskret bestückte Endstufe, aufwendige Elektrolyt-Kondensatoren und ein robuster AEI-Trafo garantieren nicht nur außergewöhnliche Signalreinheit, sondern liefern auch die Leistungsreserven für eine effiziente Ansteuerung niederimpedanter Lautsprecher - und das auf dem Stand großer, kostspieliger Verstärker für audiophile Anlagen. Die verzerrungsfreie, Zweifach-Lautstarkeregelung mit Motor bestätigt den hohen Qualitätsanspruch dieses Vollverstärkers. Der Komfort setzt sich auf der Rückseite fort, wo massive, für Bananenstecker geeignete Anschlußklemmen das Ansteuern von zwei Boxenpaaren erlauben. Sie werden schwerlich einen anderen Verstärker finden, der in dieser Klasse und Baugröße Vergleichbares bietet.

Aufnahmewahlschalter • Großzügig dimensionierte, kanalgetrennte Kühlkörper • R1-taugliche Fernbedienung • In Schwarz oder Silber lieferbar



Im Tursenen befridet sich wer ONKYO AEI-Hochstromtrafo, der Streufinß unt ein Mindertmaß



Bei Soben Lautstörken und Lasten sorgen die großen. kanalgetrenaten Külükörper für effiziente Wärmenhfuhr und

# **R-811RDS**

Kompakter Hochleistungs-Receiver mit RDS-Funktion und vielseitigem Timer



COR.D.S RI

RI





icht nur das Äußere dieses kompakten Receivers besticht. Hinter seiner soliden Aluminium-Frontplatte finden Sie nämlich die gleiche Spitzentechnologie und Bauteilqualität wie beim Vollverstärker A-911. Ein diskreter Endstufenaufbau, kanalgetrennte Netzteile und hochwertige, teure Elektrolyt-Kondensatoren liefern superben Klang und die Leistungsreserven, um auch niederimpedante Boxen über die massiven Anschlußklemmen (2 Paare) betreiben zu können. Einen "Hitzschlag" bei hohen Fegeln verhindert ein übergroßer Kühlkörper. Für erhöhte Baßwirkung steht nicht nur die Super Bass-Funktion bereit, sondern auch ein Subwoofer-Ausgang an dem ein aktiver Baßlautsprecher zu betreiben ist. Ergänzt wird der exzellente

Verstärker durch ein RDS-Tunerteil mit der sprichwörtlichen ONKYO Trennschärfe. Für Komfort sorgt eine praktische Timerfunktion mit zwei Weckzeiten, damit Sie am Wochenende länger als während der Woche schlafen können.

- Eingangswahlschalter für sechs Audio-Programmquellen
- Cassetten-Überspielfunktion
   Manuelle Sendernameneingabe
   Super Bass • 30 Stationsspeicher • Aut. Sendersuchlauf • Lautstärkeregler mit Motor ● Vorverstärkerausgang für aktiven Subwoofer ● Lautsprecher-Umschaltung A & B über Frontplatte • Verdeckte Bedienkonsole
- 1-taugliche Fernbedienung
   In Schwarz oder Silber lieferbar



RI HiFi Test STEREO Buselle STEREO Beindruckender CD-Spieler mit FPCS - Fine Pulse Conversion System und AccuPulse-Quarzsystem ..... FPGS Mit der Ternbedienung RC-133C (Sonderzubekör)

STEREO

us welcher Sicht auch immer: Dieser CD-Spieler demonstriert den A us welcher Sight auch minner. Dieser est progen heutiger neuesten Stand und das volle Leistungsvermögen heutiger Audio-Technologie. Zum Beispiel durch das Single-Bit-D/A-Wandlersystem mit Fine Pulse Conversion System (FPCS) und dem ONKYO AccuPulse-Quarzsystem. Sie sorgen für eine erstaunlich präzise Wiedergabe mit einer für CD-Spieler ungewöhnlichen Natürlichkeit. Wie in dieser Klasse zu erwarten ist, zeichnet den C-711 eine lange Liste mit nützlichen Features

aus: Synchro-Start für CD-Aufzeichung auf Band, 20 Programmspeicherplätze mit Zufallswiedergabe, Digitalfilter mit 8-fachem Oversampling, vier Wiederholfunktionen sowie ein optischer Digitalausgang,

 Vier Spielzeit-Anzeigefunktionen • Geeignet für At-Systemfernbedienung . In Schwarz oder Silber lieferbar

stereopla

Assella



Die ONKYO-exhbsine EPCS-R wiederlegt die Vorstellung, daß dem Klang von CD-Spielern zwangskinfig die musikalische Warme tehit

CORDS RI

# **T-411RDS**

Timerfunktionen

UKW-/MW-Tuner mit RDS-Funktion, intelligentern Sendersuchlauf für automatische Abspeicherung und zwei

läßt sich der C-711 bequen mes dom Sound stement



HiFi Test

ieser Tuner macht das beste aus dem UKW-Empfang - mit RDS-Funktion zur Nutzung zusätzlicher Stations- und Programmdaten. Damit bekommen Sie vollen Aufschluß über das Geschehen im Äther, wie Sendername (PS), Programmtyp (PTY), Alternativfrequenz (AF), Verkehrsfunk (TP) und Radiotext (RT). Hohen Komfort gewährleisten der Speicher für 30 UKW/MW-Sender, zwei Timerfunktionen (in Verbindung mit dem ONKYO A-911 Verstärker) und die automatische Senderspeicherung

(Smart Tuning). Ein innovativer Tuner, der anspruchsvollen Rundfunkempfang so einfach macht wie nie zuvor.

- · Intelligenter Sendersuchlauf mit automatischer Speicherung (Auto scan)
- Schlummerfunktion (bei Anschluß an Verstärker A-911)
   Digitaluhr
- fernbedienung . In Schwarz oder Silber lieferbar

# T-409

Abspeicherung

UKW-/MW-Tuner mit RDS-Funktion, intelligentem Sendersuchlauf für automatische



ieser Tuner glänzt durch seine Funktionsvielfalt. Bis zu 30 verschiedene UKW/MW-Stationen können abgespeichert werden und jederzeit mühelos aufgerufen werden. Wenn Sie möchten, übernimmt Smart Auto Tuning das Programmieren für Sie und speichert die zwanzig signalstärksten Sender automatisch ab. In Verbindung mit dem Verstärker A-911 können Sie sich morgens sogar vom Radio wecken lassen, und das auf Wunsch mehrmals.

- Intelligenter Sendersuchlauf mit automatischer Speicherung (Auto scan)
- Ausschalttimer (bei Anschluß an Verstärker A-911)
   Digitaluhr
   Helles, leicht ablesbares Fluoreszenz-Display 

  Batterielose Speicherstromversorgung · Geeignet für PI-Systemfernbedienung · In Schwarz oder Silber lieferbar

RI

# Separate Collection

# K-611

Dreikopf-/Dreimotoren-Cassettendeck mit Doppelcapstan Antrieb für höchste Klangpräzision





B ei der Konstruktion dieses Decks ging ONKYO keinerlei Kompromisse ein: Das Dreimotoren-Laufwerk mit geschlossener Doppelcapstan-Bandführung gewährleistet sauberen Bandlauf, hohe Gleichlaufpräzision und eine außergewöhnliche Stabilität, Ein besonderer Leckerbissen für 
qualitätsbewußte HiFi-Fans ist die hochwertige Dreikopfbestückung mit 
PC-OCC-Spulen. Separate Aufnahme-/Wiedergabeköpfe erlauben Hinterbandkontrolle, ein wichtiger Beitrag für gelungene Aufnahmen. Dem 
gleichen hohen Stand entspricht die Liste der weiteren Features: Elektronisches Echtzeit-Zählwerk, zuschaltbarer MPX-Filter, Dolby<sup>®</sup> HX Pro<sup>TM</sup> und 
Dolby<sup>®</sup> B/C NR. Dazu eine motorgesteuerte Cassettenlade, die auch auf die 
Fernbedienung anspricht.

Automatische Bandsorteneinstellung • Autospace - Stummaufnahmetaste

mit Leerstellenautomatik ● Titelanspielfunktion ● Geeignet für 🙉 I-Systemfer bedienung ● In Schwarz oder Silber lieferbar



Drei Motoren stellen die für akkurate Aufmiliene word Wiedergabe erforderliche Gleichlaufpräzision sicher, und das über vuele fahre.



Überragende Linearität und reduziertes Rauschen durch Bestückung mit drei präzisionsgefertigten Tenköppen und Hinterhandkontrolle dank Dreikopfanordnung.

# K-R609

Superpräzises Quick-Reverse-Cassettendeck mit motorgesteuerter Cassettenlade



DOLLEY B-CHE HX PRO RI

X DOLLEY S-CAM HOLDING | 1



Wenn es neben einer makellosen Aufnahme- und Wiedergabequalität auch auf möglichst umfassenden Komfort ankommt, ist das K-R609 die perfekte Wahl, wie ein Blick auf die Feature-Liste beweist. Sein Autoreverse-Laufwerk ist mit einem Vorspannsensor für Quick-Reverse ausgestattet. Dadurch entfällt nicht nur das lästige Umdrehen der Cassette, sondern auch die störende Pause bei der Spurumschaltung am Bandende. Zum automatischen Überspielen von CD auf Band, für das die Funktionen Album sowie Fade und Time Edit zur Verfügung stehen, genügt ein einfacher Tastendruck. Die Album-Funktion prüft, ob der letzte Song noch auf die Cassettenseite paßt. Falls nicht, wird er auf die andere Spur aufgezeichnet. Fade hingegen blendet den Song am Ende von Bandseite A aus, und setzt die Aufnahme auf Seite B fort. Welche Kombination von Songs einer CD auf eine Bandseite passen, zeigt Ihnen auf Wunsch Time Edit an.

Echtzeit-Zählwerk Dolby® HX Pro™ und B/C NR Motorgesteuerte Cassettenlade Automatische Bandsorteneinstellung Autospace - Stummaufnahmetaste

mit Leerstellenautomatik • Titelanspielfunktion • Helles Fluoreszenz-Display mit 9-Segment-Spitzenwertmessern • Peak-Hold für präzises Aussteuern • Geeignet für RI-Systemfernbedienung • In Schwarz oder

□ Fl-Systemfernbedienung • In Schwarz oder Silber lieferbar

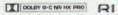


Präzisionusgefertigter Kopfidock fü Quick-Autoreverse ohne nemenswerte Unterbrechung der Aufunhum hzu. Wiedergabe durch die Spurumschaltung

# Separate Collection

# K-W606

Solides Autoreverse-Doppelcassettendeck mit getrennten Zweimotoren-Laufwerken





Das K-W606 stellt eine ideale Erweiterung Ihrer Separate Collection dar. Die zwei grundsoliden Autoreverse-Laufwerke mit jeweils zwei Motoren zeichnen sich durch eine logtsche Steuerung aus und erlauben Endloswiedergabe. Getrennte Motoren für Capstan und Wickelteller gewährleisten präzisen Gleichlauf und lange Lebensdauer. Natürlich ist dieses Deck auch mit der CD-Synchro-Start Funktion ausgestattet, mit der Sie CDs per Tastendruck auf Band überspielen können.

- Dolby\* HX Pro<sup>TM</sup> und Dolby\* B/C NR Automatische Bandsorteneinstellung Autospace Stummaufnahmetaste mit Leerstellenautomatik

# SR-211PRO

A/V-Surround-Prozessor mit Dolby® Pro Logic™, 3 Surround-Programmen und regelbarer Digital-Delayschaltung



DE O . LOGIE





D urch die Ergänzung mit dem SR-211PRO verwandelt sich Ihre Separate Collection in ein wahres A/V-Heimkinosystem. Echte Dolby® Pro Logic<sup>TM</sup> Schaltkreise plus eigene Verstärkerzüge für den Center- und die hinteren Surround-Kanäle garantieren hautnahe Filmerlebnisse und packenden Surround-Klang, Mit drei S-Video-Eingängen sind Sie für die Video-Zukunft bestens gewappnet, während drei Surround-Effekte (Hall, Stadion und Disco) Ihre Musik live ins Wohnzimmer holen.

- Regelbare Digital-Delayschaltung ◆ Automatische Eingangsbalanceregelung ◆ 3-stufige Klangregelung für Frontkanal ◆ Tonstummschaltung
- Batterielose Speicherstromversorgung Lautstärkeregler mit Motor
- PI-taugliche Fernbedienung In Schwarz oder Silber lieferbar



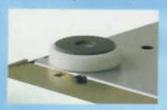
#### Bessere Komponenten erfordern bessere Bauteile

Die Qualität der im Netzteil zur Astasendung kommenden Kondensatoren wirkt sich entscheidend auf die Riongqualität eines Verstärkers aus. Deshalb haben die Onkyo-tregenieure Johne auf die Erforschung und Bewertung von Kondensotromatervollen angewandet und zuläreiche Hörtests unter den denkbar zunterscheit hortests unter den denkon unterschiedlichsten Bedingungen unsgeführt. Herausgekommen est dabei der Titaue Kondensetor". Typisch für das Onkyo-Streben nach Perfektion leistet er einen wichtigen Beitrag zur Verbesserung der Klangqualität.



#### Klang, der auf festen Beinen steht

One Separate Callection Limited Version int für den Andreian konzipiert, der in weber Himarkt auf höchsten Nivetin besteht. Deshalb weisen alle Kamponenten der Limited Version die resonanzabiophorensen Carian\*-Keramiketandfülle auf. Von Dapout entweckelt, weiteren innd dampfen diese Falfe Resonanzen wesentlich effektiver als die berkommlichen Mitterialien in versiechboren Modellen.



# A-911LTD Exklusiver Hochleistungsvollverstärkere

- Eliteversion des A-911 der Separate Collection Ultra-hohe Klangtreue, beispielhaft f
  ür diese Gr
  öße Kostspielige, nach Audio-Kriterien ausgwählte Bauteile und höchste Verarbeitungsqualität ● Solide, goldfarbene Aluminium-Frontplatte mit Satinfinish • 56 W/Kan. an 4 Ohm, IkHz DIN • Diskret bestückte, kanalgetrennte Endstufen zum Ansteuern niederimpedanter Lautsprecher • Überdimensionierte Elektrolyt-Kondensatoren Hochbelastbarer AEI-Trafo • CD-Direktschalter verbindet Verstärkerzüge unter Umgehung aller anderen Schaltkreise direkt mit CD-Spieler 

  • Verzerrungsfreie Zweifach-Lautstärkeregelung mit Motor 

  • Eingangswahl-
- Vergoldete Eingangsbuchsen
   Lautsprecherumschaltung über Frontplatte
   Record Selector Aufnahmewahlschalter • Große, kanalgetrennte Kühlkörper • Band-Überspielfunktion • Tonstummschaltung (über Fernbedienung) 

  Batterielose Speicherstromversorgung 

  Kopfhörerbuchse 

  Corian®-Standfüße von Dupont entwickelt für maximale Vibrationsdämpfung • Robuste Aluminium-Frontplatte mit soliden Aluminium-Reglem

schalter für sechs Audio-Programmquellen • Vier massive, Lautspreckerklemmen - geeignet für Bananenstecker

□ Fat-taugliche Fernbedienung inbegriffen
 • Nur in Goldausführung lieferbar



# C-711LTD Exklusiver CD-Spieler

 Eliteversion des C-711 der Separate Collection ● Ultra-hobe Klangtreue, beispielhaft für diese Größe ● Kostspielige nach Audio-Kriterien ausgewählte Bauteile und höchste Verarbeitungsqualität ◆ Solide, goldfarbene Aluminium-Frontplatte mit Satinfinish ● AccuPulse-Quarzsystem für überragende D/A-Wandlerpräzision ● FPCS Fine Pulse Conversion System ● Digitalfilter mit 8-fachem Oversampling ● Zufallswiedergabe für bis zu 20 Titel • 4 Wiederholfunktionen (Titel, CD, Programm, Zufallswiedergabe) • Drei Bandüberspielfunktionen (Album, Fade-out und Time Edit modes) • Analogausgang (Festpegel), Digitalausgang, optischer Digitalausgang Vergoldete Ausgangsbuchsen
 20 Programmspeicherplätze
 Vier Spielzeit-Anzeigefunktionen (Titelspiel-restzeit, CD-Spiel-/restzeit) • Class 1 LC-OFC-Kabel für Verstärkeranschluß inbegriffen

RI

 Corian<sup>®</sup>-Standfüße für maximale Vibrationsdämpfung ◆ Geeignet für ₱1-Systemfernbedienung ◆ Nur in Goldausführung lieferbar



DOLEY B-CHR HX PRO RI

- Eliteversion des K-611 der Separate Collection Ultra-hohe Klangtreue, beispielhaft für diese Größe Kostspielige nach Audio-Kriterien ausgewählte Bauteile und höchste Verarbeitungsqualität ◆ Solide, goldfarbene Aluminium-Frontplatte mit Satinfinish ● Dreikopfbestückung, Dreimotoren-Laufwerk mit geschlossener Doppelcapstan-Bandführung • Motorgesteuerte Cassettenlade • Aufnahme-/Wiedergabekopf mit PC-OCC-Spulen
- stellung ● Stummaufnahmetaste mit Leerstellenautomatik ● Titelanspielfunktion (Music Search) ● Auto monitor
- CD-Synchro-Start zum Überspielen ◆ Pegelmesser mit Peak-Hold ◆ Leerstellen-Durchspulfunktion (Skip)
- Zuschaltbarer Multiplexfilter Automatischer Wiedergabestart beim Einschalten Corian®-Standfüße für maximale Vibrationsdämpfung ● Geeignet für 🗪 Systemfernbedienung ● Nur in Goldausführung lieferbar



# T-411LTD Exidusiver UKW-/MW-Tuner mit RDS

CORDS RI

- Eliteversion des T-411RDS der Separate Collection Ultra-hohe Klangtreue, beispielhaft für diese Große
- Kostspielige nach Audio-Kriterien ausgewählte Bauteile und höchste Verarbeitungsqualität
   Goldfarbene Aluminium-Frontplatte mit Satinfinish • RDS (PS, PTY, AE, TP, RT) • 30 Stationsspeicher für UKW/MW mit Anspielfunktion • Automatisches Abspeichern von Senderfrequenzen • Zwei Timerfunktionen (bei Anschluß an Verstärker A-911) 

   Ausschalttimer (bei Anschluß an Verstärker A-911) 

   Digitaluhr 

   Batterielose Speicherstromversorgung • MW-Rahmenantenne • Fluoreszenz-Display • Vergoldete Ausgangsbuchsen • Class I LC-OFC-Anschlußkabel mit vergoldeten Steckern inbegriffen • Corian®-Standfüße für maximale Vibrationsdämpfung • Geeignet für 🔁 I-Systemfernbedienung • Nur in Goldausführung lieferbar

# Brillianter, raumfüllender Klang von einem 185mm breiten Winzling? Ja!

Hier ist der schlagende Beweis dafür, daß eine hervorragende Wiedergabe nicht unbedingt einen, mit Geräten überladenen Raum erfordert. Trotz ihrer zwergenhaften Abmessungen liefern der neue ONKYO CD-Receiver CR-185 und das Cassettendeck K-185 einen Riesenklang, der auch für größere Anlagen Maßstäbe setzt.

# Separate Collection



Lautsprecher sind erhältlich mit Holz-Seitenteilen oder de Schwarz

# CR-185

Superkompakter HIFI CD-Receiver mit RDS, nur 185 mm breit. für maximale Effizienz

COR.D.S RI







Die perfekte Mischung aus Leistung und Funktionalität — in

enn es um ein Zusatzsystem mit geringem Platzbedarf aber hervorragendem Klang geht, ist dieser superkompakte CD-Receiver ein idealer Kandidat. Er liefert ausgewachsene Leistungen und trumpft mit Merkmalen auf, die Sie nur bei größeren Geräten erwarten. Die Ausgangsleistung beträgt solide 20 Watt/Kanal an 4 Ohm, für die meisten Räume ausreichend. Zwar bieten größere Systeme eine höhere Ausgangsleistung, aber der Verstärker des CR-185 ist auf maximalen Wirkungsgrad ausgelegt. Deshalb weist er eine aufwendige, diskrete Endstufe und einen unabhängigen Hochstrom-Transformator auf, um auch bei Ansteuerung von niederimpedanten Qualitätslautsprechern eine saubere, verzerrungsfreie Verstärkung zu gewährleisten. Neben dem gediegenen CD-Spieler bietet der CR-185 auch ein interessantes RDS-Tunerteil mit raffinierter Timerfunktion. Damit können Sie für jeden Wochentag eine andere Weckzeit eingeben und sich von Ihrem Lieblingsprogramm aufwecken lassen. Sie können sogar in

Abwesenheit Radioprogramme mitschneiden, falls Sie den K-185 anschließen. Ein praktisches ONKYO-Merkmal für Ungeduldige - beim Einschalten des Systems beginnt die gewählte Programmquelle automatisch

 Single-Bit-D/A-Wandler
 3 Wiederholfunktionen (ganze CD, Programm, Zufallswiedergabe) • 20 Programmspeicherplätze • Drei Spielzeit-Anzeigefunktionen • Eingang und Ausgang für ein zusätzliches Tape oder Mini Disc • RDS mit PS (Programmkennung) • 30 Stationsspeicher • Laut-(über Fernbedienung) ● Tonstummschaltung (über Fernbedienung) ● Kopfhörerbuchse · Batterielose Speicherstromversorgung · Hochsteifes, resonanzfestes Chassis mit drei großen Standfüssen . Massive Aluminium-Frontplatte • In Schwarz oder Silber lieferbar

# K-185

Superkompaktes Reverse-Cassettendeck, nur 185 mm breit, mit Dolby® B/C und automatischer Aufnahmepegelaussteuerung



DOLLIN S-CHIE HX PRO RI



Geringe Abmessungen, aber großer Sound. Sie miessen nur Zusammenstellung wad Farbe wählen.

roßartiger Cassettenklang erfordert kein großes Deck, wie dieses Gerät → beweist. Trotz Miniaturisierung besitzt es ein Autoreverse-Laufwerk, damit Sie Cassetten, ohne lästiges Umdrehen von Hand, genießen können. Für souveräne Wiedergabe- und Aufnahmequalität bürgt Dolby® HX Pro™ zur Erweiterung des Sättigungspegels. Dadurch kann auch der breitere Dynamikumfang von CDs und anderen Digitalquellen präzise abgestuft aufgenommen werden. Dank des erweiterten Sättigungspegels macht sich die wesentlich klarere Höhenreproduktion bei der Wiedergabe deutlich bemerkbar, ein entscheidender Beitrag zur Klangqualität. Falls Sie das K-185 an den ONKYO CD-Receiver CR-185 oder CD-Spieler C-711 anschließen, können Sie durch Antippen der Album- oder Fade-Taste CDs automatisch auf Band überspielen. Selbst das manuelle Aussteuern der Aufnahme erübrigt

sich - der K-185 erledigt das für Sie automatisch im Zusammenspiel mit dem CD-Spieler. Die Spitzenpegel der CD werden vor dem Aufnahmestart blitzschnell erfaßt und das K-185 stellt den Aufnahmepegel optimal darauf ein. Und sollte das Eingangssignal den Sättigungspegel übersteigen, wählt das K-185 die Einstellung mit der geringsten Verzerrung.

 CD-Synchro-Start zum Überspielen von CD auf Band (bei Anschluß an RI-tauglichen CD-Spieler) • Automatischer Wiedergabestart beim Einschalten (bei Anschluß an CD-Receiver CR-185) • Logiksteuerung • Dolby® HX Pro™ und Dolby® B/C NR • Titelanspielfunktion (Music Search)

 Autospace - Leerstellenautomatik • Hochdichte, superharte Tonköpfe aus Permalloy ● Verstärktes, hochsteifes und resonanzfestes Chassis ● Robuste Aluminium-Frontplatte • In Schwarz oder Silber lieferbar

# **PCS-12**

Personal-Component-System bestehend aus zwei Einzelbausteinen mit Lautsprechern

ieses System sieht nicht nur elegant aus, sondern beansprucht auch kaum Platz. Seine wahren Werte offenbaren sich jedoch durch den hervorragenden Klang und seine einfache Bedienung. Falls Sie auf den Komfort eines Cassettendecks verzichten können, stellt dieses System eine sehr gute Wahl dar. Dieselben großartigen Merkmale wie bei der PCS-22 erwartet Sie - mit einem Receiver, dessen Klangqualitäten überzeugen. (Nur in Silber lieferbar.)

#### R-22 Receiver

 Diskret aufgebaute Endstufe ● Lautstärkeregler mit Motor ● 30 Stationsspeicher für UKW/MW . Automatischer Sendersuchlauf . Uhr und 4 Timerfunktionen ● Ein-/Ausgang für MiniDisc-Spieler ● Fernbedienung für alle Funktionen

#### C-32 CD-Spieler

- Single-Bit-D/A-Wandler
   Digitalfilter mit 8-fachem Oversampling
- · Zufallswiedergabe für 20 Titel · 4 Wiederholfunktionen (ganze CD, Titel, Programm, Zufallswiedergabe) • 20 Programmspeicherplätze • Direktzugriff
- · Automatischer Wiedergabestart beim Einschalten · Optischer Digital-

#### SC-12 Lautsprechersystem

Zweiweg-Baßreflexboxen
 Nur in Schwarz lieferbar.

#### PCS-12 Special

• Entspricht technisch der PCS-12, zusätzlich mit Holzseitenteilen in Schwarz und SC-12 Lautsprecher in Buchenholz.

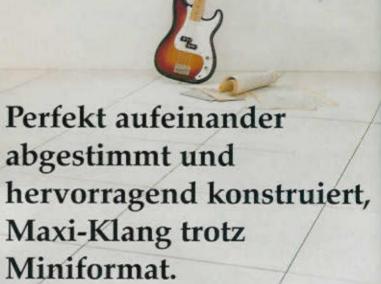




# Liverpool mini







Von der massiven Aluminium-Frontplatte bis zu den . . modernsten Digitalschaltungen die perfekte Lösung für superben Klang ohne den damit assoziierten, großen Platzbedarf.



DOLAY B-C NR HK PRO

# **PCS-32**

Personal-Component-System bestehend aus vier Einzelkomponenten





Dieses stilvolle Komponentensystem verwandelt Ihr Zuhause in einen Konzertsaal — und das, ohne viel Platz einzunehmen. Ein Grund für die berauschende Transparenz und Klarheit der Wiedergabe ist die diskret aufgebaute Endstufe. Ein weiterer Grund ist der graphische 7-Band-Equalizer. Mit acht Speicherplätzen für Klangmuster (4 werksprogrammiert und 4 frei programmierbar) können Sie für jede Musikgattung die jeweils ideale EQ-Kurve abspeichern und auf Tastendruck abrufen. (In Schwarz oder Silber lieferbar.)

#### R-32 Receiver

#### C-32 CD-Spieler

- Single-Bit-D/A-Wandler
   Digitalfilter mit 8-fachem Oversampling
- Zutallswiedergabe f
   ür 20 Titel 4 Wiederholfunktionen (ganze CD, Titel, Programm, Zufallswiedergabe) • 20 Programmspeicherplätze • Direktzugriff
- Automatischer Wiedergabestart beim Einschalten Optischer Digitalausgang

#### K-32 Autoreverse-Doppelcassettendeck

Logiksteuerung 
 • Super Dubbing 
 • Automatischer Wiedergabestart beim Einschalten 
 • Dolby<sup>®</sup> B/C NR und Dolby<sup>®</sup> HX Pro<sup>™</sup> 
 • Autospace-Aufnahmestummtaste mit Leerstellenautomatik

#### **EQ-32 Graphic Equalizer**

13-Band-Spektrumanalysator
 Expander
 7 verschieden Displaymuster (einige mit Peak-Hold)
 4 vorprogrammierte EQ-Kurven (heavy, soft, clear, vocal)
 4 frei programmierbare EQ-Kurven

#### Lautsprechersystem PS-32

Zweiweg-Baßreflexboxen

# **PCS-22**

Personal-Component-System bestehend aus drei Einzelkomponenten







when Sie die massiven Regler oder die soliden Aluminium-Frontplatten berühren, werden Sie gleich merken, daß Sie es hier nicht mit
einem Regalsystem für die breite Masse zu tun haben. Ein Hörtest macht
sofort deutlich, warum die Liverpool mini etwas mehr kostet. Es handelt sich
hierbei um ein authentisches, klangtreues Komponentensystem, das sich
durch einen beeindruckenden Klang unterscheidet. Doch auch der Komfort
kommt nicht zu kurz, denn praktische Funktionen sorgen für eine einfache
Bedienung. (In Schwarz oder Silber lieferbar.)

#### R-22 Receiver

Diskret aufgebaute Ausgangsstufe ◆ Lautstärkeregler mit Motor ◆ 30 Stationsspeicher für UKW/MW ◆ Automatischer Sendersuchlauf ◆ Uhr und 4 Timerfunktionen ◆ Ein-/Ausgang für MiniDisc-Spieler ◆ Fernbedienung für alle Funktionen

#### C-32 CD-Spieler

- Single-Bit-D/A-Wandler Digitalfilter mit 8-fachem Oversampling
- Zufallswiedergabe für 20 Titel 4 Wiederholfunktionen (ganze CD, Titel, Programm, Zufallswiedergabe) ● 20 Programmspeicherplätze ● Direktzugriff ● Automatischer Wiedergabestart beim Einschalten ● Optischer Digitalausgang

# K-22 Autoreverse-Doppelcassettendeck

 Logiksteuerung ◆ Super Dubbing ◆ Automatischer Wiedergabestart beim Einschalten ◆ Dolby\* B/C NR ◆ Autospace-Aufnahmestummtaste mit Leerstellenautomatik

#### Lautsprechersystem PS-32

Zweiweg-Baßreflexboxen

# Verwandeln Sie Ihr Wohnzimmer in einen Konzertsaal.



# SC-595

3-Wege-Standlautsprecher Baßreflexsystem

eränderte Hörgewohnheiten und ein Umdenken in der Gestaltung neuer Lautsprecher waren der Anstoß, neue den Bedürfnissen entsprechende Lautsprecher-Chassis zu entwickeln.

So kommen in der neuen SC-595 völlig neu entwickelte Baßchassis zum Einsatz, die durch ihre neue Konstruktion ein Höchstmaß an Impulstreue und dynamischen Wiedergabeverhalten aufweisen,was nicht zuletzt durch die Trennung von Tiefbaßbereich und Baßmitteltonbereich untermauert wird.

So arbeiten im "Subwoofer-Bereich" beide Baßchassis und werden erst knapp oberhalb 100 Hz durch eine äußerst verlustarme Frequenzweiche voneinander getrennt. Die kompromißlose Auswahl hochwertigster Bauteile, die auch bei höheren Leistungen verlust- und verzerrungsarm ihren Dienst verrichten, sorgen bei jeder Art von Musik für ein entspanntes musikalisches Vergnügen. Jedoch auch der Hochtöner stellt eine Neuentwicklung dar, der durch den Einsatz einer Seidenkalotten ein ermüdungsfreies und nicht durch überzogene Höhen verfärbtes Klangbild zum highlidelen Charakter dieses Systems beiträgt. Das neue ONKYO-Gehäusedesign, die aufwendige Konstruktion der Gehäuse mit Sidepanels aus MDF und einem Terminal mit vergoldeten Schraubklemmen lassen die SC-595 als rundum gelungenes Konzept erscheinen.



# SC-485

2-Wege-Standlautsprecher Baßreflexsystem

inen absoluten Trendsetter, bedingt durch ihre schlanke Bauform und den ungewöhnlich geringen Abmessungen, stellt die SC-485 dar. Doch nicht nur durch ihr elegantes Außeres mit der beflockten Schallwand und dem großzügig dimensionierten Anschlußterminal, sondern auch eine geballte Ladung Technik lassen den musikalischen Zeitgeist aufhorchen. Auserwählte Bauteile und Komponenten zaubern eine ausgezeichnete Räumlichkeit sowie eine detaillierte Hochtonauflösung aus diesem System, das ganz besonders von der bemerkenswerten Baßwiedergabe des eingesetzen 12-cm Chassis unterstütz wird. Nicht nur Pop-, Rock- und Jazzliebhaber werden an der SC-485 Gefallen

finden, sondern auch den Ansprüchen der "Klassikfreunde" wird dieser Lautsprecher gerecht werden. Die SC-485 eignet sich deshalb ganz hervorragend für hochwertige Mini-Hifi-Systeme.



# SC-295

3-Wege-Standlautsprecher Baßreflexsystem

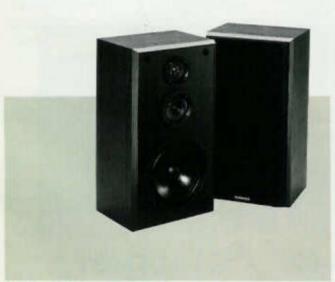
ie optimale Ergänzung für preiswerte HiFi-Anlagen stellt die SC-295 dar, die sofort durch ihre hochwertige Verarbeitung in dieser Preisklasse besticht. Zwei 16-cm Baßchassis, der 2,5-cm Kalottenhochtöner sowie die aufwendige Frequenzweiche sorgen bei diesem Standlautsprecher für eine impulsive Wiedergabe, durch die Doppelbaßbestückung natürlich auch für den nötigen "Punch" im Baßbereich und nicht zuletzt für eine ordentliche Menge Spaß beim Musikhören.



# SC-590

2-Wege-Kompaktlautsprecher Baßreflexsystem

E inen Meilenstein in der ONKYO-Lautsprecherentwicklung nimmt die neue SC-590 ein, die durch ihre einzigartige, zeitlose Eleganz besticht und zusammen mit einem neu entwickelten 16-cm Polypropylen-Baßchassis und einem 25-mm Seidenkalotten-Hochtöner einen klanglichen leckerbissen darstellt. Erweiterte Leistungsreserven und ein nicht enden wollendes Erlebnis musikalischer Ausgewogenheit werden auch den anspruchsvollen HiFi-Enthusiasten überzeugen.



# SC-390

3-Wege-Kompaktlautsprecher Baßreflexsystem

Dieser preiswerte Kompaktlautsprecher überzeugt durch hohe Dynamik und ein sehr gutes Impulsverhalten. Drei hochwertige Chassis zusammen mit in dieser Klasse aufwendigen Frequenzweiche garantieren eine lebendige Musikreproduktion, knackige Bässe, präsente Mitten und luftige, jedoch nicht überzogene Höhen.



# SC-290

2-Wege-Kompaktlautsprecher Baßreflexsystem

Kein in den Abmessungen und dennoch überzeugend in der Klangqualität. Bei kleineren Räumlichkeiten oder bei Verstärkern mit geringerer Ausgangsleistung ist die neue SC-290 die ideale Wahl. Die hochwertige Ausführung der ausgewählten Chassas und der Frequenzweiche, die aus resonanzarmen MDF gefertigte Sidepanels sowie das großzügig dimensionierte Anschlußterminal machen die SC-290 zum perfekten kleinleistungslautsprecher, ideal für Micro-Anlagen.



# SC-480

2-Wege-Kompaktlautsprecher Baßreflexsystem

E ine ausgezeichnete Verarbeitung, ein großzügig dimensioniertes Terminal, das selbst hohe Kabelquerschnitte aufnimmt, verlustarme, hochwertige Bauteile in der Frequenzweiche und ausschließlich nach Klangkriterien entwickelte Chassis sind Garanten für ein perfektes Preis-Qualitäts-Verhältnis der SC-480. Exzellente, plastische Räumlichkeit und hervorragende Lebendigkeit, trotz geringer Abmessungen.

# DP-600 Digitaltüchtiger dynamischer Kopfhörer



Echte Studio-Monitorqualität bringt hörbare Vorzüge. Mit verstellbarem Kopfband und weichen, üppigen Leder-Ohrpolstern für komfortables Langzeithören.



Dieser ONKYO Kopfhörer liefert einen natürlichen, dynamischen Klang über den gesamten Bereich zu einem sehr bescheidenen Preis. Auch die solide Bauweise sorgt dafür, daß Ihre Musik besser klingt. Vergoldeter Adapterstecker im Lieferumfang enthalten.

# DP-500 Digitaltüchtiger dynamischer Kopfhörer



Die Hochpolymer-Folienmembranen und energiereichen Samarium-Kobalt-Magneten geben die digitale Musik detailscharf und dynamikgetreu wieder. Vergoldeter Adapterstecker im Lieferumfang enthalten.

DP-200 Digitaltüchtiger dynamischer Kopfhörer

DP-300 Digitaltüchtiger dynamischer Kopfhörer



Die leichte, offene Ausführung des DP-200 sorgt für hohen Tragekomfort im Zimmer wie im Freien. Er sitzt so angenehm, daß man ihn, wäre nicht die Musik, glatt vergessen könnte. Vergoldeter Adapterstecker im Lieferumfäng enthalten (auch mit schwarzen Ohrpolster erhältlich).

DP-400 Digitaltüchtiger dynamischer Kopfhörer



Wenn Sie den DP-400 aufsetzen, erleben Sie Ihr System auf Höhenflug. Seine starken Chassis arbeiten mit großen Hochpolymer-Folienmembranen. Vergoldeter Adapterstecker im Lieferumfang enthalten.

DP-100 Digitaltüchtiger dynamischer Kopfhörer



Der DP-100 ist ein perfekter Schallwandler für die Freizeit und unterwegs. Das federleichte Gewicht und die ergonomische Form sichern einen hohen Tragekomfort. Mit praktischer Aufspulbox.



UR-21 Audio-Rack Lieferbar in Schwarz Abmessungen (B x H x T): 500 x 846 x 446 mm



Audio-Rack Lieferbar in Graw/Schwarz oder Buchenholz/Schwarz Abmessungen (B x H x T): 450 x 962 x 380 mm



UR-921 Audio-Rack Lieferbar in Buchenholz/Schwarz Abmessungen (B x H x T): 780 x 552 x 450 mm



UR-931 Audio-Rack Lieferbar in Buchenholz/Schwarz Abmessungen (B x H x T): 635 x 902 x 400 mm

#### Audio/Video-Receiver (Seite 6 - 7, 9 - 11)

		TX-SV919THX	TX-SV727R	TX-SV525R	TX-SV424
ferstärkerteil					
Sinusleistung Sunou Mail Source mit Zusschautspr	and 1 MHz 8 Ohm ochem, 1 MHz 8 Ohm	190 WKasi, 100 Wilson (Front/conter) 50 W Surround)	170.W/Kan 80 W/Kan (front/center) 25 W (Surround) 80 W	130 W/Kan. 60 W/Kan. (hont/center) 20 W (Surround) 60 W	90 W/Kan. 50 W/Kan. (front/center) 15 W (Surround)
Dynamische Leistung *	4 Ohm Brond 8 Ohm Brond	230 W.Kan. 150 W.Kan.	220 W/Kan. 140 W/Kan.	190 W/Kan. 120 W/Kan.	120 W/Kan. 80 W/Kan.
Gesamtklirrfaktor		0,03% bei Norwieistung (Ironi)	0,08% bei Nermielstung fronti	0.08% bei Nennleistung	0,08% bei Nennleistung
Frequenzgang		20-30.000 Hz (± 1 dE)	20-30000 Hz (± 1 dB)	29-30,000 Hz (± 1 dB)	20-30,000 Hz (± 1 dB)
Fremdspannungs- abstand	PHONO (MM) CO/TAPE	60 dB lbs 5 mV Eingung, I+F-A) 100 dB	80 dB (bei 5 mV Eingang IHF-A) 100 dB	80 d8 (bei 5 mV Eingang, HFA) 100 d8	80 dB fool 5 mV Engang 8-F-A 100 dB
Obersteuerungsfestigleit	(1 kHz)	120 mW RMS, 0,5% THD	120 mV RMS, 0,5% THD	120 mV RMS, 0,05% THD	120 mV RMS, 0.08% THD
mpfangste//				***************************************	
Nutzbare Eingengs- empfindlichkeit	UKW-Mono UKW-Stereo MW	11.2 dBL 1,0 µV (75 Ohm, HH) 17.2 dBL 2,0 µV (75 Ohm, HH) 30 µV	11.2 dBt Q9 µV (75 Ohm, DIN) 17.2 dBt 23 µV (75 Ohm, DIN) 30 µV	11.2 dBt 0.9 <sub>p</sub> V (75 Ohm, DIN) 17.2 dBt 23 <sub>p</sub> V (75 Ohm, DIN) 30 <sub>p</sub> V	11,2 dBt, 1,0 yV (75 Ohm, 84F) 17,2 dBt, 2,0 yV (75 Ohm, 84F) 30 yV
Geräuschspannungsabst	tand UKW-Mono UKW-Stereo MW	76 dB 70 dB 40 dB	76 dB 70 dB 40 dB	76 dB 70 dB 40 dB	73 dB 67 dB 40 dB
Klirrfaktor	UKW-Mono UKW-Stereo	0.1%	0.15% 0.29%	0,15%	0,15% 0,25%
UKW-Übersprechdämptu	ng	45 dB 5ei 1 kHz	45 d8 bei 1 kHz	45 dB bei 1 kHz	45 dB bei 1 kHz
Mgemein		The Control of the Co			
Abmessungen (B x H x T)	8	455 x 190 x 425 mm	455 x 170 x 388 mm	455 x 170 x 388 mm	465 x 150 x 322 mm
Gewicht		22,0 kg	139 kg	13.5 kg	10,8 kg

<sup>\*</sup> Bezogen auf IHF Dynamic Headroom.

#### Audio/Video-Vollverstärker (Seite 12-13)

		A-SV620	A-SV420
Sinusieistung an 4 Surround, 1 k Mail-Source mit Zusatzauspechem 1	. Boaron	180 W/Kan. 75 W/Kan. 25 W/Kan. 75 W/Kan.	100 W/Kan, 50 W/Kan, 15 W/Kan,
Dynamische Leistung*	4 Oten 8 Oten	280 W/Kan. 170 W/Kan.	110 W/Kan. 70 W/Kan.
Gesamtklirrfaktor bei Nennleistun	1	0,08 %	0,08 %
Dämpfungsfaktor (1 kHz, 8 Ohm)		60-IFront)	68 Fronti
CD, TUNER.	IONO MA	25 mV (56 Ohm) 150 mV (50 Ohm) 300 mV (22 Ohm)	25 mW (50 Oren) 150 mW (33 Oren) 360 mW (22 Oren)
Obersteuerungsfestigleit (1 kHz)		120 mV FMS, 0,05% THD	120 mW RMS, 0.08% THD
Klangregelung	TEFEN HOHEN	±12 dB bei 20 Hz ±10 dB bei 10 kHz	±10 dB bei 100 Hz ±10 dB bei 10 kHz
Frequenzgang		20 Hz-30 HHz (± 1 dB)	20 Hz=30 kHz 6 1 dBl
Geräuschspannungsabstand(IHFA) P	CD/TAPE	80 db (5,0 mV Eingang) 100 dB	80 db (5,0 mV Eingang) 100 dB
Abmessungen (B x H x T)		455 x 170 x 388 mm	455 x 150 x 322 mm
Gewicht		13.5 kg	9.3 kg

<sup>\*</sup> Bezogen auf IHF Dynamic Headroom.

# Surround-Prozessor (Scite 13)

	Ser Line	ES-600PRO
Nennielstung	28 Hz — 20 kHz, 8 Ohm 1 kHz, 8 Ohm	50 W (center) 20 W/Kars (read)
Gesamtkilrrfaktor (	center)	Weniger als 0,09% bei Nennleistung
Intermodulationsve	rzerrungen (center)	Weniger als 0.09% bei Nervikristung
Eingangsempfindä	chielt und Impedanz Dolby <sup>®</sup> Pro Logic <sup>™</sup> Half Stadium	200 mW, 50 kOhm 200 mW, 50 kOhm 200 mW, 50 kOhm
Frequenzgang		20-20,000 Hz = 1 dB (center) 40-7,000 Hz + 0 dB, - 3 dB (rear)
Verzögerungszeit	Dolby® Pro Logic® Surround Half/Stadium Surround	15 — 30 ms (5ms Schrifte) 5 — 40 ms (5ms Schrifte)
Geräuschspannung	gsabstand	80 dB (HFA, kurzgeschlossen) (center
Abmessungen (B x	HxT)	455 x 90 x 320 mm
Gewicht		63 kg

# HiFi-Receiver/CD-Receiver (Serie 16-18)

		TX-8510R	TX-8410R	TX-8210R	CR-70R (Receiverteil)
Verstärkerteil				- CONTRACTOR OF THE PROPERTY O	A DESCRIPTION OF THE PROPERTY
Sinusleistung ar Muti-Sciate mit Zusatziausprechen	1 4 Ohm (DIN) 1 Miz 8 Ohm	100 W/Kan. 15 W/Kan.	100 W/Kan.	60 W/Kan	50 W/Kan.
	4 Ohm (hont) E Ohm (hont)	130 W/Kan. 110 W/Kan.	110 W/Kan. 70 W/Kan.	80 W/Kan. 60 W/Kan.	67 W/Kan. 43 W/Kan.
Gesamtkirrfaktor		0,06% bei Nermleistung	0.09% bei Nennleistung	0,3% bei Nennielstung	0,08% bei Nennleistung
Frequenzgang		20-30,000 Hz (x 1 dB)	20-30:000 Hz (± 1 dB)	20-30:000 Hz (± 1 dB)	20-30 000 Hz (= 1 dB)
Geräuschspannungsabstand	CD/TWPE	80 dB (bei 5 mV Engang, HF-A) 100 dB (HF-A)	80 dB (bei 5 mV Engang, HFA) 100 dB (HFA)	80 dB lbei 5 mV Eingang, F/FA) 100 dB 9HFA)	80 d8 lbs 5 mV Eingang, HF-A TAPE/LINE, 100 d8 (HF-A)
Obersteuerungsfestigkeit (1 kH	z)	120 mV RMS, 0,08% THD	120 mV RMS, 0.5% THD	120 mW RWS, 02% THD	
Emptangsteit					
Nutzbere Eingangsempfindlichte	E UKW-Mong UKW-Stereo: MW	11.2 dBt. 0.9 <sub>s</sub> W (75 Ohm, DBQ 18.0 dBt, 23.0 <sub>s</sub> W (75 Ohm, DBQ 30 sW	11,2 dBt, 1,0 yV (75 Ohm, RF) 17,2 dBt, 2,0 yV (75 Ohm, RF) 30 yV	12.4 dBt 1.2 µV (75 Ohm, DN) 19.2 dBt 25,0 <sub>B</sub> V (75 Ohm, DN) 30 <sub>B</sub> V	12,4 dBt 1,2 µV (75 Ohm, DIN) 19,2 dBt 25,0 µV (75 Ohm, DIN)
Geräuschspannungsabstand	UKW-Mono UKW-Stereo MW	73 dB 67 dB 40 dB	73 dB 67 dB 40 dB	70 d8 65 d6 40 d8	73 d8 67 d8
Kärrfaktor	UKW-Mono UKW-Stereo	0,15% 0,25%	0,15% 0,25%	0.15%	0.25% 0.5%
UKW-Obersprechdämpfung		45 dB boilt kHz	45 dB bei 1 M/z	40 dB bei 1 kHz	40 dB bei 1 kHz
Allgemein					
Abmessungen (B x H x T)		455 x 150 x 332 mm	455 x 150 x 322 mm	456 x 120 x 316 mm	455 x 110 x 316 mm
Gewicht		10.4 kg	9.5 kg	7,3 kg	7,6 kg

<sup>\*</sup> Bezogen auf IHF Dynamic Headroom.

## THX - Lautsprechersystem (Scite 8)

		THXF-1 (Front L/R/C)	THXS-1 (Surround L/R)	THXPS-1A (aktiver Subwoofer)	THXPS-1P (passiver Subwoofer)
Тур		2-Wegsystem, geschlossenes System	2-Wegstystem, geschlosseries System	Aktiviautsprecher, geschlossenes System	Geschiossenes System
Chassisbestückung	Tieflöner Hochtöner	12 cm (4 — 3/4') Biohybrid-Konus x 2 25 cm (1') Bradd-Titan-Katotte x 2	12 cm (4 — 3/41 Biohybrid-Konus x 2 2,5 cm (11) Bradd-Tean-Kalotte x 2	25 cm (10") Biotybrid-Konus x 1	25 cm (10") Biotrybrid-Konus x 1
Frequenzgang		8020,000 Hz ± 3 dB	125-20,000 Hz = 3 dB	30200 Hz ± 3 dB	30200 Hz ± 3 dB
Doergangsfrequenzen		2500 Hz	2500 Hz	-	-
Schalldruckpegel		87 dB/283 V/m	83 dB/2/53 V/m	88-dB/100 mV/m	88 dB/100 mV/m
impedanz		6.Chm	6-Ohm	Ober 20 kOhm	Ober 20 kOhm
Abmessungen (8 x H x	7)	220 x 510 x 265 mm	220 x 280 x 152 mm	220 x 510 x 553 mm	220 x 510 x 503 mm
Gewicht		9,0 kg	4.8 kg	20.7 kg	17.2 kg

Anmerkung: Beil Räumen mit über 276 gm sind zwei zusätzliche Subwoofer zu verwenden, um der Lucasfilm Home THO<sup>ce</sup> Audio-Norm zu entsprechen.

## CD-Spieler (Seite 20-24)

	DX-6890	DX-6850	DX-7510	DX-7310
Digitalfilter	3528 kHz, Blach-Oversampling	352,8 kHz, Blach-Oversampling	352,8 kHz, 8tach-Oversampling	3528 kHz 8fach-Oversampling
Frequenzgang	2 Hz20 KHz	2 H2 20 MH2	5 Hz - 20 KHz	5 Hz-20 kHz
Geräuschspannungsabstand	110 dB	110 dB	100 dB	100 dB
Dynamikbereich	100 dB	100 dB	96 dB	96 dB
Gesamtklirrfaktor (bei 1 kHz)	0,0015%	0.002%	0.00%	0,004%
Kanaltrennung (bei 1 kHz)	102 dB	110 dB	90 dB	90 dB
Gleichlaufschwankungen	Unter MeSgrenze	Uniter Maßgronge	Unter MeBgrenzo	Unter Meßgrenze
Abmessungen (B x H x T)	465 x 130 x 364 mm	455 x 130 x 364 mm	455 x 1,20 x 300 mm	455 x 120 x 308 mm
Gewicht	9,0 kg	8,0 kg	5.1 kg	4,6 kg

	DX-7210	DX-7110	DX-C320	CR-70R (CD-Spielerteil)
Digitalfilter	352,8 kHz, 8tach-Oversampling	352.8 id-fz, 8fach-Oversampling	352,8 kHz, Blach-Oversampling	352/8 kHz, Blach-Oversampling
Frequenzgang	5 Hz 20 kHz	S Hz — 20 WHz	2 Hz 20 MHz	5 Hz — 20 KHz
Geräuschspannungsabstand	100 dB	100 d9	96 dB	100 d8
Dynamikbereich	96 d8	96 dB	96 dB	96 d8
Gesamtkirrfaktor (bel 1 kHz)	0,004%	0.004%	0,064%	0,004%
Kanaltrennung (bei 1 kHz)	90 dB	90 d8	90 dB	90 dB
Gleichlaufschwenkungen	Unter Me8grerize	Unter Meligrenze	Unter Meligrenze	Unter MeBgrerue
Abmessungen (B x H x T)	455 x 120 x 308 mm	455 x 120 x 308 mm	455 x 120 x 424,5 mm	455 x 110 x 316 mm
Gewicht	4,3 kg	43 kg	7,4 kg	7,6 kg

## Cassettendecks (Seite 26-30)

		TA-2870	TA-6510	TA-6310	TA-6210
Gleichlaufschwankungen (	effektly, bewertet)	0,04%	0,045%	0,07%	0,07%
Frequenzgang	METAL HIGH NORMAL	20—25,000 Hz (30—19,000 Hz ±3 dB) 20—19,000 Hz (30—18,000 Hz ±3 dB) 20—18,000 Hz (30—17,000 Hz ±3 dB)	20—20,000 Hz (30—19,000 Hz ±3 dB) 20—19,000 Hz (30—18,000 Hz ±3 dB) 20—18,000 Hz (30—17,000 Hz ±3 dB)	20—19:000 Hz (30—18:000 Hz +3 d8) 20—18:000 Hz (30—17:000 Hz +3 d8) 20—17:000 Hz (30—16:000 Hz +3 d8)	20—19000 Hz (30—18,000 Hz ±3 dB) 20—18,000 Hz (30—17,000 Hz ±3 dB) 20—17,000 Hz (30—16,000 Hz ±3 dB)
Geräuschspannungsabstund	METAL, Dolby NR ausi	60 dB	60 dB	58 d8	58 dB
Kopfbestlickung	Rec & play Löschkopf	Spezial-hartpermality x 2 Fight x 1 _	Special-Humpermality x 1 (komb.) Fernix 1	Spezial-Hartpermarky x 1 Ferrit x 1	Spezial Hartpermalloy x 1 Ferrit x 1
Motoren		Gleichstrom-Servomotor x 1 Gleichstrommotor x 2	Gleichstrom-Servemotor x 1 Gleichstrommotor x 2	Gleichstrom-Servomotor x 1 Gleichstrommotor x 1	Gleichstrom-Servomotor x 1 Gleichstrommotor x 1
Abmessungen (B x H x T	)	455 x 131 x 368 mm	455 x 120 x 310 mm	455 x 120 x 310 mm	455 x 120 x 305 mm
Gewicht		6.8 kg	5,0 kg	5.0 kg	52kg

		TA-RW9090	TA-RW411	TA-RW311	TA-RW211
Gleichlaufschwankungen (	effektiv, bowertet)	0,065%	0.07%	0,07%	0,08%
Frequenzgang	MEVAL HIGH NORMAL	20—20000 Hz (30—19,000 Hz ±3 dB) 20—18,000 Hz (30—17,000 Hz ±3 dB) 20—17,000 Hz (30—16,000 Hz ±3 dB)	20-17:000 Hz (30-16:000 Hz ±3 dB) 20-16:000 Hz (30-15:000 Hz ±3 dB) 20-15:000 Hz (30-14:000 Hz ±3 dB)	20-17:000 Hz (30-16:000 Hz ±3 dB) 20-16:000 Hz (30-15:000 Hz ±3 dB) 20-15:000 Hz (30-14:000 Hz ±3 dB)	20-17.000 Hz (30-16.000 Hz ±3 dB) 20-16.000 Hz (30-15.000 Hz ±3 dB) 20-15.000 Hz (30-14.000 Hz ±3 dB)
Geräuschspennungsabstand	(METAL, Dolby NR aus)	58 dB	58 dB	58 dB	58 dB
Kopfbestückung	Rec & pky Pky Löschkopf	Special-Hartpermalky x 2 — Fornt x 2	Speział Hartpermalky x 2 Ferrit x 2	Special-Hartpermalloy x 1 Special-Hartpermalloy x 1 Ferrit x 1	Special-Hartpermalloy x 1 Special-Hartpermalloy x 1 Ferrit x 1
Motoren		Gleichstrom-Servomotor x 2 Gleichstrommotor x 4	Gloichstrom-Servamotor x 2 Gleichstrommotor x 2	Gleichstrom-Servomotor x 2 Gleichstrommotor x 2	Gleichstrom-Servamator x 2
Abmessungen (B x H x 1	n	455 x 131 x 362 mm	455 x 120 x 306 mm	455 x 120 x 305 mm	455 x 120 x 305 mm
Gewicht		82 kg	59 kg	59 kg	52 kg

#### DAT (Seite 26)

	DT-2710
Тур	DAT-Recorder
A/D-Wandler	Single-Bit
D/A-Wandler	Sngle-Bit
Frequenzgang WDE SP UP	5 Hz bis 44 kHz 5 Hz bis 22 kHz 5 Hz bis 14,5 kHz
Kirrfaktor	0,0045% oder weniger (bei 1 kHz
Dynamikbereich	91 dB oder mehr
Fremdspannungsabstand	91 dB oder mehr
Gleichtaufschwankungen	Unter Me6grenze
Bandgeschwindigkeit HIGHSWFUNG SP LP	16.3 mm/Sek 8.15 mm/Sek 4.075 mm/Sek
Schreib-/Lesekopf	Sendust-Kopf mit AT-Aufbau
Abmessungen (B x H x T)	455 x 136 x 384 mm
Gewicht	6.4 kg

#### Vorverstärker (Seite 32)

		P-3890	
Engangsempfindlichleit	PHONO MM PHONO MC TUNER TAPE PLAY	166 yW/100 Ohm 25 mW/47 kOhm 150 mW/30 kOhm 150 mW/15 kOhm	
Nenn-Ausgangsspannung		Symmetrisch 1,0V, unbymnostnach 0,5 V, Tape Rec 150 mV	
Frequenzgang (CD)		0,8 Hz-170 kHz (+0 dB, -3 dB)	
RIAA-Abwelchung		MCMM x0.2dB	
Geräuschspannungsabst	PHONOMO TUNER/CD	81 dB (A-bewerlet) 92 dB (A-bewerlet) 105 dB (A-bewerlet bei symmetrischem Ausgang)	
Übersteuerungs- festigkeit	PHONO MIC PHONO MC	230 mV bai 1 kHz , 0,05% THD 13 mV RMS bai 1 kHz , 0,05% THD	
Gesamtklirrfaktor	MC MM	0,005% 0,0008%	
Abmessungen (B x H x	(1)	455 x 90 x 418 mm	
Gewicht		89 kg	

#### Endstufe (Seite 32)

	M	-5890	
Sinusielstung 20 Hz — 20 kHz 8 Ohm 1 kHz 4 Ohm (DIN)		200 W/Kan. 360 W/Kan.	
Dynamische Leistung *	2 Ohrn 4 Ohrn 8 Ohrn	750 WKan, 505 WKan, 290 WKan.	
Gesamtklirrfaktor		0,005% bei Nenrteistung 0,005% bei T Watt Ausgang	
intermodulationsverzerrungen bei Mennfeistung		0,005%	
Prequenzgang		1 Hz-100 kHz (+0, -1,5 dB)	
Eingangsempfindlichleit		1,0 V (kalt-warm) 1,0 V (unsymmetrisch)	
Eingangsimpedanz		45 kOhm (symmetrisch) 20 kOhm (unsymmetrisch)	
Dämplungsfaktor		180 (1 kHz 8 Ohm)	
Geräuschspannungsabsta	and .	120 dB (HF-A)	
Abmessungen (B x H x T)		455 x 190 x 426 mm	
Gewicht		296 kg	

Bezogen auf IHF Dynamic Headroom.

## Vollverstärker (Seite 33-35)

		A-8870	A-8850	A-9510	A-9310	A-9210
Sinusleistung	1 kHz, 4 Ohm (DIN)	160 W/Kan	120 W/Kan	100 W/Kan	80W/Kan	-65 W/Kan.
Dynamische Leistu	ng" 4 Ohm 8 Ohm	235 W/Kan. 155 W/Kan.	167 W/Kan 115 W/Kan	130 W/Kan 80 W/Kan	90 W/Kan 90 W/Kan	80 W/Kan. 60 W/Kan.
Gesamtidirrfaktor		0,009%	0,008%	0.09%	0.08%	0,08%
Dämpfungsfaktor		150	150	150	150	40
Eingangsempfindli	PHONO MO PHONO MM CD, TUNER, TAPE Play DAT/TAPE REC	160 µV (130 Ohm) 25 mV (50 KOhm) 150 mV (30 KOhm) 150 mV (1,05 KOhm)	160 µV (130 Othm) 25 mV (50 KOhm) 150 mV (30 KOhm) 130 mV (1,0 KOhm)	160 yW (220 Ohm) 25 mV (50 kOhm) 150 mV (30 kOhm) 160 mV/3 kOhm)	2,5 mV (50 kOhm) 150 mV (25 kOhm) 150 mW (25 kOhm)	25 mW (50 kOhm) 150 mW (25 kOhm) 150 mW (35 kOhm)
Klangregelung	TIEHEN HOHEN LOUDNESS	=8 dB bei 100 Hz =8 dB bei 10 kHz —	=8 dB bei 100 Hz =8 dB bei 10 kHz —	=8 dB bel 100 Hz =8 dB bel 10 kHz +6 dB bel 100 Hz/+3.5 dB bel 10 kHz	#8 d5 bei 100 Hz #8 d8 bei 10 kHz +8 d8 bei 100 Hz/+3 d8 bei 10 kHz	±8 dB bei 100 Hz ±8 dB bei 10 kHz +8 dB bei 100 Hz/+3 dB bei 10 kHz
Frequenzgang		2 Hz-50 kHz (+0, -1 dB)	2 Hz-50 kHz (+0, -1 d8)	15 Hz-30 kHz (± 1 dB)	15 Hz=30 kHz (± 1 dB)	15 Hz-30 MHz (± 1 dB)
Geräuschspannungsal	PHONO MC CD	94 dB (5.0 mV Eingang) 75 dB (0.5 mV Eingang) 107 dB	90 dB (5.0 mV Eingang) 74 dB (0.5 mV Eingang) 107 dB	84 dB (50 mV Eingang) 74 dB (05 mV Eingang) 104 dB	84 dB (5/) mV Eingang) — 104 dB	84 dB 5.0 mV Eingungl — 104 dB
Obersteuerungsfes	tigkeit (bei 1 kHz)	220 ml , RMS	180 mV, RMS	135 mV. RMS	135 mW RMS	135 mV, RMS
Abmessungen (B x	H x T)	455 x 170 x 424 mm	455 x 170 x 424 mm	455 x 150 x 348 mm	455 x 150 x 348 mm	456 x 120 x 332 mm
Gewicht		17.5 kg	16.0 kg	8.6 kg	7.9 kg	7,1 kg

<sup>\*</sup> Bezogen auf IHF Dynamic Headroom

#### Tuner (Seite 38-40)

		T-9890DSR	T-9990	T-4970	T-4310R	T-4210R
Abstimmbereich	WW.	87.5 — 108.0 MHz (\$0.725 kHz Scrvitte) DSR KABEL 50 — 855 MHz 11 MHz/100 kHz Scrvitte)	87.5 — 106,0 MHz (50/25 WHz Schnitts) —	87.5 — 108.0 MHz (50/25 MHz Schrifte) 522 — 1611 MHz (5 MHz Schrifte)	87,5 — 108,0 MHz (50/25 kHz Schritte) 522 — 1611 kHz (9 kHz Schritte) 531 — 1602 kHz (9 kHz.Schritte)	875 — 108.0 MHz (50/25 witz Schrifte) 522 — 1611 KHz (9 KHz Schrifte) 531 — 1602 KHz (9 KHz Schrifte)
Nutzbare Eingang empfindlichkeit	s-UKW Mono LIKW Stereo MW	10,3 dBt, 0,8 μV 75 Ohm, DIN 17,2 dBf, 20,0 μV 75 Ohm, DIN —	10,3 dBt, 0,8 s/V 75 Ohm, DIN 17,2 dBt, 20,0 s/V 75 Ohm, DIN	10,3 dBt, 08 µV 75 Ohm, DIN 17.2 dBt, 20,0 µV 75 Ohm, DIN 25 µV	11.2 dBt 0.9 µV 75 Ohm, DIN 17.2 dBt, 20.6 µV 75 Ohm, DIN 25 µV	11.2 dBt Q9 µV 75 Ohm, DIN 17.2 dBt 20,0 µV 75 Ohm, DIN 25 µV
Gleichwellenselei	ction (UKW)	1.3 dB	1,0 dB	1.5 dB	1.5 dB	1,5 dB
Spiegelfrequenzd	limpfung	100 d9	UKW 100 dB	UKW 80 dB, MW 40 dB	UKW 80 dB, MW 40 dB	UKW 80 dB, MW 40 dB
Zwischenfrequen	zdämpfung	100 dB	UKW 100 dB	UKW 90 dB, MW 40 dB	UKW 90 dB, MW 46 dB	UKW 90 dB, MW 40 dB
Geräuschspan- nungsabstand	UKW Mono UKW Stereo MW	85 dB (HF) 77 dB (HF) DGR: 100 dB (HF)	95 dB (HF) 85 dB (HF)	85 dB \$HF) 77 dB \$HF) 40 dB	76 dB (HF) 65 dB (HF) 40 dB	75 dB (HF) 66 dB (HF) 40 dB
Klirrtaktor	LIKW Mono UKW Stereo MW	0,000% (Man) 0,07% (Male) DSR 0,007%	0,00% (Mde) 0,02% (Mde)	0.3% (Mide) 0.7% (Mide) 0.7%	0.1% (Mide) 0.2% (Mide) 0.7%	0.1% (Wide) 0.2% (Wide) 0.8%
Fraquenzgang (U	CW)	30-15,000 Hz (40,5, -1 dB) DSR: 15-15,000 Hz (± 0,5 dB)	30—15000 Hz (+0.5, -1 dE)	30-15000 Hz (+0.5 -1 dB)	3015000 Hz (±1,5 dB)	30-15000 Hz (±1.5 dB)
Obersprechdämp	fung	55 dB bei 1 idtz (wide)	56 dB bei 1 kHz (wide)	45 dB bei 1 kHz (wide)	45 dB bei 1 kHz	45 d6 bei 1 kHz
UKW-Stummabst	mmschwelle	17/27/37 dBt, 2/10/20 µV (75 Ohm)	17/27/37 dBt 2/10/20 µV (75 Ohm)	17.2 dBt, 2.0 µV (75 Ohm)	172 d8t 20 µV (75 Ohm)	17.2 dBt 20 aV (75 Ohrs)
Abmessungen (8	xHxT)	455 x 90 x 374 mm	465 x 103 x 387 mm	455 x 90 x 364 mm	455 x 90 x 317 mm	455 x 90 x 307 mm
Gewicht		6,4 kg	8.5 kg	52 kg	39 kg	37 kg

# Equalizer (Seite 36/Seite 51)

	EQ-201	EQ-101	EQ-32 (Liverpool mini)
Engangsempfindlichkeit (0 dB)	150 mV	150 mV	-
Eingangsimpedanz	50 kOhm	50 kOhm	
Ausgangsspannung (0 dB)	150 mV	150 mW	-
Ausgangsimpedanz	1,8 kOhm	1.0 kOhm	-
Übersteuerungsfestiglieit	5 V, 20 Hz — 20 kHz 0.05 % THD	5 V, 20 Hz — 20 kHz, 0.05 % THD	-
Mittenfrequenzen	64 Hz, 160 Hz, 400 Hz, 1 WHz, 25 WHz, 63 WHz, 16 WHz (7 Bänder)	64 Hz, 160 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 25 kHz, 6,3 kHz 16 kHz (7 Blander)	64 Hz, 160 Hz, 400 Hz, 1 NHz, 2.5 NHz, 6.3 NHz, 16 NHz
Gesamtkilrrfaktor	0,01% bei 20 Hz — 20 kHz, 1,5 V Ausgang (0 dB)	0,01% bei 20 Hz — 20 kHz, 1,5 V Ausgang (0 dB)	Weniger als 0,005% bei 20 Hz – 20 kHz, 1.5 V Ausgang (0 dE)
Geräuschspannungsabstand	100 dB, 1,5 V Ausgang (HF-A)	100 dfl. 1,5 V Ausgang (HF-A)	100 dB, 1.5 V Ausgang (HFA)
Regelbereich	± 12 dB	± 12 dB	s 12 dB
Abmessungen (B x H x T)	455 x 90 x 303 mm	455 x 90 x 303 mm	275 x 79 x 301.5 mm
Gewicht	3.4 kg	3,4 kg	25 kg

## Plattenspieler (Seite 36)

	CP-1400A
Prinzip	Remembrishmit 20 engaben, auf. Tosammücklunung
Plattenteller	31 cm Druchmesses, Aluminium-Druciquit
Gleichlaufschwankungen (effekthr, bewertet)	0.045%
Fremdspannungsabstand (DIN 8)	66 dB
Abmessungen (B x H x T)	418 x 132 x 374 mm
Gewicht	3.7 kg

# Receiver/Vollverstärker (Seite 42/Seite 46/Seite 49-51)

		R-811RDS	CR-185	R-32/22	A-911	A-911LTD
Sinusleistung	1 kHz, 4 Ohm (DIN)	50 W/Kars	20 W/Kan.	35 W/Kan. (6 Ohm)	70 W/Kon.	56 W/Kan.
Dynamische Leistung	4 Otim 8 Ohm	70 W/Yan. 40 W/Yan.	24 W/Kan. 18 W/Kan.	45 W/Kan, 45 Ohmli —	85 W/Kan. 45 W/Kan.	66 W/Kan. 45 W/Kan.
Gesamtklirrfaktor bei N	lennleistung	0,2%	0,2%	0.5%	0,06%	0,06%
Dämpfungsfaktor (1 kH	z, 8 Ohm)	40	40	40	60 ôronti	60 (front)
Frequenzgang		20-30 000 Hz (± 3 dB)	10-50 MHz (+0, +3 dB)	40-20,000 Hz (± 3 dB)	15-30.000 Hz (± 1 dB)	15-30 000 Hz (± 1 dB)
Geräuschspannungs- abstand	(HF-A) PHONO CD	80 dB (bei 5 mV Eingang) 107 dB	100 dB (IAPE)	74 dB (bei 5 mW Eingang) 104 dB	85 dB (bei 5 mV Eingang) 104 dB	85 dB bei 5 mV Eingungt 102 dB
Übersteuerungsfestigk	eit (bei 1 kHz)	135 mV, RMS	*	-	135 mV, RMS	135 mV, RMS
mpfangsteil						
Nutzbare Eingangsempfindlichke	UKW-Mone UKW-Stered MW	11.2 d8t 0.9 µV (75 Ohm, HF) 17.2 d8t 23 µV (75 Ohm, HF) 30 µV	11.2 dB( 0.9 µV (75 Ohm, HF) 18.0 dB( 25 µV (75 Ohm, HF) 30 µV	11,2 dBl, 1,0 μV (75 Ohm, HF) 18,0 dBl, 23 μV (75 Ohm, HF) 30 μV		
Geräuschspannungsat	betand UKW-Mono UKW-Stered MW	73 dB 67 dB 40 dB	73 dB 67 dB 40 dB	73 dB 66 dB 40 d5		
Kitrrtaktor	UKW-Mone UKW-Stereo	0,15% 0,25%	1,0% 1,5%	0.15% 0.3%		
lligemein						
Abmessungen (B x H x	1)	275 x 118 x 336 mm	185 x 131 x 329 mm	275 x 118 x 321 mm	275 x 118 x 335 mm	275 x 118 x 335 mm
Gewicht		5.5 kg	4.0 kg	5.6 kg	6.2 kg	62 kg

## CD-Spieler (Seite 43/Seite 46/Seite 49-51)

	C-711	C-711LTD	CR-185	C-32
Digitalfilter	3528 kHz, 8fach-Oversampling	352,8 kHz, Blach-Oversampling	3528 kHz, Stach-Oversampling	3528 Mt; Stacts Oversampling
Frequenzgang	5 Hz-20 kHz	5 Hz-20 kHz	5 Hz-20 lifts	5 Hz-20 kHz
Geräuschspannungsabstand	100 dB	100 dB	96 d8	90 dB
Dynamikbereich	96 d6	96 dB	96 dB	96 d8
Gesamtklirrfaktor (bei 1 kHz)	0,005%	0,006%	0.006%	0,005%
Kanaltrennung (bei 1 kHz)	90 dB	90 dB	90 dB	90 dB
Gleichlaufschwankungen	Unter Meßgrenze	Unter MeSgrenze	Unter Meligrenze	Unter Me8grerize
Abmessungen (B x H x T)	275 x 79 x 308 mm	278 x 79 x 308 mm	185 x 131 x 329 mm	275 x 79 x 308 mm
Gewicht	3.1 kg	3,1 kg	4.0 kg	23 kg

#### Tuner (Seite 43/Seite 47)

		T-411RDS	T-411LTD	T-409
	ki-k Schrittel ki-k Schrittel	87.5 — 108,0 MHz 522 — 1611 MHz	87.5 — 108.0 MHz 522 — 1611 MHz	67,5 — 108,0 MHz 522 — 1611 kHz
Nutzbare Engangsempfindlichleit	UKW Mone UKW Stereo MW	11.2 dB( 0.9 µV 75 Ohm, DIN 17.2 dBF, 20.0 µV 75 Ohm, DIN 25 µV	11.2 dBt 0.9 µV 75 Ohm, DIN 17.2 dBF, 20,0 µV 75 Ohm, DIN 25 µV	11,2 dBt, 0.9 pV 75 Ohm, DIN 17,2 dBF, 20.0 pV 75 Ohm, DII 25 pV
Gleichwellenselektion (UK	W)	1,5 dB	1,5 dB	1,5 dB
Spiegethequenzdämpfung	1	80 dB UKW	80 dB UKW	80 dB UKW
Geräuschspannungs- abstand	UKW Mons UKW Stereo MW	73 dB (HF) 66 dB 40 dB	73 dB (HF) 66 dB 40 dB	73 dB (HF) 66 dB 40 dB
Klirrfaktor	UKW Mono UKW Stereo	0.1%	0,1%	0.1%
Obersprechdampfung		40 dB bei 1 kHz	40 dB bei 1 kHz	40 dB bei 1 kHz
Abmessungen (B x H x T)		275 x 79 x 308 mm	275 x 79 x 308 mm	275 x 79 x 306 mm
Gewicht		22 kg	22 kg	22 kg

# Surround-Prozessor (Seite 45)

		SR-211PRO		
Sinusleistung	1 kHz, DIN, 4 Ohm 1 kHz, DIN, 8 Ohm	24 W (center) 10 W/Karu (rear)		
Gesamtkirrfakto	e .	0,08% bot Nennleistung (center)		
Intermodulations	verzerrungen	0,1% bii Nonekistung (center)		
	INCOMENTAL AND A CONTROL OF THE CONTROL O	200 m/c, 50 kOhm 200 m/c, 22 kOhm 200 m/c, 1 kOhm 1 Vp-p, 75 Ohm 1 Vp-p, 75 Ohm		
Frequenzgong		20 - 20 000 Hz ± 1 dB (center) 100 - 7,000 Hz ± 1 dB (rear)		
Verzögerungsze Logic™ Surroun	it Dolby** Pro d Hall/Stadium/Disco	15 — 30 ms (5ms Schritte) 5 — 40 ms (5ms Schritte)		
Geräuschspann	ungsabstand	80 dB lconter!		
Abmessungen (B	xHxT)	275 x 79 x 308 mm		
Gewicht		4,1 kg		

# Cassettendecks (Scite 44-45/Scite 47/Scite 49-51)

The same of the same of	-	K-611	K-R609	K-W606	K-611LTD
Gleichlaufschwankungen (	effektiv, bewertet)	0,045%	0,07%	0.07%	0.045%
Prequenzgang	METAL HIGH MORMAL	20—19:000 Hz (30—18:000 Hz ±3: dB) 20—18:000 Hz (30—17:000 Hz ±3: dB) 20—17:000 Hz (30—16:000 Hz ±3: dB)	20—17.000 Hz 430—16.000 Hz +3 dB) 20—16.000 Hz 430—15.000 Hz +3 dB) 20—15.000 Hz 430—14.000 Hz +3 dB)	20—17:000 Hz (30—16:800 Hz +3 dB) 20—16:000 Hz (30—15:000 Hz +3 dB) 20—16:000 Hz (30—14:000 Hz +3 dB)	20-19:000 Hz (30-18:000 Hz +3 dB) 20-18:000 Hz (30-17:000 Hz +3 dB) 20-17:000 Hz (30-16:000 Hz +3 dB)
Geräuschspannungsabstand (	METAL Dolby NR aus)	60 dB	58 dB	58 dB	50 dB
Kapfbestlickung	Rec & play Play Lischhopf	Spezial-Hartxermalky x 1 ———————————————————————————————————	Special-Hartpormallay x 1 — For it x 1	Special-Hurbermelky x 1 Special-Hurbermelky x 1 Ferrit x 1	Special Hartpermalky x 1 Ferrit x 1
Motoren		Gleichstrom-Servomotor x 1 Gleichstrommotor x 3	Gloichstrom-Servamator x 1 Gleichstrommeter x 2	Gleichstrom-Servemetor x 2 Gleichstrommetor x 2	Geichstrom-Servemotor x 1 Gleichstrommotor x 3
Abmessungen (B x H x T	1	275 x 118 x 321 mm	275 x 118 x 313 mm	275 x 118 x 317 mm	275 x 118 x 321 mm
Gewicht		4,5 kg	4.5 kg	47 kg	4.5 kg

THE RESERVE		K-185	K-32	K-22	K-12
Gleichlaufschwankungen (r	effektiv, bewertet)	0,07%	0.09%	0,09%	0.09%
Frequenzgang	METAL HIGH NORMAL	20—17,000 Hz (30—16,000 Hz +3 dE) 20—16,000 Hz (30—15,000 Hz +3 dE) 20—15,000 Hz (30—14,000 Hz +3 dE)	20-17:000Hz (30-16:000 Hz +3:dH) 20-16:000 Hz (30-15:000 Hz +3:dH) 20-15:000 Hz (30-14:000 Hz +3:dH)	20-17.000 Hz (30-16.000 Hz +3 dB) 20-16.000 Hz (30-15.000 Hz +3 dB) 20-15.000 Hz (30-14.000 Hz +3 dB)	20-17.000 Hz (30-16.000 Hz +3 dB) 20-16.000 Hz (30-15.000 Hz +3 dB) 20-15.000 Hz (30-14.000 Hz +3 dB)
Gordunchspannungsabstand ()	METAL Doiby NR aus)	58 dB	58 dE	58 dB	58 dB
Kopfbestückung	Reo & play Löschkopf	Special Humpermality x 1 Ferrit x 1	Spezial-Hartpermailty x 2 Ferrit x 1	Speziol-Hartpermality x 2 Ferrit x 1	Special-Hartpermalloy x 2 Ferritx 1
Motoren		Gleichstrom Servemetor x 1	Gleichstrom-Servomotor x 1 Gleichstrommator x 2	Gleichstrom-Senamotor x 2 Gleichstrommotor x 2	Gleichstrom-Servamater x 1 Gleichstrommolar x 2
Abmessungen (B x H x T)		275 x 318 x 289 mm	275 x 118 x 302 mm	275 x 118 x 302 mm	275 x 118 x 302 mm
Gewicht		29 kg	3,0 kg	30 kg	3.0 kg

#### Lautsprechersysteme (Scite 50-53)

CELLIS OF SELECT	THE RES	PS-32	PS-22	SC-12	SC-480	SC-485
Prinzip		Zwoweg Ballrošex	Zweiweg-Boßrefex	Zwelwog Sattreflex	Zwinweg-Baßrefen	Zweiweg-Backetex
Lautsprecher	Tieflaner Hochtoner	15 cm (5-7/8') Kenus 7 cm (2-3/4') Kenus	15 cm (5-7/81 Konus 7 cm (2-3/41) Konus	16 cm Zellstoffsonus 18 mm Weichkalotte	12 cm 25 cm	12 cm 25 cm
Frequenzgang		40-20000 Hz	4820,000 Hz	60-25000 Hz	60-20,000 Hz	55-20000 Hz
Max. Belastbarkeit		80 W	80 W	50 W	80 W	100 W
Impedanz		6 Cihm:	6 Ohro	6 Ohra	4 Ohm	4.0hm
Emplohlene Verstärkerleis	tung (pro Kanat)			30 - 60 W	30 - 60 W	30-90W
Schalldruckpegel		90 dB/W/m	89 dB/W/m	88 dB/W/m	85 dB/W/m	85 dB/W/m
Abmessungen (B x H x T	0	206 x 394 x 291 mm	182 x 315 x 221 mm	196 x 280 x 200 mm	176 x 296 x 280 mm	176 x 714 x 257 mm
Gewicht		5,3 kg	3.3 kg	3,8 kg	5.0 kg	8,7 kg

The same of the sa		SC-290	SC-590	SC-595	SC-390	SC-295
Prinzip		Zweiweg-BaSreflex	Zweiweg-Bačnoflox	Dreiweg-Basretex	Dreiweg	Draweg-BaBretox
Chassis-Bestiickung	Subwoofer Tietlöner Mittellöner Hochtöner	10 cm Polypropylers-Konus 1,3 cm Welchkalotte	16 cm Polypropylen-Renus 25 cm Seidenfallotte	16 cm Polypropylen-Konus 16 cm Polypropylen-Konus 25 cm Seidenkalotte	20 cm 6 cm 5 cm	16 cm (x2) 25 cm
Frequenzgang		65-20000 Hz	50-30,000 Hz	40-30000 Hz	40-20,000 Hz	5529:000 Hz
Nennbelastbarkeit (EWJ)		20 W	70 W	75 W	50 W	60 W
Max. Belastbarkeit (EAJ)		30 W	138 W	150 W	100 W	120 W
Impedanz		4 Otim	4 Ohm	4 Ohm	6 Ohm	4 Ohm
Empfohlene Verstärkerleistung (pro Kanal)		15 - 30 W	66 100 W	60 - 110 W	40-90 W	46100 W
Schalldruckpegel		83 dB/W/m	88 dB/W/m	88 dB/W/m	86 dB/W/m	85 dB/W/m
Abmessungen (B x H x T)		142×260×258	222 x 420 x 245	222 x 850 x 245	268 x 490 x 234	215 x 735 x 225
Gewicht		3.6 kg	7 kg	12 kg	7.0 kg	8.8 kg

#### Anmerkung:

Das Recht, Änderungen an Daten und Design vorzunehmen bleibt vorbehalten.

Manche Produkte sind nur in bestimmten Verkaufsgebieten verfügbar. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem ONKYO-Händler.

Die Netzspannung variiert in manchen Ländern. Lassen Sie von Ihrem ONKYO-Händler das Netzteil auf Verwendbarkeit für Ihr Stromnetz prüfen. THX und HOME THX CINEMA sind eingetragene Markenzeichen der LUCAS FILM LTD.

Re-Equalization, Decorrelation und Timbre-Matching sind eingetragene Warenzeichen der LUCAS FILM LTD.

Dolby Pro Logic und das IXI-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Corian ist ein Warenzeichen der Dupont Corporation.

Die Aufnahme von urheberrechtlich geschützten Material ist außer für den privaten Gebrauch nur mit Billigung des Urheberrechtsinhabers statthaft.





Fast ein halbes Jahrhundert höchstes Audioniveau.

# ONKYO

#### ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Industriestriesse 18-20, D-82110 Germering, GERMANY Tel: 49/89 84 93 20, FAX: 49/89 849 32 26/47

#### ONKYO FRANCE

Immeuble Le Clamant, Domaine Technologique de Saciay, 4 Rue René Razel, F-91892 SACLAY, FRANCE Tel: 33/1 69 33 14 00, FAX: 33/1 69 41 35 84

#### ONKYO CORPORATION

Sales Planning & Promotion Dep. 2-1 Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572, JAPAN Tel: 81/720-31-8111, FAX: 81/720-33-5222

#### AUTHORIZED DISTRIBUTORS

#### TELION A.G.

Rutistrasse 26, CH-8952 Schlieren, SWITZERLAND Tel: 41/1 732 15 11, FAX: 41/1 730 15 02

#### PETER RINDER WARENHANDELSGMBH & CO. KG.

Wiener Bundesstrusse 8, A-4060 Linz-Leonding/Doppt, AUSTRIA Tel: 43/732 682134, FAX: 43/732 682142